Nru./No. 20,994
Prezz/Price
€6.66

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 20 ta' Jannar, 2023
Friday, 20th January, 2023

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 529 - 537
Government Notices ..... *529 - 537*

Avviżi tal-Pulizija 538
Police Notices *538*

Avviżi lill-Baħħara ..... 538 - 540
Notices to Mariners ..... *538 - 540*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 540 - 621
Employment Opportunities ..... *540 - 621*

Avviżi tal-Gvern ..... 622 - 650
Notices ..... *622 - 650*

Offerti ..... 651 - 658
Tenders ..... *651 - 658*

Avviżi tal-Qorti ..... 658 - 672
Court Notices ..... *658 - 672*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 73

ATT DWAR IL-KUNSILLI LOKALI
(KAP. 363)

Kumitat għat-Tismija ta' Toroq

NGĦARRFU illi permess tas-setgħat mogħtija lilu permezz tar-Regolamenti tal-Kunsilli Lokali (Tismija ta' Toroq) (LS 363.10), il-Prim Ministru ħatar il-Kumitat għat-Tismija ta' Toroq b'seħħ mill-20 ta' Diċembru, 2022, għal perjodu ta' tliet snin kif gej:

Chairperson
Sur Charles Flores

Membri
Is-Sa Margaret Baldacchino Cefai
Is-Sur Michael Balzia
Is-Sur Vincent Bonello
Is-Sur Michael R. Borg
Is-Sur Salvu Borg
Is-Sur Saviour Seisun
Is-Sur Joe Scicluna
Is-Sa Anna Bonanno
Is-Sur Alfred Briffa
Is-Sur Jeffrey Ellul

Segretarju
Is-Sur Christopher Deguara

L-20 ta' Jannar, 2023

Nru. 74

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT
FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru I tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda l-Att dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali.

L-20 ta' Jannar, 2023

Nru. 75

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI
TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozzi ta' Liġi li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

GOVERNMENT NOTICES

No. 73

LOCAL COUNCILS ACT
(CAP. 363)

Street Naming Committee

IT is notified that in terms of the powers conferred upon him by means of the Local Councils (Street Naming) Regulations (SL 363.10), the Prime Minister appointed the Street Naming Committee with effect from 20th December, 2022, for a period of three years as follows:

Chairperson
Mr Charles Flores

Members
Ms Margaret Baldacchino Cefai
Mr Michael Balzia
Mr Vincent Bonello
Mr Michael R. Borg
Mr Salvu Borg
Mr Saviour Seisun
Mr Joe Scicluna
Ms Anna Bonanno
Mr Alfred Briffa
Mr Jeffrey Ellul

Secretary
Mr Christopher Deguara

20th January, 2023

No. 74

PUBLICATION OF ACT
IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. I of 2023 entitled the Animal Welfare (Amendment) Act, 2023.

20th January, 2023

No. 75

PUBLICATION OF BILLS
IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bills are published in the Supplement to this Gazette:

Abbozz ta' Liġi Nru 41 imsejjaħ l-Att tal-2023 dwar ir-Ratifika tal-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni Internazzjonali tal-Adulti; u

Abbozz ta' Liġi Nru 42 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda l-Att dwar l-Awtorità tad-Djar.

L-20 ta' Jannar, 2023

Bill No. 41 entitled the Convention on the International Protection of Adults (Ratification) Act, 2023; and

Bill No. 42 entitled the Housing Authority (Amendment) Act, 2023.

20th January, 2023

Nru. 76

KUNSILL KONSULTATTIV GĦAS-SERVIZZI FINANZJARJI

Ħatra ta' Membri fuq il-Kunsill Konsultattiv għas-Servizzi Finanzjarji

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol ħatar dawn il-membri fuq il-Kunsill Konsultattiv għas-Servizzi Finanzjarji. Dawn il-ħatriet huma validi sat-12 ta' Jannar, 2024.

Chairman
Is-Sur Joseph Zammit Tabona

Membri
Is-Sur Paul Zahra
Dott. Michelle Mizzi Buontempo
Is-Sur George Vella
Is-Sur Tonio Zarb
Is-Sur David Delicata
Is-Sur Karol Gabarretta
Is-Sur Joseph Portelli
Dott. Conrad Cassar Torreggiani

Segretarja
Dott. Desiree Cassar

Is-16 ta' Jannar, 2023

No. 76

MALTA FINANCIAL SERVICES ADVISORY COUNCIL

Appointment of Members on the Malta Financial Services Advisory Council

IT is hereby notified for general information that the Minister for Finance and Employment has appointed the following members on the Malta Financial Services Advisory Council. These appointments are valid up to 12th January, 2024.

Chairman
Mr Joseph Zammit Tabona

Members
Mr Paul Zahra
Dr Michelle Mizzi Buontempo
Mr George Vella
Mr Tonio Zarb
Mr David Delicata
Mr Karol Gabarretta
Mr Joseph Portelli
Dr Conrad Cassar Torreggiani

Secretary
Dr Desiree Cassar

16th January, 2023

Nru. 77

MINISTERU GĦALL-INTERN, S-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Bord tal-Akkademja għall-Korpi Dixxiplinati

Ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza approva il-ħatra tas-Sa Sharon Borg Myatt bħala segretarja fuq il-Bord tal-Akkademja ghall-Korpi Dixxiplinati, skont l-Att XXXVIII tal-2016 art. 5(1). Din il-ħatra tibqa' valida sal-24 ta' Awwissu 2025.

L-20 ta' Jannar, 2023

No. 77

MINISTER FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Academy for Disciplined Forces Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for Home Affairs, Security, Reforms and Equality has approved the nomination of Ms Sharon Borg Myatt as secretary to the Academy for Disciplined Forces Board, in terms of Act XXXVIII of 2016 art. 5(1). This nomination shall remain valid till 24th August, 2025.

20th January, 2023

Nru. 78

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Delega għall-Approvazzjoni tal-Ħruġ ta' Bolli u l-Għemil ta' Programm dwar il-Ħruġ ta' Bolli

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tal-Att dwar is-Servizzi Postali (Kap. 254), il-Ministru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet iddelega lis-Sur Ronald Mizzi, Segretarju Permanenti, il-funzjoni li japprova il-ħruġ ta' bolli u l-għemil ta' programm dwar il-ħruġ ta' bolli.

Dan huwa għal perjodu ta' sentejn b'seħħ mill-20 ta' April, 2022.

L-20 ta' Jannar, 2023

No. 78

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Delegation for the Approval of Postage Stamp Issues and the Formulation of a Programme in respect of Postage Stamp Issues

IT is notified for general information that by the powers of the Postal Services Act (Cap. 254), the Minister for the Economy, European Funds and Lands has delegated to Mr Ronald Mizzi, Permanent Secretary, the function to approve postage stamp issues and the formulation of a programme in respect of postage stamp issues.

This is for a period of two years with effect from 20th April, 2022.

20th January, 2023

Nru. 79

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Rapport Numru: 466/22

B'DIGRIET tal-18 ta' Jannar, 2023, il-Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili ordnat il-waqfien b'seħħ immedjat tal-inabilitazzjoni parzjali tan-Nutar Dottor Hugh Grima mill-eżerċizzju tal-professjoni nutarili ordnata bid-Digriet Tagħha tas-6 ta' Lulju, 2022, stante li issa jirriżulta li l-istess Nutar Grima ottempera ruħu mal-Liġi u mal-Ordni ta' din il-Qorti.

AV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum 18 ta' Jannar, 2023

No. 79

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Report Number: 466/22

BY a Decree of the 18th January, 2023, the Court of Revision of Notarial Acts ordered the immediate cessation of the partial incapacitation of Notary Dr Hugh Grima from the exercise of the notarial profession ordered by the Decree of the 6th July 2022, as it now appears that the same Notary Grima has complied with the Law and the Order of this Court.

ADV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Today 18th January, 2023

Nru. 80

ATT DWAR SELF TAL-GVERN U L-AMMINISTRAZZJONI TAD-DEJN PUBBLIKU (KAP. 575)

Avviż ta' Ħruġ ta' Kalendarju

Dan il-kalendarju juri t-tul ta' żmien għal kull bill tat-Teżor li ser jinħareg kull ġimgħa għax-xahar ta' Frar 2023 u li huwa ppubblikat mill-Accountant General skont u għall-finijiet ta' regolament 7 tar-Regolamenti dwar il-Bills tat-Teżor ta' Malta tal-2017:

No. 80

GOVERNMENT BORROWING AND MANAGEMENT OF PUBLIC DEBT ACT (CAP. 575)

Notice of Issuance Calendar

The following calendar shows the tenor of individual weekly issues of Treasury bills for the month of February 2023 and is published by the Accountant General in terms of regulation 7 of the Malta Treasury Bills Regulations 2017:

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
30 Jan	**31 Jan TB** Tender Date	**01**	**02 TB** Issue of 91 days maturing 4 May 2023 & 182 days maturing 3 August 2023	**03**
06	**07 TB** Tender Date	**08**	**09 TB** Issue of 91days maturing 11 May 2023 & 182 days maturing 10 August 2023	**10** *Public Holiday*
13	**14 TB** Tender Date	**15**	**16 TB** Issue of 91days maturing 18 May 2023 & 364 days maturing 15 February 2024	**17**
20	**21 TB** Tender Date	**22**	**23 TB** Issue of 91days maturing 25 May 2023 & 182days maturing 24 August 2023	**24**

Notes: *Note: TB = Treasury Bills*

1. Public Treasury bills auctions are held regularly every week, typically on Tuesdays. Successful bids are settled on the following Thursday on a T+2 settlement cycle.

2. When the auction date, or the settlement date, or any day in between the auction date and the settlement date falls on a non-business day, the auction takes place on the first business day of the same week.

3. Interest (discount) is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids on tender forms which are available from the Treasury, are to reach the Treasury by 10.00 a.m (CET) on the auction date. Such bids may either be transmitted by fax on 25967210, or by e-mail at the e-mail addresses prescribed on the application form.

5. Only offers with a definite yield quoted to three (3) decimal places shall be considered.

6. Bids must be for a minimum of €250,000 nominal i.r.o. the 28 day tenor, and €50,000 nominal for other tenors. Above these minimum amounts, bids must be made in multiples of €1,000.

7. With regard to the tenor, the following days will apply:
1 month = typically 28 days; 3 months = typically 91 days;
6 months = typically 182 days; 9 months = typically 273 days;
12 months = typically 364 days.

8. In the event of pro-rata allocation, the bidder shall accept any portion of the amount tendered, at the same yield as that tendered for the whole amount.

9. The bidders whose tenders are accepted or rejected under the standard auctions will be informed on the same day on which the auction is held.

10. Settlement (T+2) of amount allotted is to be made by not later than 10.00 a.m CET on the date on which the relative Bills are dated. Settlement is to be made by bank transfer to the credit of the public account held with Central Bank of Malta as indicated on the Letter of Acceptance.

11. The Accountant General reserves the right not to allot any Treasury bills on offer without assigning any reason. For further information please refer to the Malta Treasury Bills Regulations and the Malta Treasury Bills General Prospectus at (www.treasury.gov.mt).

20th January, 2023

Nru. 81

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MADLIENA, IS-SWIEQI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Madliena, Is-Swieqi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 81

NUMBERING OF DOORS AT MADLIENA, IS-SWIEQI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Madliena, Is-Swieqi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
MADLIENA, IS-SWIEQI
TRIQ IL-VEDUTA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Markiż J. Scicluna

Left side entering from Triq il-Markiż J. Scicluna

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Bieb bla numru	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Mayflower	9
Garaxx	11
Le Mirage	13

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Markiż J. Scicluna

Right side entering from Triq il-Markiż J. Scicluna

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
Bieb bla numru	4
Bieb bla numru	6
Grada	8
Villa Vista Mare	10
Grada	12
Sit qed jinbena	14
Sit qed jinbena	16
New Morven	18

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023

Nru. 82

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħaż-Żabbar, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 82

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Ħaż-Żabbar, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAŻ-ŻABBAR
TRIQ CORRADO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Lia

Left side entering from Triq Lia

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Vulcan	7

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Lia

Right side entering from Triq Lia

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Ħanut	4
Ħanut	6
Garaxx	8

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	9
5, St Joseph	11
7	13
9	15
Garaxx	17
11 (Garaxx)	19
13, St Michael	21
13A (Garaxx)	23
15, Charmrose	25
Ġesu	27
19, Casa San Giuseppe	29

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
2, Logos	10
4, Arc en ciel	12
Garaxx	14
Ħanut	16
12, M.M. Grazzja (Flettijiet)	18
14, Lydia	20
16	22
18, Fatima	24

L-20 ta' Jannar, 2023

Nru. 83

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

20th January, 2023

No. 83

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

3. TRIQ ALESSIO ERARDI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq ix-Xgħajra

Left side entering from Triq ix-Xgħajra

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq ix-Xgħajra

Right side entering from Triq ix-Xgħajra

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Ħanut	10
Bini qed jinbena (Dar)	12
Garaxx	14
Ocho Rios	16
Ħanut	18

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
10 (Ħanut)	10
Garaxx	**12**
Uffiċċju	**12A**
Ħanut	**14**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**16**
Bieb bla numru (Dar)	**16A**
Daħla għall-garaxxijiet	**16B**
18	18

55. TRIQ LIA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq id-Dukkar

Left side entering from Triq id-Dukkar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
11	63
Bieb bla numru (Dar)	65
14	67
Garaxx	69
Bieb bla numru (Dar)	71
18, Cristu Re	73

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq id-Dukkar

Right side entering from Triq id-Dukkar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
63	63
Garaxx	**65**
Garaxx	**67**
Bieb bla numru	**69**
Garaxx	**71**
Garaxx	**71A**
73, Cristu Re	73

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023

Nru. 84

No. 84

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-FGURA

NUMBERING OF DOORS AT IL-FGURA

Prolungament

Prolongation

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 530, tas-16 ta' Ġunju, 2006, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Fgura', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 530, dated 16th June, 2006, under the title 'Renumbering of doors at Il-Fgura', the following prolongation in **bold** should be made.

IL-FGURA

9. TRIQ SANT'ELIJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Tal-Klerku

Left side entering from Triq Tal-Klerku

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Tuffley	41

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Tal-Klerku

Right side entering from Triq Tal-Klerku

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	40

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Paragon Court	**43**
Warda ta' Mejju	**45**
Daħla għall-garaxxijiet	**47**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	**42**
Garaxx	**44**
Garaxx	**46**
Alpha Court Blk K	**48**
Garaxx	**50**

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023

Nru. 85

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-FGURA

Emendi u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 530 tas-16 ta' Lulju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Fgura', għandhom isiru dawn l-emendi u prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 85

NUMBERING OF DOORS AT IL-FGURA

Amendments and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 530 dated 16th July, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Il-Fgura', the following amendments and prolongation in **bold** should be made.

IL-FGURA

23. TRIQ LOUIS SCHICKLUNA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Sant'Antnin
Left side entering from Triq Sant'Antnin

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Sant'Antnin
Right side entering from Triq Sant'Antnin

Emendi – ***Amendments***

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Garaxx	10
		Merill	12
		Garaxx	14
		Our Nest	16

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		10 (Garaxx)	10
		12	**12**
		Bieb bla numru	**14**
		Garaxx	**14A**
		16, Our Nest	16

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Elmar	26
		Garaxx	28
		Sit bla bini	30
		Sit bla bini	32
		Daħla ta' ġnien	34
		Bieb bla numru (Dar)	36
		Garaxx	38

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		26, Elmar	26
		28 (Garaxx)	28
		Justlea	**30**
		Sit bla bini	32
		Garaxx	**34**
		Bambina	**36**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Dennis	**38**

Prolungament – *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Dennis	38

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Alpha Court Blk H	**40**
		Angel	**42**
		5, Golden Plover	**44**
		Alpha Court Blk F	**46**
		4, Id-Dura	**48**
		Marcos	**50**
		Alpha Court Blk D	**52**
		Sea Scape	**54**
		Joseph	**56**
		Alpha Court Blk B	**58**
		Daħla għall-garaxxijiet	**60**
		80, Charann	**62**
		Garaxx	**64**

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023

Nru. 86

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

No. 86

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
20.1.2023	€56.935	€0.718

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 9

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar il-Ħadd, 29 ta' Jannar, 2023 mill-9.45 a.m. sal-11.15 a.m. minn Triq il-Kbira, Triq Brared, Triq l-Isqof Labini, Triq Rigu u Triq l-Imsida.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-20 ta' Jannar, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 12 tal-2023

Iffilmjar minn lokalitajiet differenti – Alex Ryder

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lill-operaturi tal-bastimenti tal-baħar kollha li se jsir iffilmjar f'lokalitajiet differenti.

L-iffilmjar se jsir fid-dati u l-ħinijiet elenkati f'kull waħda mil-lokalitajiet li ġejjin:

F'Senglea Creek fil-Port il-Kbir

L-iffilmjar huwa skedat li jsir nhar it-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023, mis-7.00 a.m. sa nofsinhar, mill-punt A, kif jidher fiċ-chart 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35° 53'.167	014° 31'.187

F' Senglea point fil-Port il-Kbir

L-iffilmjar huwa skedat li jsir nhar it-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023, minn 12.30 p.m. sas-6.00 p.m., tul il-linja immaġinarja li tgħaqqad il-punti B sa C, kif muri fiċ-chart 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
B	35° 53'.404	014° 30'.750
C	35° 53'.526	014° 30'.879

POLICE NOTICE

No. 9

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65, the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Sunday, 29th January, 2023 from 9.45 a.m. till 11.15 a.m. through Triq il-Kbira, Triq Brared, Triq l-Isqof Labini, Triq Rigu and Triq l-Imsida.

Public transport will not be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

20th January, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 12 of 2023

Filming from different localities – Alex Ryder

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies all mariners and sea vessel operators that filming activities will take place at different localities.

Filming will take place on the listed dates and time at each of the following localities:

At Senglea Creek in the Grand Harbour

Filming is scheduled to be carried out on Monday, 23rd January, 2023, from 7.00 a.m. till noon, from point A, as shown on the chart 1 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 53'.167	014° 31'.187

At Senglea point in the Grand Harbour

Filming is scheduled to be carried out on Monday, 23rd January, 2023, from 12.30 p..m. till 6.00 p.m., along the imaginary line joining points B to C, as shown on the chart 1 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
B	35° 53'.404	014° 30'.750
C	35° 53'.526	014° 30'.879

Fil-bażi tal-AFM fil-Port ta' Marsamxett

L-iffilmjar huwa skedat li jsir nhar il-Ġimgħa 27 ta' Jannar, 2023 u l-Erbgħa 8 ta' Frar, 2023, bejn nofsinhar u nofsillejl, mill-punt D, kif jidher fiċ-chart 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
D	35° 53'.814	014° 30'.153

Fil-Blue Grotto, iż-Żurrieq

L-iffilmjar li se jsir f'ġurnata waħda huwa skedat li jsir fi kwalunkwe jum bejn il-Ħadd, 12 ta' Frar, 2023 u t-Tnejn, 20 ta' Frar, 2023, mit-8.00 a.m. sas-2.00 p.m., mill-punt E, kif muri fiċ-chart 3 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
E	35° 49'.267	014° 27'.398

Matul il-jiem u l-ħin imsemmija hawn fuq, għal skopijiet ta' ffilmjar, l-orizzont m'għandux ikun ostakolat. Konsegwentement, bastimenti li jgħaddu minn dawn iż-żoni, m'għandhomx, ħlief f'każ ta' emerġenza, jirmiġġaw, jitfgħu l-ankri, u m'għandomx jibqgħu għaddejjin.

Baħħara li jinnavigaw fil-viċinanza taż-żona indikata fid-dati u l-ħin imsemmija għandhom isegwu fuq VHF Channel 12/16 u għandhom jikkoperaw mal-ekwipaġġ tal-iffilmjar u/jew kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fiż-żoni.

Kwalunkwe struzzjonijiet maħruġa fuq VHF Channel 12/16 minn Valletta VTS għandhom jiġu mħarsa

Charts affettwati: BA 177, 2537, 2538

L-20 ta' Jannar, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 13 tal-2023

Twaqqif ta' Manoeuvring Area barra l-Power Station ta' Delimara fil-Bajja ta' Marsaxlokk

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara kollha li qed tiġi stabbilita manoeuvring area il barra mill-Power Station ta' Delimara fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Sidien ta' bastimenti li huma rmiġġati jew li għandhom irmiġġ fiż-żona delimitata mil-linja immaġinarja A, B, Ċ, D,

At AFM base in Marsamxett Harbour

Filming is scheduled to be carried out on Friday, 27th January, 2023 and on Wednesday, 8th February, 2023, from noon till midnight, from point D, as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
D	35° 53'.814	014° 30'.153

At Blue Grotto, Żurrieq

The one day filming is scheduled to be carried out on any day between Sunday, 12th February, 2023 and Monday, 20th February, 2023, from 8.00 a.m. till 2.00 p.m., from point E, as shown on chart 3 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
E	35° 49'.267	014° 27'.398

During the days and time mentioned above, for filming purposes, a clear background/clear horizon, is being requested. Consequently, vessels transiting these areas, shall, except in the case of emergency, not moor, drop anchor or remain underway.

Mariners navigating in the vicinity of the indicated area on the mentioned dates and time are to keep watch on VHF Channel 12/16 and are to cooperate with the filming crew and/or any enforcement officers in the areas.

Any instructions issued on VHF channel 12/16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 177, 2537, 2538

20th January, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 13 of 2023

Establishment of a Manoeuvring Area off Delimara Power Station in Il-Bajja ta' Marsaxlokk

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies all mariners that a manoeuvring area off Delimara Power Station in Il-Bajja ta' Marsaxlokk is being established.

Owners of vessels that are moored or have a mooring within the area bounded by the imaginery line A, B, C, D,

u l-linja tal-kosta intermedja (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) għandhom ineħħu tali bastimenti, irmiġġi u tagħmir assoċjat mhux aktar tard mill-Ħadd, 29 ta' Jannar, 2023.

Punt	*Latitudni (T)*	*Lonġitudni (L)*
A	35° 50'.072	014° 33'.062
B	35° 50'.041	014° 32'.997
C	35° 49'.802	014° 32'.997
D	35° 49'.802	014° 33'.299

Kwalunkwe bastiment u rmiġġ li jitħallew f'din iż-żona wara d-data stipulata jitneħħew bi spejjeż ta' sidhom. L-Awtorità ma taċċettata ebda responsabbiltà għal kull ħsara li tista' tiġi kkawżata waqt li jitneħħew l-imsemmija bastimenti u rmiġġi.

Barra minn hekk, il-baħħara huma mfakkra li huwa pprojbit li jitqiegħdu kwalunkwe rmiġġi u ground tackle mingħajr il-permess minn qabel tal-Awtorità.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara li qed jinnavigaw fiż-żona għandhom jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa ħafna 'no wake'. Għandhom jagħtu liż-żona ta' hawn fuq rmiġġ wiesgħa u jikkonformaw mal-istruzzjonijiet kif ikkomunikati fuq VHF Channel 14 u/jew 16 minn Marsaxlokk VTS.

Pożizzjonijiet riferiti lil WGS 84 DATUM.

Chart affettwata: BA 36

L-20 ta' Jannar, 2023

and the intermediate coastline (as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) are to remove such vessels, moorings and associated tackle by not later than Sunday, 29th January, 2023.

Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 50'.072	014° 33'.062
B	35° 50'.041	014° 32'.997
C	35° 49'.802	014° 32'.997
D	35° 49'.802	014° 33'.299

Any vessels and moorings that are left in this area after the stipulated date will be removed at the expense of their owner. No liability whatsover will be accepted by the Authority for any damage that may be caused while removing the said vessels and moorings.

Furthermore, mariners are reminded that it is prohibited to lay any moorings and ground tackle without the prior permission of the Authority.

In view of the above, mariners navigating in the area are to navigate with caution and at very slow 'no wake' speed. They are to give the above area a wide berth and comply with the instructions as communicated on VHF Channel 14 and/or 16 by Marsaxlokk VTS.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

Chart affected: BA 36

20th January, 2023

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Animaturi tal-Qari Full-time mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu (Malta jew Għawdex)

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 42/2023

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Animaturi tal-Qari full-time fil-programmi tal-qari għall-gost, b'kuntratt indefinit. Hemm ħtieġa għal impjegat għal Malta u impjegat għal Għawdex.

Sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa, l-applikanti jrid ikollhom dawn ir-rekwiżiti:

1. Wieħed minn:

a. Mill-inqas żewġ ċertifikati fil-livell Avvanzat jew l-ekwivalenti, preferibbilment fil-Malti u/jew fl-Ingliż, JEW

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for Full-time Reading Animators within the National Literacy Agency (Malta or Gozo)

Jobsplus Permit Number: 42/2023

The National Literacy Agency is seeking to recruit Reading Animators to work within the Reading for Pleasure programmes on indefinite contract. Currently, there is a vacancy for Malta and a vacancy for Gozo.

Applicants must at the closing date of receipt of applications satisfy the following eligibility criteria:

1. One of the following:

a. Two A-levels at MQF Level 4 or equivalent, preferably in Maltese and/or English, OR

b. MCAST Advanced Diploma in Children's Care, Learning and Development jew BTEC National Diploma in Childcare jew kwalifika ekwivalenti f' Livell 4 tal-MQF jew ogħla, JEW

c. mill-inqas erba' snin esperjenza fil-grad ta' Kindergarten Educator (KGE jew KGE1 jew KGE2) jew għalliema supplimentari fi skola primarja; U

2. Livell 3 tal-MQF fil-Malti u l-Ingliż (ĊES Gradi minn 1 sa 5, jew GCE Gradi minn A sa Ċ), jew ekwivalenti; U

3. Ħakma tajba tal-ħiliet fl-IT (speċjalment MS Office).

Tingħata preferenza lill-kandidati li għandhom Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF, jew kwalifika ogħla, speċjalment dawk bi kwalifika li twassal għall-professjoni ta' għalliem/a, BA fl-Istudji tat-Teatru, jew BA f'xi lingwa.

Il-kwalifiki u l-esperjenza għandhom ikunu msieħba b'ċertifikati u/jew testimonjanzi. Kopji ta' dawn għandhom jinthemżu mal-applikazzjoni. Kopji elettroniċi huma aċċettabbli. Iċ-ċertifikati u/jew it-testimonjanzi oriġinali għandhom jiġu ppreżentati għall-verifikazzjoni waqt l-intervista.

Deskrizzjoni dettaljata tar-rwol u informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-impjieg, tinkiseb mis-sit (www.education.gov.mt/nla) jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bin-numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra tal-applikazzjoni flimkien mal-ġabra tal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta lil: Reklutaġġ, L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, Iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Erbgħa, l-1 ta' Frar, 2023, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-20 ta' Jannar, 2023

b. MCAST Advanced Diploma in Children's Care, Learning and Development or BTEC National Diploma in Children's Care, Learning and Development or equivalent at MQF Level 4 or higher, OR

c. 4 years in the grade of Kindergarten Educator (KGE or KGE1 or KGE2) or supply teacher in a primary school; AND

2. O-levels in Maltese and English at MQF Level 3, SEC (Grades 1 – 5) or GCE Certificates (Grades A – C), or equivalent; AND

3. Proficiency in IT Office skills.

Preference will be given to candidates who have a degree at MQF6 or higher, particularly those with a teaching degree, BA in Theatre Studies, or BA in any language.

Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

A detailed job description, including conditions of employment, can be obtained from (www.education.gov.mt/nla) or via email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application specifying whether they are applying for the post in Malta or the post in Gozo. They should also submit a summary of qualifications and experience (CV) in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to: Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, by not later than Wednesday, 1st February, 2023, at noon.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged within seven days. Late applications will not be considered.

20th January, 2023

AWTORITÀ TAL-EDUKAZZJONI AVVANZATA U GĦOLJA TA' MALTA

Post ta' Maniġer – Riċerka u Politika Interna

Numru tal-Permess Jobsplus – 618/2022

L-iskop prinċipali tal-pożizzjoni

Responsabbli lejn il-Kap Eżekuttiv tal-Awtorità ta' Malta għal Edukazzjoni Avvanzata u Ogħla. Għall-koordinazzjoni tal-inizjattivi u r-riżorsi tal-MFHEA fit-twettiq tar-riċerka, l-istudji u fit-tfassil ta' abozzi ta' dokumenti f'konformità mal-qafas leġiżlattiv kif ukoll mal-programmi ta' ħidma tal-MFHEA.

Responsabbiltajiet Ewlenin

Ippjanar u Ibbaġitjar

Tgħin fil-proċess ta' ppjanar finanzjarju billi tidentifika l-ispejjeż involuti fit-twettiq ta' studji u riċerka

Tgħin biex tidentifika sistemi ta' effiċjenza biex inaqqsu l-ispejjeż fil-proċess ta' riċerka

Immaniġjar/Teknika

Wara li tikkonsulta mal-Kap Eżekuttiv, tipprovdi direzzjoni u żżomm monitoraġġ regolari tal-istudji u r-riċerka li qed isiru mill-MFHEA;

Isservi bħala l-punt ta' riferiment għall-MFHEA, għall-affarijiet relatati mal-UE;

Fejn meħtieġ, tirrakkomanda lill-Kap Eżekuttiv oqsma ġodda ta' riċerka, sistemi ġodda li għandhom jiġu adottati jew arranġamenti loġistiċi ġodda;

Jikkoordina mal-partijiet kollha interessati għall-finijiet ta' ġbir ta' dejta;

Tissorvelja l-ħidma tal-Uffiċjali tar-Riċerka (fi ħdan l-MFHEA) kif ukoll partijiet terzi kuntrattati;

Tfassal rapporti għal- Kap Eżekuttiv, il-bord tal-MFHEA jew kif ikun meħtieġ minn żmien għal żmien;

Jippjana, jimplimenta, jimmaniġġja u jimmonitorja l-attivitajiet kollha tat-taqsima tar-Riċerka u l-Politika;

Jimmaniġġja ix-xogħol ta' kuljum tat-taqsima tar-Riċerka u l-Politika;

MALTA FURTHER AND HIGHER EDUCATION AUTHORITY

Vacancy: Manager – Research and Policy

Jobsplus Permit Number – 618/2022

Overall Purpose of Position

Responsible to the CEO of the Malta Further and Higher Education Authority for coordinating the MFHEA efforts and resources in carrying our research, studies and producing draft policy documents in line with the legislative framework as well as MFHEA's work programme.

Main Responsibilities

Planning and Budgeting

Assist in the financial planning process by identifying costs involved in carrying out studies and research

Help identify general efficiency gains leading to identifiable cost savings in the research process

Management/Technical

After consulting with the CEO, provide direction and maintain regular monitoring of the studies and research being carried out by the MFHEA;

Serve as the MFHEA reference point for EU related affairs;

Where necessary, make recommendations to the CEO for new areas of research, new methodologies to be adopted or new logistical arrangements;

Liaise with other public stakeholders for the purposes linking to data gathering;

Monitor the work of Research Officers (within the MFHEA) as well as contracted third parties;

Draw up reports for the CEO, the MFHEA board or as may be required from time to time;

Plan, implement, manage and monitor all the activities of the Research and Policy unit;

Manage day to day operations of the Research and Policy unit;

Tiżgura l-koerenza fit-taqsima tar-Riċerka u l-Politika;

Tipprovdi appoġġ lill-membri tat-taqsima tar-Riċerka u l-Politika fil-qadi ta' dmirijierthom permezz ta' pariri u suġġerimenti għal titjib fl-operat tat-taqsima;

Konsultazzjoni

Iżomm kuntatt mal-Kap Eżekuttiv billi tagħti aġġornamenti regolari dwar l-attivitajiet tat-taqsima tar-Riċerka u l-Politika.

Jaħdem mill-qrib mal-Kapijiet u l-Maniġment tal-MFHEA

Jattendi laqgħat regolari kemm lokalment kif ukoll barra minn Malta skont il-bżonn;

Żvilupp personali

Iżomm ruħu infurmat u aġġornat tajjeb dwar temi kontemporanji marbuta mal-metodoloġiji tar-riċerka, id-direzzjoni tal-politika; il-konklużjonijiet tal-kunsill tal-UE flimkien mad-dokumenti ta' konsultazzjoniji tal-UE;

Ifittex kull opportunità biex jakkwista ħiliet ġodda fit-tmexxija u l-immaniġjar.

Oħrajn

Iwettaq dawk ir-responsabbiltajiet l-oħra li jistgħu minn żmien għal żmien, jiġu assenjatati lilu mill-Kap Eżekuttiv tal-Awtorità tal-MFHEA. Fit-twettiq ta' dmirijietu kif spjegati hawn fuq, l-Impjegat għandu jaħdem b'diliġenza u lealtà fl-aħjar interess tal-Awtorità (MFHEA) u tal-Ministeru tal-Edukazzjoni (MEYR).

Rekwiżiti

Minimu ta' Kwalifika rikonoxxuta fuq Livell 6, u 3 snin esperjenza ta' immaniġjar f'qasam relatat. Tingħata preferenza lill-kandidati b'esperjenza f'dan il-qasam.

Data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet

L-applikanti interessati huma mitluba jissottomettu s-CV tagħhom u l-Ittra ta' applikazzjoni permezz ta' email fuq (admin@mfhea.mt) sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023.

L-20 ta' Jannar, 2023

Ensure coherence across the Research and Policy unit;

Provide support to the performance of staff members of the Research and Policy unit by providing feedback and pointing out areas of improvements;

Consultation

Maintain contact with CEO by giving regular updates on the activities of the Research and Policy Unit.

Work in close cooperation with the Heads and Management at MFHEA

Attend regular meetings both locally and abroad as the need arises;

Self-Improvement

Keep well informed and up to date on emerging issues linked to the research methodologies, policy direction, and EU council conclusions and EU consultations documents;

Take every opportunity to acquire new leadership and management skills.

Others

Discharge such other responsibilities as may, from time to time, as assigned by the CEO of the Malta Further and Higher Education Authority. In performing the above listed tasks, the Employee shall work diligently and loyally in the best interests of the Authority and of the Ministry for Education and Employment.

Requirements

A Minimum of a Recognised Level 6 Qualification and 3 years Management experience in a related Field. Preference will be given to candidates with experience in this field.

Closing date of applications

Interested applicants are requested to submit their CVs and a Covering Letter via email on (admin@mfhea.mt) by not later than noon on Friday, 3rd February, 2023

20th January, 2023

AWTORITÀ TAL-EDUKAZZJONI AVVANZATA U GĦOLJA TA' MALTA

Post ta' Maniġer – IT

Numru tal-Permess Jobsplus – 271/2021

Deskrizzjoni tax-xogħol

Jiddetermina l-istrateġija u d-direzzjoni tas-sistemi tal-ICT fi ħdan l-organizzazzjoni.

Jissorvelja l-implimentazzjoni tal-istrateġija

Jipproponi soluzzjonijiet tekniċi

Ifassal dettalji għax-xiri ta' prodotti u servizzi tal-ICT.

Jiddetermina l-proċeduri ta' kwalità u sigurtà għas-sistemi tal-ICT u timmonitorja l-applikazzjoni tagħhom.

Jissorvelja u jikkoordina l-implimentazzjoni ta' proġetti tal-ICT

Jissorvelja l-kuntratti ta' proġetti tal-ICT

Iżomm ruħu infurmat dwar l-aħħar l-iżviluppi tekniċi fil-qasam tal-ICT

Immaniġġja l-websajt tal-MFHEA u l-preżenza tal-MFHEA fil-midja soċjali

Jimmaniġġja l-manutenzjoni tad-databases tal-organizzazzjoni

Jikkoordina ma' organizzazzjonijiet oħra u ma' persuni tekniċi fuq affarijiet relatati mal-użu tas-sistemi tal-ICT mill-istaff tal-MFHEA

Jara li r-riżorsi huma dejjem disponibbli

Rekwiżiti

Minimu ta' Kwalifika rikonoxxuta fuq Livell 6, u 3 snin esperjenza ta' immaniġjar f'qasam relatat. Tingħata preferenza lill-kandidati b'esperjenza f'dan il-qasam.

Data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet

L-applikanti interessati huma mitluba jissottomettu s-CV tagħhom u l-Ittra ta' applikazzjoni permezz ta' email fuq (admin@mfhea.mt) sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023.

L-20 ta' Jannar, 2023

MALTA FURTHER AND HIGHER EDUCATION AUTHORITY

Vacancy: Manager – IT

Jobsplus Permit Number – 271/2021

Job Description

Determine Strategy and Orientation of ICT systems within the organisation

Supervise implementation of strategy

Propose technical solutions

Draw up specifications for the procurement of ICT products and services.

Determine quality and security procedures for ICT Systems and monitor their application.

Supervise and coordinate execution of ICT projects

Oversee subcontracting of ICT projects.

Stay Informed about technical developments within the ICT domain

Manage the MFHEA website and MFHEA social media presence

Manage the upkeep and maintenance of the organisation's databases

Liaise with other organisations and other technical personnel on all matters relating to use of ICT systems by MFHEA staff

Maintain equipment supplies

Requirements

A Minimum of a Recognised Level 6 Qualification and 3 years Management experience in a related Field. Preference will be given to candidates with experience in this field.

Closing date of applications

Interested applicants are requested to submit their CVs and a Covering Letter via email on (admin@mfhea.mt) by not later than noon on Friday, 3rd February, 2023.

20th January, 2023

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Pożizzjoni ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali. Din il-pożizzjoni tista tkun kofinanzjata mill-Unjoni Ewropea, Fondi Agrikoli Ewropej, 2014-2020.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Assistant Manager fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Assistant Manager hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni, il-pożizzjoni ta' Assistant Manager taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju Marbut mal-Pożizzjoni ta' Assistant Manager huwa ekwivalenti għal inkriment inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 12, (ekwivalenti għal €20,270.04 fl-2023) li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Position of Assistant Manager in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the position of Assistant Manager in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights. This position may be co-financed by the European Union, European Agricultural Funds, 2014-2020.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Assistant Manager in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Assistant Manager is subject to a probationary period of six (6) months.

2.3 Since this is a position, the position of Assistant Manager constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Assistant Manager is equivalent to the maximum of Salary Scale 12 less an increment (equivalent to €22,040.04 in 2023), with the attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the latter.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Assistant Manager jinkludu li:

i. Jassisti l-ġestjoni ġenerali u l-esekuzzjoni ta' proġetti/inizjattivi mwettqa mid-Direttorat;

ii. Jiżviluppa pjanijiet ta' ħidma, inklużi l-iskedi taż-żmien u l-miri tal-proġetti/inizjattivi meħuda mid-Direttorat u jiżgura li ssir pubblikità xierqa għall-inizjattivi;

iii. Jiżgura effiċjenza massima fit-twettiq b'suċċess ta' proġetti/inizjattivi għall-istandards ta' kwalità meħtieġa;

iv. Jipprovdi appoġġ u pariri lill-maniġment superjuri dwar proġetti u inizjattivi, u jagħti segwitu għall-implimentazzjoni ta' proġetti kif meħtieġ;

v. Jassisti fit-twettiq tar-riċerka u fit-tħejjija ta' abbozzi ta' politiki, proposti ta' politika u jassisti fit-tfassil ta' memoranda interni, kif applikabbli;

vi. Jikkordina u jesegwixxi kompiti amministrattivi ta' kuljum inkluż il-ġbir ta' informazzjoni inkluż it-trattament ta' telefonati u r-rispons għal inkjesti minn klijenti interni u esterni;

vii. Iżżomm diversi rekords, skedi, fajls, rosters, indiċi ta' linji gwida, rapporti u jiżgura ż-żamma f'waqtha tar-rekords tad-Direttorat bil-għan li jiddokumenta u/jew jipprovdi informazzjoni affidabbli;

viii. Jassisti fil-ħtiġiet u r-rekwiżiti tal-akkwist tad-Direttorat u jdaħħal tranżazzjonijiet finanzjarji u data tal-inventarju fis-software pprovdut filwaqt li jżomm sistema xierqa ta' filing għal tranżazzjonijiet finanzjarji;

ix. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti ta' kull xahar relatati mal-implimentazzjoni tal-proġetti u jiżgura li l-implimentazzjoni tagħhom tkun skont skedi stabbiliti, u jassisti lis-Senior Manager rispettiv fil-kordinazzjoni tat-tfassil ta' rapporti li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Direttorat;

x. Jattendi workshops/korsijiet xierqa għall-fini ta' taħriġ kontinwu u jikkordina taħriġ lill-partijiet interessati rilevanti dwar id-diversi miżuri mnedija mid-direttorat sal-iskadenzi stipulati;

xi. Jattendi laqgħat bil-għan li jwassal u/jew jiġbor informazzjoni meħtieġa biex iwettaq funzjonijiet filwaqt li jżomm aġġornat ma', u jipprovdi kontribut għall-iżviluppi rilevanti tal-politika tal-UE u internazzjonali fl-oqsma relatati mal-agrikoltura;

Duties

4. The job duties for the position of Assistant Manager include:

i. Assists the overall management and execution of projects/initiatives undertaken by the Directorate;

ii. Develops work plans, including timelines and targets of the projects/initiatives undertaken by the Directorate and ensures that proper publicity is made for the initiatives;

iii. Ensures maximum efficiency in the successful execution of projects/initiatives to required quality standards;

iv. Provides support and advice to the senior management on projects and initiatives, and following up on the implementation of projects as necessary;

v. Assists in conducting research and preparing draft policies, policy proposals and assisting in the drawing up of internal memoranda, as applicable;

vi. Co-ordinates and executes daily administrative tasks including the gathering of information including dealing with telephone calls and responding to enquiries from internal and external clients;

vii. Maintains various records, schedules, files, rosters, index of guidelines, reports and ensures the timely upkeep of the Directorate's records for the purpose of documenting and/or providing reliable information;

viii. Assists in the procurement needs and requirements of the Directorate and inputting financial transactions and inventory data in the software provided whilst maintaining a proper filing system for financial transactions;

ix. Assists in the compilation of monthly reports related to the implementation of projects and ensuring that their implementation are according to set schedules, and assists the respective Senior Manager in coordinating the drawing up of reports falling within the remit of the Directorate;

x. Attends appropriate workshops/courses for the purpose of ongoing training and coordinating training to the relevant stakeholders on the various measures launched by the directorate by the stipulated deadlines;

xi. Attends meetings for purpose of conveying and/or gathers information required to perform functions whilst keeping abreast with, and providing input to relevant EU and international policy developments in the areas related to agriculture;

xii. Jassisti fit-traduzzjoni ta' politiki approvati fi pjanijiet strateġiċi għall-implimentazzjoni, f'kuntatt mal-Kap tal-Unit skont il-ħtieġa;

xiii. Jieħu rwol ewlieni fl-iżvilupp ta' sistema ta' informazzjoni dwar il-ġestjoni tad-Direttorat;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-

xii. Assists in translating approved policies into strategic plans for implementation, liaising with the Head of Unit as necessary;

xiii. Takes a leading role in the development of a management information system of the Directorate;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xvi. Performs any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the

Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. fil-pussess ta' diploma fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Procurement, jew fil-Finance, jew fl-Administration, jew fil-Management, jew fil-Marketing.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal-dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li

Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Procurement, or Finance, or Administration, or Management, or Marketing.

*A recognised qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with this application.

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for

joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mingħand l-Assistent Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 3rd February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

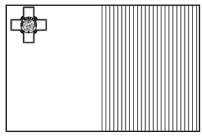
may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People Management), Corporate Services Directorate, Agriculture Research Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku, in-numru tal-fax u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023



Il-pożizzjoni tista' tkun parzjalment iffinanzjata
mill-Unjoni Ewropea Fondi Agrikoli Ewropej 2014-2020
Rata ta' Kofinanzjament: 100% Fondi tal-UE



Position maybe part-financed
by the European Union European Agricultural Funds 2014-2020
Co-financing rate: 100% EU Funds

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku Ostetrija u Ġinekoloġija fid-Dipartiment tal-Ostetrija u Ġinekoloġija, l-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku Ostetrija u Ġinekoloġija fid-Dipartiment tal-Ostetrija u Ġinekoloġija, l-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' ħames (5) snin bħala Chairperson Kliniku, Dipartiment tal-Ostetrija u Ġinekoloġija fil-Ministeru għas-Saħħa.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li l-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku Ostetrija u Ġinekoloġija, hi marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, din tikkostitwixxi raġuni oġġettiva f'termini tar-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Kemm Konsulent fuq Kuntratt A jew Kuntratt B huma eliġibbli li japplikaw u huwa d-dmir tal-bord tal-għażla li jagħżel lill-kandidat l-aktar adatt biex jimla l-pożizzjoni. Madanakollu, mal-ħatra, il-persuna maħtura tkun mitluba li preferibbilment taqleb għall-Kuntratt A jekk tkun qed taħdem fuq Kuntratt B.

2.5 Kwalunkwe persuna maħtura Chairperson Kliniku u li ma jkollhiex pożizzjoni permanenti ta' Konsulent tiġi maħtura Konsulent ipso facto.

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology in the Department of Obstetrics and Gynaecology, Mater Dei Hospital in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology in the Department of Obstetrics and Gynaecology, Mater Dei Hospital, Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a five (5) year assignment as a Clinical Chairperson, in the Department of Obstetrics and Gynaecology at Mater Dei Hospital.

2.2 The position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since the position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology is on a fixed term, such position constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Both Consultants on Contract A or Contract B are eligible to apply, and it is the duty of the selection board to choose the most appropriate candidate to fill the position. However, upon appointment, the selected person shall be requested to preferably revert to Contract A if he/she is a Contract B holder.

2.5 Any person appointed Clinical Chairperson who does not hold a permanent Consultant post shall ipso facto be appointed Consultant.

2.6 Persuna li tkun uffiċjal pubbliku li jkollha pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fuq bażi kuntrattwali għal żmien definit, terġa' lura għall-grad ta' Konsulent mat-tkomplija jew tmiem tal-kuntratt tagħha, dment li uffiċjal li jaqdi dmirijiet bi kredibbiltà bħala Chairperson għal żewġ (2) termini sħaħ jitpoġġa fuq bażi personali fuq skala ta' salarju li hi immedjatament ogħla mill-iskala tas-salarju sustantiv tiegħu.

2.7 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju Marbut mal-Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku Ostetrija u Ġinekoloġija huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 3 li fis sena 2023 huwa €42,393.68.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku Ostetrija u Ġinekoloġija jinkludu li:

i. Jiżviluppa pjan ta' servizz stateġiku ta' ħamsa sa għaxar snin inkluż proposti ta' servizzi ġodda u r-riżultat ta' nefqa kapitali, iż-żieda kapitali tan-nefqa kurrenti, kif ukoll il-bżonn tar-riżorsi umani u r-rekwiżiti tat-teknoloġija;

ii. Jipproduċi rapport annwali tad-dipartiment b'enfasi tal-kiżbiet u dgħufijiet billi jirrevedi l-prestazzjoni tas-sena preċedenti;

iii. Iżomm rekord tal-għarfien, kompetenzi u esperjenzi tal-ħaddiema fil-livelli kollha;

iv. Jassigura li hemm politika aġġornata tal-pjan tax-xogħol għad-dipartiment f'postha li tkun f'konformità mal-ftehim tal-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta u jwettaq reviżjoni annwali jew qabel tal-pjan tax-xogħol tal-Konsulenti u r-Residenti Speċjalisti fid-Dipartiment jekk meħtieġ;

v. Jippromovi u jappoġġja taħriġ in-service biex iżomm il-kompetenzi u t-titjib tal-ħiliet;

vi. Jippromovi edukazzjoni tal-mediċina kontinwa biex jassigura manutenzjoni kontinwa ta' appoġġ ta' kwalità u parteċipazzjoni fil-programmi ta' taħriġ ta' wara l-gradwazzjoni;

2.6 A public officer holding the position of Clinical Chairperson on a contractual basis for a definite period shall revert to the Consultant grade upon completion or termination of his/her term of the contract, provided that an officer who performs creditably as a Chairperson for two (2) full terms shall be placed, on a personal basis, on the salary scale which is immediately higher than the scale of his/her substantive grade.

2.7 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.8 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology is equivalent to the maximum of Salary Scale 3 which in the year 2023 is €42,393.68.

Duties

4.1 The job duties for the position of Clinical Chairperson Obstetrics and Gynaecology include:

i. Develops a five to ten year strategic development plan of service including proposed new services and resulting capital expenditure, increase in recurrent expenditure as well as necessary human resources and technology requirements;

ii. Produces a yearly departmental report highlighting achievements and weaknesses by reviewing the performance of the previous year;

iii. Keeps records of staff knowledge, competences and experience at all levels;

iv. Ensures an updated job plan policy for the department is in place in line with Medical Association of Malta agreement and carry out yearly job plan reviews of Consultants and RSs in the Department or earlier if needed;

v. Promotes and supports in-service training to maintain competences and enhancement of skills;

vi. Promotes continuous medical education in order to ensure continuous maintenance of quality support and participation in post graduate training programs;

vii. Jikkummissjona verifiki minn membri tad-Dipartiment fi prattiki tax-xogħol biex jassessja l-kwalità tal-kura;

viii. Jissorvelja l-iżvilupp ta' linji gwida u proċeduri;

ix. Jippromovi riċerka, innovazzjoni u l-aħjar prattika;

x. Jassigura l-aqwa użu ta' riżorsi disponibbli;

xi. Iwassal lit-tim biex jipparteċipa b'mod attiv fl-akkwist u l-evalwzzjoni ta' prodotti ta' kwalità tajba li jintużaw fid-Dipartiment u jkun kapaċi jipprovdi valutazzjoni ta' riskju u feedback fuq rapporti ta' inċidenti ta' apparat mediku;

xii. Minn żmien għal żmien, mistenni jagħmel taħriġ maniġerjali obbligatorju hekk kif gwidat mill-isptar;

xiii. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xiv. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' ikun meħtieġ;

xv. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' din il-pożizzjoni jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma'

vii. Commissions audits by members of the Department into working practices to assess quality of care;

viii. Supervises development of guidelines and procedures;

ix. Promotes research, innovation and best practice;

x. Ensures the best uses of resources available;

xi. Leads the team to actively participate in the procurement and evaluation of good quality products used in the Department and be able to provide risk assessment and feedback on medical device incident reports;

xii. Being expected to undergo mandatory managerial training from time to time as guided by the hospital;

xiii. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 Further details of the job description for the position may be obtained from the People and Standards Division, Ministry for Health, 15 Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may also be contacted through email on (recruitment.health@gov.mt).

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty

persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu aktar minn hekk:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Ostetrija u Ġinekoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Ostetrija u Ġinekoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-ispeċjalità rilevanti li turi li l-applikant temm tali taħriġ speċjalizzat li jista' jkun preskritt għall-Ostetrija u Ġinekoloġija; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST għall-Ostetrija u Ġinekoloġija li tkun maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages.

5.2 By closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

i. listed in the Specialist Register of Obstetrics and Gyanecology kept by the Medical Council of Malta; or

ii. approved for inclusion in the Specialist Register of Obstetrics and Gynaecology kept by the Medical Council of Malta; or

iii. (a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant specialty, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Obstetrics and Gynaecology; or

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Obsetrics and Gynaecology which is issued by the competent authority in another EU Member State, as

Ewropea, kif imniżżel f'parti 1 (b) tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li din tkun akkumpanjata b'dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fl-Ostetrija u Ġinekoloġija.

5.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk ikollhom ħames (5) snin esperjenza full-time bħala Speċjalisti fil-Kirurġija Ġenerali. Qed jiġi hawnhekk iċċarat li l-esperjenza ta' speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti li tkun maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed jiġi ċċarat ukoll li meta l-esperjenza tkun miksuba fuq bażi part-time jew fuq inqas minn 40 siegħal fil-ġimgħa, din tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

5.4 L-applikanti magħżula eliġibbli taħt paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jkunu mniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u għandhom ukoll ikunu rreġistrati bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu dikjarazzjoni ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' kwalunkwe diffikultà, il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għandu jkun imfittex.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat fuq (https://deputyminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-AccreditationCommittee.aspx).

5.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) jew paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq, u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti kif speċifikat f'paragrafu 5.5 għandhom jinkludu kopja ta' dik id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess ta' dik id-dikjarazzjoni meħtieġa xorta jistgħu japplikaw, dment li jissottomettu kopja tad-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta'

listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Obstetrics and Gynaecology.

5.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have five (5) years full time experience as a Specialist in Obstetrics and Gynaecology. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less that 40 hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

5.4 Successful candidates eligible under paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must be listed in the relevant specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.5 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta should be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.6 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) or paragraph 5.2 (iii)(c) above and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 5.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and, in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required

din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien il-perjodu ta' xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu għal estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien sa xahar ieħor mingħand il-Kap tad-Dipartiment li qed jilqa' l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għal dan id-dewmien. Talbiet għal estensjoni lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.7 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.8 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.7 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.9 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.7 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.8 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.7 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.9 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.9, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa,15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.9, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 3rd February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, in-numru tal-fax u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyminister.gov.mt), + 356 2299 2609 u (recruitment.health@gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurġija, fid-Dipartiment tal-Kirurġija, l-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurġija, fid-Dipartiment tal-Kirurġija, l-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' ħames (5) snin bħala Chairperson Kliniku, Dipartiment tal-Kirurġija fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurgija, hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li l-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurġija, hi marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, din tikkostitwixxi raġuni oġġettiva f'termini tar-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Kemm Konsulent fuq Kuntratt A jew Kuntratt B huma eliġibbli li japplikaw u huwa d-dmir tal-bord tal-għażla li jagħżel lill-kandidat l-aktar adatt biex jimla l-pożizzjoni. Madanakollu, mal-ħatra, il-persuna maħtura tkun mitluba li preferibbilment taqleb għall-Kuntratt A jekk tkun qed taħdem fuq Kuntratt B.

2.5 Kwalunkwe persuna maħtura Chairperson Kliniku u li ma jkollhiex pożizzjoni permanenti ta' Konsulent tiġi maħtura Konsulent ipso facto.

access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, fax number and email address of the receiving Division are (https://deputyminister.gov.mt), + 356 2299 2609 and (recruitment.health@gov.mt).

20th January, 2023

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Clinical Chairperson, Surgery, in the Department of Surgery, Mater Dei Hospital at the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Clinical Chairperson, Surgery, in the Department of Surgery, Mater Dei Hospital, Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a five (5) year assignment as a Clinical Chairperson, in the Department of Surgery at Mater Dei Hospital, Ministry for Health.

2.2 The position of Clinical Chairperson, Surgery, is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since the position of a Clinical Chairperson, Surgery, is on a fixed term, such position constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Both Consultants on Contract A or Contract B are eligible to apply, and it is the duty of the selection board to choose the most appropriate candidate to fill the position. However, upon appointment, the selected person shall be requested to preferably revert to Contract A if he/she is a Contract B holder.

2.5 Any person appointed Clinical Chairperson who does not hold a permanent Consultant post shall ipso facto be appointed Consultant.

2.6 Persuna li tkun uffiċjal pubbliku li jkollha pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fuq bażi kuntrattwali għal żmien definit, terġa' lura għall-grad ta' Konsulent mat-tkomplija jew tmiem tal-kuntratt tagħha, dment li uffiċjal li jaqdi dmirijiet bi kredibbiltà bħala Chairperson għal żewġ (2) termini sħaħ jitpoġġa fuq bażi personali fuq skala ta' salarju li hi immedjatament ogħla mill-iskala tas-salarju sustantiv tiegħu.

2.7 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju Marbut mal-Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurġija, huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 3 li fis sena 2023 huwa €42,393.68.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku, Kirurġija, jinkludu li:

i. Jiżviluppa pjan ta' servizz stateġiku ta' ħamsa sa għaxar snin inkluż proposti ta' servizzi ġodda u r-riżultat ta' nefqa kapitali, iż-żieda kapitali tan-nefqa kurrenti, kif ukoll il-bżonn tar-riżorsi umani u r-rekwiżiti tat-teknoloġija;

ii. Jipproduċi rapport annwali tad-dipartiment b'enfasi tal-kiżbiet u dgħufijiet billi jirrevedi l-prestazzjoni tas-sena preċedenti;

iii. Iżomm rekord tal-għarfien, kompetenzi u esperjenzi tal-ħaddiema fil-livelli kollha;

iv. Jassigura li hemm politika aġġornata tal-pjan tax-xogħol għad-dipartiment f'postha li tkun f'konformità mal-ftehim tal-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta u jwettaq reviżjoni annwali jew qabel, tal-pjan tax-xogħol tal-Konsulenti u r-Residenti Speċjalisti fid-Dipartiment jekk meħtieġ;

v. Jippromovi u jappoġġja taħriġ in-service biex iżomm il-kompetenzi u t-titjib tal-ħiliet;

vi. Jippromovi edukazzjoni tal-mediċina kontinwa biex jassigura manutenzjoni kontinwa ta' appoġġ ta' kwalità u parteċipazzjoni fil-programmi ta' taħriġ ta' wara l-gradwazzjoni;

2.6 A public officer holding the position of Clinical Chairperson on a contractual basis for a definite period shall revert to the Consultant grade upon completion or termination of his/her term of the contract, provided that an officer who performs creditably as a Chairperson for two (2) full terms shall be placed, on a personal basis, on the salary scale which is immediately higher than the scale of his/her substantive grade.

2.7 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.8 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Clinical Chairperson, Surgery, is equivalent to the maximum of Salary Scale 3 which in the year 2023 is €42,393.68.

Duties

4.1 The job duties for the position of Clinical Chairperson, Surgery, include:

i. Develops a five to ten year strategic development plan of service including proposed new services and resulting capital expenditure, increase in recurrent expenditure as well as necessary human resources and technology requirements;

ii. Produces a yearly departmental report highlighting achievements and weaknesses by reviewing the performance of the previous year;

iii. Keeps records of staff knowledge, competences and experience at all levels;

iv. Ensures an updated job plan policy for the department is in place in line with Medical Association of Malta agreement and carry out yearly job plan reviews of Consultants and RSs in the Department or earlier if needed;

v. Promotes and supports in-service training to maintain competences and enhancement of skills;

vi. Promotes continuous medical education in order to ensure continuous maintenance of quality support and participation in post graduate training programs;

vii. Jikkummissjona verifiki minn membri tad-Dipartiment fi prattiki tax-xogħol biex jassessja il-kwalità tal-kura;

viii. Jissorvelja l-iżvilupp ta' linji gwida u proċeduri;

ix. Jippromovi riċerka, innovazzjoni u l-aħjar prattika;

x. Jassigura l-aqwa użu ta' riżorsi disponibbli;

xi. Iwassal lit-tim biex jipparteċipa b'mod attiv fl-akkwist u l-evalwzzjoni ta' prodotti ta' kwalità tajba li jintużaw fid-Dipartiment u jkun kapaċi jipprovdi valutazzjoni ta' riskju u feedback fuq rapporti ta' inċidenti ta' apparat mediku;

xii. Minn żmien għal żmien, mistenni jagħmel taħriġ maniġerjali obbligatorju hekk kif gwidat mill-isptar;

xiii. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xiv. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' ikun meħtieġ;

xv. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' din il-pożizzjoni jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

vii. Commissions audits by members of the Department into working practices to assess quality of care;

viii. Supervises development of guidelines and procedures;

ix. Promotes research, innovation and best practice;

x. Ensures the best uses of resources available;

xi. Leads the team to actively participate in the procurement and evaluation of good quality products used in the Department and be able to provide risk assessment and feedback on medical device incident reports;

xii. Being expected to undergo mandatory managerial training from time to time as guided by the hospital;

xiii. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 Further details of the job description for the position may be obtained from the People and Standards Division, Ministry for Health, 15 Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti Valletta VLT 1171, which may also be contacted through email on (recruitment.health@gov.mt).

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Kirurġija Ġenerali miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Kirurġija Ġenerali miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-ispeċjalità rilevanti li turi li l-applikant temm tali taħriġ speċjalizzat li jista' jkun preskritt għall-Kirurġija Ġenerali; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST għall-Kirurġija Ġenerali li tkun maħruġa mill-

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages.

5.2 By closing time and date of this call for applications, applicants must furthrmore be:

i. listed in the Specialist Register of General Surgery kept by the Medical Council of Malta; or

ii. approved for inclusion in the Specialist Register of General Surgery kept by the Medical Council of Malta; or

iii. (a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant specialty, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for General Surgery;

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for General Surgery which is issued by the

awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif imniżżel f'parti 1 (b) tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li din tkun akkumpanjata b'dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fil-Kirurġija Ġenerali.

5.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk ikollhom ħames (5) snin esperjenza full-time bħala Speċjalisti fil-Kirurġija Ġenerali. Qed jiġi hawnhekk iċċarat li l-esperjenza ta' speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed jiġi ċċarat ukoll li meta l-esperjenza tkun miksuba fuq bażi part-time jew fuq inqas minn 40 siegħal fil-ġimgħa, din tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

5.4 L-applikanti magħżula eliġibbli taħt paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jkunu mniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u għandhom ukoll ikunu rreġistrati bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu dikjarazzjoni ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' kwalunkwe diffikulta', il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għandu jkun imfittex.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat fuq (https://deputyminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-AccreditationCommittee.aspx).

5.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) jew paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq, u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti kif speċifikat f'paragrafu 5.5 għandhom jinkludu kopja ta' dik id-dikjarazzjoni mal-aplikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni meħtieġa xorta jistgħu japplikaw, dment li jissottomettu kopja tad-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta'

competent authority in another EU member state, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in General Surgery.

5.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have five (5) years full time experience as a Specialist in General Surgery. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less that 40 hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

5.4 Successful candidates eligible under paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must be listed in the relevant specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.5 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) and paragraph 5.2 (iii)(c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta should be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.6 Candidates applying in terms of paragraph 5.2 (iii)(b) or paragraph 5.2 (iii)(c) above and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 5.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and, in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required

din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien il-perjodu ta' xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu għal estensjoni ta' din il-limitu ta' żmien sa xahar ieħor mingħand il-Kap tad-Dipartiment li qed jilqa' l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għal dan id-dewmien. Talbiet għal estensjoni lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.7 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.8 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.7 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.9 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.7 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.8 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.7 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.9 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.9, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa,15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħal 3 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.9, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday 3rd February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, in-numru tal-fax u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyminister.gov.mt), + 356 2299 2609 u (recruitment.health@gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pożizzjoni ta' Learning Support Educator Supplimentari (SLSE) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Learning Support Educator Supplimentari (SLSE) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1. Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' sena (1) skolastika jew anqas bħala SLSE fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2. Il-pożizzjoni ta' SLSE hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.3. Peress li din hi pożizzjoni ta' natura temporanja u suġġetta għal klawsola 1.5 tal-Memorandum tal-Ftehim iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u Malta Union of Teachers (MUT) fis-26 ta' Mejju, 2009, il-pożizzjoni ta' SLSE taqa'

access to application forms and related details; retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, fax number and email address of the receiving Division are (https://deputyminister.gov.mt), + 356 2299 2609 and (recruitment.health@gov.mt).

20th January, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Supply Learning Support Educator (SLSE) in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the position of Supply Learning Support Educator (SLSE) in the Ministry for Education, Sport Youth, Research and Innovation.

Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will enter into a one (1) scholastic year assignment or less as SLSE in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, which may be renewed for further periods.

2.2. The position of SLSE is subject to a probationary period of six (6) months.

2.3. Since this is a position of an entirely temporary nature and is governed by clause 1.5 of the Memorandum of Understanding signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) on the 26th of May,

taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4. Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Is-salarju għall-pożizzjoni ta' SLSE huwa ekwivalenti għall-minimu ta' Skala ta' Salarju 15 li fl-2023 huwa ta' €16,452.64 fis-sena.

3.2. Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' SLSE jinkludu:

a. Għajnuna fit-Tagħlim

i. Jagħti għajnuna u jikkollabora mal-għalliema tal-klassi u ma' kollegi oħra. Taħt il-gwida tal-għalliema tal-klassi, jassisti fl-edukazzjoni tal-istudenti kollha tal-klassi u, b'mod partikolari, ta' studenti bi bżonnijiet edukattivi individwali biex jiġu provduti l-ħtiġiet kurrikulari ta' studenti individwali;

ii. Jipparteċipa bis-sħiħ fis-sessjonijiet tal-Making Action Plans (MAPs);

iii. Flimkien mal-għalliema tal-klassi, jiżviluppa u jwettaq il-programm individwali edukattiv (IEP) billi jadatta l-pjanijiet tal-lezzjoni u r-riżorsi;

iv. Jattendi laqgħat tal-IEP u tal-Individual Transition Plan;

v. Jirrevedi IEPs, inkluż li jżomm rekord ta' u jirrapporta dwar il-progress ta' programmi simili fuq bażi regolari;

vi. Jagħti appoġġ lill-għalliema tal-klassi biex jiġi preparat u miktub id-dokument tal-IEP għal kull student fil-klassi li għandu statement;

vii. Jgħin fit-tħejjija ta' materjal edukattiv u jieħu sehem attiv fl-oqsma kollha tal-proċess edukattiv fil-klassi taħt id-direzzjoni tal-għalliema fil-klassi;

2009, the position of SLSE constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4. An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

Salary Pegged to the Position

3.1. The Salary attached to the position of SLSE is equivalent to the minimum of Salary Scale 15 which in year 2023 is €16,452.64 per annum.

3.2. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

Duties

4. The job duties for the position of SLSE include:

a. Learning Support

i. Supports and collaborates with the class teacher and other colleagues. Under the guidance of the class teacher, assists in the education of all pupils in class, in particular pupils with special educational needs so that their individual curricular entitlement is ensured and their learning needs are catered for;

ii. Participates fully in Making Action Plans sessions (MAPs);

iii. Together with the class teacher, develops and implements an Individual Educational Programme (IEP) by adapting the lesson plans and resources;

iv. Attends IEP and Individual Transition Plan (ITP) meetings;

v. Reviews IEPs, including recording and reporting progress of such IEP implementation on a regular basis;

vi. Supports the class teacher to prepares and writes the IEP document of every student with a statement in class;

vii. Assists in the preparation of educational materials and plays an active part in all the components of the instructional and educational process in class under the direction of the class teacher;

viii. Id f'id mal-għalliema tal-klassi, jieħu sehem fl-osservazzjoni, l-assessjar u d-dokumentazzjoni tal-ħidma u tal-imġiba tal-istudenti inklużi;

ix. Jipparteċipa fi programmi rispettivi li jiffaċilita l-mixja ta' studenti individwali minn livell edukattiv għal ieħor, minn skola għall-oħra, u mill-iskola għall-post tax-xogħol billi jagħti l-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti lill-kollegi konċernati u indikati ħalli ssir tranżizzjoni bla skossi għall-istudent;

x. Jippromovi komunità inklussiva ta' studenti, f'kollaborazzjoni mal-Kap ta' Dipartimenti (Inklużjoni), speċjalisti, resource workers, għalliema, ġenituri, studenti u stakeholders oħra, fejn l-istudenti kollha jgawdu valur u rispett. Dan jinkludi xogħol kollaborattiv fl-iskola u ma' aġenziji oħra, bħal Child Development Assessment Unit (CDAU), Ċentri ta' Riżorsi, NGOs u ambjenti terapewtiċi u edukattivi oħra;

xi. Jipparteċipa f'sessjonijiet ta' hydrotherapy, multi-sensory, sensory integration u oħrajn fl-iskejjel, Resource Centres jew ċentri oħra fejn dawn is-servizzi jingħataw, biex jiġi assigurat l-aċċess għad-drittijiet edukattivi u personali tal-istudenti;

xii. Jippromovi f'kull ħin l-għanijiet, l-ethos u l-policies tal-iskola, il-Kulleġġ jew ir-Resource Centre fejn ikun qed jaħdem u jagħti kontribut attiv bħala membru tal-istaff;

xiii. Jassisti fil-preparazzjoni, fid-disseminazzjoni u fl-użu tar-riżorsi tat-tagħlim u jiġi assigurat li dawn jinżammu dejjem aġġornati fil-klassi, fl-iskola, u fir-Resource Centres;

xiv. Jagħti għajnuna lill-istudent/i waqt attivitajiet barra mill-iskola li jinkludu esperjenzi fil-kommunità, fuq il-post tax-xogħol u f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni avvanzata u ogħla;

xv. Jinkorraġġixxi parteċipazzjoni fi proġetti tal-Unjoni Ewropea u proġetti oħra skont il-pjan ta' żvilupp tal-iskola u kif miftiehem mat-Tim tat-Tmexxija tal-iskola.

b. Għajnuna Personali

Jagħti għajnuna lill-istudenti bi bżonnijiet edukattivi individwali fil-kura u ndafa personali. Din l-għajnuna tinkludi:

i. Il-qadi ta' bżonnijiet personali – tindif u ħasil li jinkludi d-dmir li jwasslu l-istudenti sat-toilet, li jgħin lill-istudent jinża' u jilbes, li jnaddaf, jaħsel u jagħti shower u li jbiddel s-sanitary towels u l-incontinence pads (ħrieqi);

ii. Jieħu ħsieb il-ħtiġiet li għandhom x'jaqsmu maċ-ċaqliq tal-istudenti, fejn u l-mod kif ipoġġu bilqiegħda, inkluż id-

viii. In collaboration with the class teacher, participates in the observation, assessment and documentation process of the performance and behaviour of included learners;

ix. Participates in the respective individual transition programmes to assist students as they move from one educational level to another, from school to school, and from school to work, handing over to other involved colleagues, all relevant information and documents so as to ensure a smooth transition for the student;

x. Promotes an inclusive community of learners, in collaboration with Head of Departments (Inclusion), specialists, resource workers, teachers, parents, students and other stakeholders, where all students are valued and respected. This includes collaborative work in school and with other agencies, such as the Child Development Assessment Unit (CDAU), Resource Centres, NGOs and other educational and therapeutic environments;

xi. Participates in hydrotherapy, multi-sensory, sensory integration and other sessions, in schools, Resource Centres or other centres where such services are available, so as to ensure access to educational and personal entitlements of students;

xii. Promotes at all times the aims, ethos and policies of the school, College or Resource Centre deployed in, and actively working as a member of the staff team;

xiii. Assists in the preparation, dissemination and use of teaching resources ensures their upkeep in class, school and Resource Centres;

xiv. Supports student/s during activities held outside the school premises including experiences in the community, work places and other further and higher educational institutions;

xv. Encourages participation in EU projects and other projects in accordance with the SDP targets and as agreed with the Senior Management Team.

b. Personal Support

Supports students with individual educational needs in their personal care and hygiene needs. This includes:

i. Toileting – cleaning and washing, including accompanying the student to the toilet, undressing and dressing, cleaning, washing and showering, and changing of sanitary towels and incontinence pads;

ii. Seeing to the mobility, posture and seating needs, including lifting students and pushing students in wheelchairs

dmir li jerfa' l-istudenti u jmexxihom fil-wheelchair kif ikun meħtieġ, skont ir-regolamenti tal-Att dwar is-Saħħa u s-Sigurtà, u skont il-linji gwida internazzjonali. Dawn il-linji gwida huma:

irfigħ sa 27 kilogramm isir minn SLSE wieħed/waħda; irfigħ bejn 28 u 54 kilogramm (iż-żewġ valuri inklużi) isir minn żewg persuni; 'il fuq minn 54 kilogramm għandu jsir premezz ta' lift mekkaniku,

imbuttar ta' wheelchair sa 45 kilogramm isir darba kultant, sa 28 kilogramm isir ta' spiss, u sa 9 kilogrammi jsir skont il-ħtieġa;

iii. Jiżgura li studenti individwali f'kull ħin jakkwistaw l-ogħla benefiċċju edukattiv u jkollhom l-aħjar sigurtà billi jagħtihom għajnuna waqt l-edukazzjoni fiżika, il-logħob, il-ħarġiet edukattivi u s-sessjonjiet ta' terapija, kif ukoll billi jagħtihom jieklu b'mod normali fil-brejk ta' filgħodu, fil-brejk ta' nofsinhar u f'ħinijiet oħra skont il-ħtieġa.

c. Dmirijiet waqt it-Transport

Mingħajr preġudizzju għall-obbligazzjonijiet tas-sid u x-xufier tal-vettura konċernata rigward is-sigurtà tal-passiġġieri u l-osservanza totali tal-liġi u r-regolamenti relattivi mat-trasport, SLSE jista' jintalab biex jaqdi dmirijet relatati mat-trasport tal-istudenti bi bżonnijiet edukattivi individwali kif ikunu mfissra fl-istatement uffiċjali, jew skont kif ikun indikat mill-Kap tal-Iskola jew awtorità kompetenti oħra. F'dan il-każ, l-SLSE għandu:

i. Jgħin lill-istudenti jitilgħu u jinżlu minn vettura u, f'każijiet ta' studenti li huma f'wheelchair/buggy, ilibbishom iċ-ċineg ta' sigurtà fuq l-istess wheelchair/buggy u ċ-ċineg ta' sigurtà fuq l-istudent biex jassigura sigurtà waqt it-trasport;

ii. Iwettaq dmirijiet ta' sorveljanza tat-trasport tal-istudenti minn u lejn l-iskola kif meħtieġ matul il-ħinijiet normali tal-iskola. Dmirijiet ta' superviżjoni barra mill-ħin tal-iskola jitħallsu bir-rata stabbilita;

iii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

iv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Hija r-responsabbiltà tal-SLSE li jassisti t-tagħlim u l-proċess tat-tagħlim immexxi mill-Għalliem, li jippromovi l-indipendenza u t-twettiq tal-istudenti kollha, b'dikjarazzjoni tal-bżonnijiet rikonoxxuta jew le, f'kull esperjenzi u kuntesti ta' tagħlim f'kull ċiklu (Early, Junior, Sekondarja u Snin Għolja tas-Sekondarja) fi ħdan il-vjaġġ edukattiv. L-SLSE huwa mistenni li jikkollabora mill-qrib, u jkun iggwidat

according to Health and Safety Regulations issued under the Health and Safety Authority Act taking into consideration international guidelines. The present guidelines shall be:

lifting up to 27 kilograms shall be undertaken by one SLSE; lifting between 28 and 54 kilograms (both inclusive) shall be undertaken by two persons; beyond 54 kilograms, a mechanical lift is to be used,

pushing wheelchairs: up to 45 kilograms occasionally, up to 28 kilograms frequently, and up to 9 kilograms as necessary;

iii. Ensures the maximum educational benefit and safety for individual students at all times by providing them with assistance during physical education, games, excursions and therapy sessions, as well as normal feeding during mid-morning and mid-day breaks and at other times as required.

c. Transport-related Duties

Without prejudice to the obligations of the owner and driver of the vehicle concerned regarding the safety of passengers and the full observance of the law and regulations related to transport matters, an SLSE may be required to carry out transport-related duties, with student with individual educational needs, should the requirement be indicated by the official statement or by the Head of School or other competent authorities. In such cases, the SLSE shall:

i. Assists in the boarding and un-boarding of students on and off the transport vehicle and, in the case of students who are wheelchair/buggy users, put on the restraints on the wheelchair/buggy and also put on the passenger restraint on the students to ensure safety during transportation;

ii. Carry out transport supervision duties to and from school when the transport of pupils during normal school hours is necessary. Supervision duties carried out outside school hours shall be remunerated at the established rates.

iii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

iv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

It is the responsibility of the SLSE to assist the teaching and learning process led by the Teacher, promoting independence and fulfilment of all learners, with or without a recognised statement of needs, in all learning experiences and contexts at all cycles (Early, Junior, Secondary and Upper Secondary Years) within the educational journey. The SLSE is expected to collaborate closely, and be guided by the Teacher, and

mill-Għalliema, u professjonisti oħra li jistgħu jkunu qed jappoġġjaw dan l-isforz fi jew lil hinn mill-klassi, taħt it-tmexxija tas-Senior Management Team tal-iskola, ukoll billi jinvolvi ruħu fl-iżvilupp ta' Komunità ta' Edukaturi Professjonali, inkluż permezz tal-Ippjanar tal-Iżvilupp tal-Iskola. L-SLSEs huma meħtieġa, kif applikabbli, biex iwettqu dmirijiet li jippermettu u/jew jappoġġjaw l-aċċess għat-tagħlim u l-valutazzjoni bi:

l-istudenti kollha fil-klassi; jew

individwu li jitgħallem fuq bażi full-time one-to-one; jew

studenti fiċ-Ċentri tar-Riżorsi.

SLSE huwa obbligat li jsegwi korsijiet ta' żvilupp professjonali, programmi ta' taħriġ in-service u/jew kors ta' induzzjoni, skont ir-rwol u l-funzjonijiet tiegħu kif indikat miż-żewġ Direttorati, mill-Kap tan-Network ta' Kulleġġ jew mill-Kap ta' Skola.

SLSE għandu jadotta u jimplimenta l-pjan ta' żvilupp tal-iskola jew skejjel fejn qed jagħti servizz.

SLSE jkun mistenni li jaħdem skont il-bżonnijiet tal-istudenti bi bżonnijiet edukattivi individwali li jkunu statemented u jista' jiġi assenjat mid-Direttur Ġenerali ES biex jagħti servizz fi kwalunkwe kulleġġ, skola, resource centre, learning support centre jew istituzzjoni edukattiva f'Malta u/jew f'Għawdex skont l-esiġenzi ta' DG ES, inkluż fuq bażi shared f'aktar minn skola/ċentru/istituzzjoni waħda skont l-esiġenzi tas-servizz fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR).

Sabiex jiġi żgurat li l-intitolament u l-ħtiġiet ta' dawk li jitgħallmu, inklużi dawk li għandhom Dikjarazzjoni ta' Bżonnijiet full-time 1-1, jintlaħqu, l-MEYR jirriżerva d-dritt li jmexxi relieving LSEs skont il-ħtieġa tal-iskejjel.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

other professionals who may be supporting this endeavour within or beyond the classroom, under the leadership of the school's Senior Management Team, also by engaging in the development of a Community of Professional Educators, including through School Development Planning. SLSEs are required, as applicable, to preform duties which enable and/or support access to learning and assessment with:

all learners in the class; or

an individual learner on a full time one-to-one basis; or

learners in Resource Centres.

An SLSE is required to follow professional development courses, in-service training programmes, and/or an induction course as appropriate to his/her role and functions, as indicated by the Education Directorates, Head of College Network or Head of School.

An SLSE shall adopts and works towards the implementation of the school development plan of the particular school or schools s/he is giving service in.

An SLSE is required to works according to the individual educational needs of students with a statement and may be assigned by the DG ES to serve in any college, school, resource centre, learning support centre, or educational institution, including on a shared basis serving in more than one school/centre/institution, in Malta and/or Gozo according to the exigencies of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR).

In order to ensure that the entitlement and needs of learners, including those with a Full time 1-1 Statement of Needs, are met, MEYR reserves the right to deploy relieving LSEs according to the exigencies of the schools.

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża; U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (Degree) fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) jew kwalifika komparabbli U għandhom fil-pussess tagħhom Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF jew għaddew mill-eżamijiet ta' kwalifikazzjoni li saru mid-Dipartiment tal-Eżamijiet fl-Ingliż, fil-Matematika u fil-Malti flimkien ma' kwalunkwe 'pass' ieħor fil-Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF; JEW

iv. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (Certificate) fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 30 krettu tal-

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English and Maltese languages; AND;

iii. in possession of a recognised qualification (Degree) at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) or a comparable qualification AND in possession of an Ordinary level 'O Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3 or have bee successful in the qualifying exams held by the Examinations Department in English Language, Maths and Maltese AND any other pass at Ordinary level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3; OR

iv. in possession of a recognised qualification (Certificate) at MQF Level 5 (subject to a minimum of 30 ECTS/ECVET

ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Inclusive Education jew Early Childhood Education and Care jew Health Social Care jew Hospitality jew Administrative and Secretarial jew kwalifika komparabbli U għandhom fil-pussess tagħhom Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF jew għaddew mill-eżamijiet ta' kwalifikazzjoni li saru mid-Dipartiment tal-Eżamijiet fl-Ingliż, fil-Matematika u fil-Malti flimkien ma' kwalunkwe 'pass' ieħor fil-Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF; JEW

credits, or equivalent*) in Inclusive Education or Early Childhood Education and Care or Health Social Care or Hospitality or Administrative and Secretarial or a comparable qualification AND in possession of an Ordinary Level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level or have been successful in the qualifying exams held by the Examinations Department in English language, Maths and Maltese AND any other pass at Ordinary level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3; OR

v. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Early Childhood Education and Care jew Health and Social Care jew Hospitality jew Administrative and Secretarial jew kwalifika komparabbli U għandhom fil-pussess tagħhom Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF jew għaddew mill-eżamijiet ta' kwalifikazzjoni li saru mid-Dipartiment tal-Eżamijiet fl-Ingliż, fil-Matematika u fil-Malti flimkien ma' kwalunkwe pass ieħor fil-livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF; JEW

v. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Early Childhood Education and Care or Health and Social Care or Hospitality or Administrative and Secretarial or a comparable qualification AND in possession of an Ordinary Level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3 or have been successfu in the qualifying exams held by the Examinations Department in English language, Maths and Maltese AND any other pass at Ordinary level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) a MQF Level 3; OR

vi. fil-pussess ta' kwalunkwe suġġett fil-Livell ta' Matrikola Avvanzata Livell 'A' (A-E) kwalifiki rikonoxxuti fil-Livell 4 tal-MQF U għandhom fil-pussess tagħhom livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF jew għaddew mill-eżamijiet ta' kwalifikazzjoni li saru mid-Dipartiment tal-Eżamijiet fl-Ingliż, fil-Matematika u fil-Malti flimkien ma' kwalunkwe 'pass' ieħor fil-Livell Ordinarju Livell 'O' grad (A-C) u/jew Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) fil-Livell 3 tal-MQF.

vi. in possession of any subject at Advanced Matriculation Level 'A' Level (A-E) recognised qualifications at MQF Level 4 AND in possession of an Ordinary Level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Educatio Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3 or have been successful in the qualifying exams held by the Examinations Department in English language, Maths and Maltese AND any other pass at Ordinary Level 'O' Level grade (A-C) and/or Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) at MQF Level 3.

vii. Hija ir-responsabbilità tal-applikant li japplika għall-eżami/eżamijiet ta' kwalifika u/jew għal-Livell Ordinarju/SEC. It-testijiet/il-kwalifiki tal-proficjenza mhux se jiġu aċċettati.

vii. It is the responsability of the applicant to apply for the qualifiying exam/s and/or Ordinary Level/SEC. Proficiency tests/qualifications will not be accepted.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 30/120/180 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabbli), hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised qualification comparable to 30/120/180 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

viii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

viii. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

5.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 800 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 400.

7.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2. Madankollu, jekk l-ordni tal-mertu tiġi eżawrita minħabba vakanzi addizzjonali, applikanti oħra jistgħu jiġu assessati mingħajr il-ħruġ ta' sejħa ġdida għall-applikazzjonijiet, sakemm ikunu ssottomettew l-applikazzjoni sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 29 ta' Diċembru, 2023.

8.3. L-applikanti għandhom jiżguraw li wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni tagħhom, għandha tinżamm kopja tal-irċevuta tal-ħlas riċevuta permezz ta' ittra elettronika, għal referenza futura. L-applikanti jitqiesu li applikaw sad-data u l-ħin tal-għeluq, **biss** jekk ikollhom din l-irċevuta.

Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 800 and the pass mark is 400.

7.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 6th February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2. However, should the order of merit list be exhausted and new vacancies arise, other applicants may be interviewed without recourse to a new call for applications, provided they would have submitted their application by 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 29th December, 2023.

8.3. Applicants are to ensure that after the submission of their application, a copy of the receipt of payment received through an email, is to be kept for future reference. Applicants are deemed to have applied by the closing date and time, **only** if they are in possession of this receipt.

8.4. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.5. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.6. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Learning Support Educators fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

8.4. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.5. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.6. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

20th January, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Learning Support Educators in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsoly Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Learning Support Educators fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perijodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar għal Learning Support Educator III u għal perijodu ta' prova ta' sitt (6) xhur għal Learning Support Educator II u I.

2.2. Is-salarju għal post ta' Learning Support Educator III għal dawk l-applikanti li jidħlu fil-grad bir-rekwiżiti tal-eleġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.3. Persuna fil-grad ta' Learning Support Educator III titla' fi Skala ta' Salarju 9, li fl-2023 huwa, (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77), wara ħames (5) snin servizz fil-grad ta' LSE III fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4. Is-salarju għal post ta' Learning Support Educator II, għal dawk l-applikanti li jidħlu fil-grad bir-rekwiżiti tal-eleġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iv) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fl-2023 huwa ta' €20,270.04 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €22,394.04.

2.5. Persuna fil-grad ta' Learning Support Educator II titla' fi Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59), wara ħames (5) snin servizz fil-grad ta' LSE II fi Skala ta' Salarju 12, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6. Is-salarju għal post ta' Learning Support Educator I, għal dawk l-applikanti li jidħlu fil-grad bir-rekwiżiti tal-eleġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (v) huwa ta' Skala ta' Salarju 15, li fl-2023 huwa ta' €16,452.64 fis-sena, li jiżdied b'€298.00 fis-sena sa massimu ta' €18,240.64.

2.7. Persuna fil-grad ta' Learning Support Educator I titla' fi Skala ta' Salarju 14, li fl-2023 huwa (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), wara ħames (5) snin servizz fil-grad ta' LSE I fi Skala ta' Salarju 15, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, u terġa' titla' fi Skala ta' Salarju 13, li fl-2023 huwa (€18,950.90 x €335.50 - €20,963.90) wara ħames (5) snin oħra ta' servizz fil-grad ta' LSE I fi Skala ta' Salarju 14, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.8. Barra minn hekk, persuna fil-grad ta' Learning Support Educator I, li tieħu l-intizjattiva u ttemm b'suċċess

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of Learning Support Educators within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months for Learning Support Educator III and for Learning Support Educator II and I, a probationary period of six (6) months.

2.2. The salary for the post of Learning Support Educator III, for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) is Salary Scale 10, which in 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.3. A Learning Support Educator III, will progress to Scale 9, which in 2023 is, (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) on completion of five (5) years service in the grade of LSE III in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.4. The salary for the post of Learning Support Educator II, for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraphs 4.1 (iv) is Salary Scale 12, which in 2023 is equivalent to, €20,270.04 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €22,394.04.

2.5. A Learning Support Educator II will progress to Scale 10, which in 2023 is (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) on completion of five (5) years service in the grade of LSE II in Salary Scale 12, subject to satisfactory performance.

2.6. The salary for the post of a Learning Support Educator I, for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraphs 4.1 (v) is Salary Scale 15, which in 2023 is equivalent to, €16,452.64 per annum, rising by annual increments of €298.00 up to a maximum of €18,240.64.

2.7. A Learning Support Educator I will progress to Scale 14, which in 2023 is (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34) on completion of five (5) years service in the grade of LSE I in Salary Scale 15, subject to satisfactory performance, and to further progress to Scale 13, which in 2023 is (€18,950.90 x €335.50 - €20,963.90) on completion of another five (5) years service in the grade of LSE I in Salary Scale 14, subject to satisfactory performance.

2.8. Furthermore, a Learning Support Educator I, who takes the initiative and successfully completes a full

kwalifika sħiħa (Diploma) f'Livell 5 tal-MQF hekk kif imsemmija f'paragrafu 4.1 (iv), tiġi awtomatikament promossa fil-grad ta' Learning Support Educator II fi Skala ta' Salarju 12.

2.9. Barra minn hekk, persuna fil-grad ta' Learning Support Educator I jew II, li tieħu l-intizjattiva u ttemm b'suċċess kwalifika sħiħa (Degree) f'Livell 6 tal-MQF hekk kif msemmija f'paragrafu 4.1 (iii), tiġi awtomatikament promossa fil-grad ta' Learning Support Educator III fi Skala ta' Salarju 10. F'tali każijiet, is-snin ta' servizz bħala Learning Support Educator II għandhom ikunu meqjusa għall-progressjoni fuq bażi ta' 4:1 (kull erba' (4) snin fil-grad ta' Learning Support Educator II għandhom jirriżultaw fi tnaqqis ta' sena (1) għall-progress fl-Iskala tas-Salarju 9).

2.10. L-Iskala tas-Salarji għall-gradi kollha msemmija hawn fuq (2.2 sa 2.9) huma supplimentati bil-Class Allowance rispettiv annwali flimkien mal-Work Resources Fund rispettiv annwali skond il-grad u l-iskala tas-salarju u huma suġġetti għal żidiet fis-sena kif stipulat fil-ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT) iffirmat fil-21 ta' Diċembru, 2017.

2.11. Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.12. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Learning Support Educators jinkludu li:

Persuna fil-grad ta' Learning Support Educator hija mistennija li twettaq dmirijiet li jippermettu li l-appoġġ ikollu aċċess għat-tagħlim u valutazzjoni mal-istudenti kollha fil-klassi, jew ma' studenti b'dikjarazzjoni ta' bżonnijiet jew ma' studenti fiċ-Ċentri tar-Riżorsi. Dawn id-dmirijiet jinkludu li:

a) Tassisti t-tagħlim u l-proċess tat-tagħlim immexxi mill-Għalliema, li tippromovi l-indipendenza u t-twettiq tal-istudenti kollha, b'dikjarazzjoni tal-bżonnijiet rikonoxxuta jew le, f'kull esperjenzi u kuntesti ta' tagħlim f'kull ċiklu (Early, Junior, Secondary and Upper Secondary Years) fi ħdan il-vjaġġ edukattiv;

b) Tikkollabora mill-qrib, u tkun iggwidata mill-Għalliema, u professjonisti oħra li jistgħu jkunu qed jappoġġjaw dan l-isforz fi jew lil hinn mill-klassi, taħt it-tmexxija tas-Senior Management Team (SMT) tal-iskola;

qualification (Diploma) at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iv), will automatically be promoted into the grade of Learning Support Educator II in Salary Scale 12.

2.9. Furthermore, a Learning Support Educator I or II, who takes the initiative and successfully completes a full qualification (Degree) at MQF Level 6 as indicated in paragraph 4.1 (iii), will automatically be promoted into the grade of Learning Support Educator III in Salary Scale 10. In such instances, the years of service as a Learning Support Educator II shall be reckonable for progression on a 4:1 basis (every four (4) years in the grade of Learning Support Educator II shall result in a deduction of one (1) year for progression into Salary Scale 9).

2.10. All Salary Scales for all grades mentioned above (2.2 to 2.9) are supplemented by the respective annual Class Allowance together with the respective annual Works Resource Fund according to the grade and salary scale and are subject to yearly increments as stipulated in the agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) of the 21st December, 2017.

2.11. Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.12. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Learning Support Educators include:

A Learning Support Educator is expected to perform duties which enable support to access learning and assessment with all learners in a class, or learners with a statement of needs, or learners in Resource Centres. These duties include:

a) Assisting the teaching and learning process led by the Teacher, promoting independence and fulfilment of all learners, with or without a recognised statement of needs, in all learning experiences and contexts at all cycles (Early, Junior, Secondary and Upper Secondary Years) within the educational journey;

b) Collaborating closely and be guided by the Teacher, and other professionals who may be supporting this endeavour within or beyond the classroom, under the leadership of the school's Senior Management Team (SMT);

c) Tinvolvi ruħha fl-iżvilupp ta' komunità ta' Edukaturi Professjonali, inkluż permezz tal-Ippjanar tal-Iżvilupp tal-Iskola;

Għajnuna fit-Tagħlim

a) Tgħin u taħdem id f'id mal-għalliema tal-klassi u ma' kollegi oħra. Taħt il-gwida tal-għalliema tal-klassi, tassisti fl-edukazzjoni tal-istudenti kollha tal-klassi u, b'mod partikulari, ta' studenti bi bżonnijiet edukattivi individwali biex jiġu pprovduti l-ħtiġiet kurrikulari u ta' tagħlim ta' studenti individwali;

b) Tipparteċipa bis-sħiħ fis-sessjonijiet tal-Making Action Plans (MAPs);

c) Flimkien mal-għalliema tal-klassi, tiżviluppa u twettaq il-programm individwali edukattiv (IEP) billi tadatta l-pjanijiet tal-lezzjoni u r-riżorsi;

d) Tattendi laqgħat tal-IEP u tal-Individual Transition Plan (ITP);

e) Tirrevedi l-IEPs, inkluż li tirrekordja u li tirrapporta dwar il-progress tal-implimentazzjoni ta' dawn l-IEPs fuq bażi regolari;

f) Tagħti appoġġ lill-għalliema tal-klassi biex jiġi ppreparat u miktub id-dokument tal-IEP għal kull student fil-klassi li għandu statement;

g) Tgħin fit-tħejjija ta' materjal edukattiv u tieħu sehem attiv fl-oqsma kollha tal-proċess ta' tagħlim u l-proċess edukattiv fil-klassi taħt id-direzzjoni tal-għalliema fil-klassi;

h) Id f'id mal-għalliema tal-klassi, tieħu sehem fl-osservazzjoni, fl-assessjar u l-proċess tad-dokumentazzjoni tal-ħidma u tal-imġiba tal-istudenti inklużi;

i) Tipparteċipa fi programmi tranżittivi, rispettivi tal-individwu, biex tiffaċilita l-mixja ta' studenti individwali minn livell edukattiv għall-ieħor, minn skola għall-oħra, u mill-iskola għall-post tax-xogħol, billi tagħti informazzjoni u dokumentazzjoni rilevanti lil kollegi oħra kkonċernati, ħalli ssir tranżizzjoni xierqa għall-istudent;

j) Tippromovi komunità inklussiva ta' studenti, f'kollaborazzjoni mal-Kap tad-Dipartiment Inklussjoni, speċjalisti, resource workers, għalliema, ġenituri, studenti u stakeholders oħra, fejn l-istudenti kollha jgawdu valur u rispett. Dan jinkludi xogħol kollaborattiv fl-iskola u ma' aġenziji oħra, bħal Child Development Assessment Unit (CDAU), Ċentri ta' Riżorsi, NGOs u ambjenti terapewtiċi u edukattivi oħra;

c) Engaging in the development of a Community of Professional Educators, including through School Development Planning;

Learning Support

a) Supporting and collaborating with the class teacher and other colleagues. Under the guidance of the class teacher, assisting in the education of all pupils in class, in particular pupils with special educational needs so that their individual curricular entitlement is ensured and their learning needs are catered for;

b) Participating fully in Making Action Plans sessions (MAPs);

c) Together with the class teacher, developing and implementing an Individual Educational Programme (IEP) by adapting the lesson plans and resources;

d) Attending IEP and Individual Transition Plan (ITP) meetings;

e) Reviewing IEPs, including recording and reporting progress of such IEP implementation on a regular basis;

f) Supporting the class teacher to prepare and write the IEP document of every student with a statement in class;

g) Assisting in the preparation of educational materials and playing an active part in all the components of the instructional and educational process in class under the direction of the class teacher;

h) in collaboration with the class teacher, participating in the observation, assessment and documentation process of the performance and behaviour of included learners;

i) Participating in the respective individual transition programmes to assist students as they move from one educational level to another, from school to school, and from school to work, handing over to other involved colleagues, all relevant information and documents so as to ensure a smooth transition for the student;

j) Promoting an inclusive community of learners, in collaboration with Head of Departments (Inclusion), specialists, resource workers, teachers, parents, students and other stakeholders, where all students are valued and respected. This includes collaborative work in school and with other agencies, such as the Child Development Assessment Unit (CDAU), Resource Centres, NGOs and other educational and therapeutic environments;

k) Tipparteċipa f'sessjonijiet ta' hydrotherapy, multi-sensory, sensory integration u oħrajn fl-iskejjel, ċentri ta' riżorsi jew ċentri oħra fejn jingħataw dawn is-servizzi, biex jiġi assigurat l-aċċess għad-drittijiet edukattivi u personali tal-istudenti;

l) Tippromovi f'kull ħin l-għanijiet, l-ethos u l-policies tal-iskola, il-kulleġġ jew iċ-ċentru ta' riżorsi fejn tkun qed taħdem u tagħti kontribut attiv bħala membru tal-istaff;

m) Tassisti fil-preparazzjoni, fid-disseminazzjoni u fl-użu tar-riżorsi tat-tagħlim u tassigura li dawn jinżammu dejjem aġġornati fil-klassi, fl-iskola, u fiċ-ċentri ta' riżorsi;

n) Tagħti appoġġ lill-istudent/i waqt attivitajiet barra mill-iskola li jinkludu esperjenzi fil-komunità, fuq il-postijiet tax-xogħol u f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni avvanzata u oħla;

o) Tħajjar parteċipazzjoni fi proġetti tal-UE u proġetti oħra skont il-pjan ta' żvilupp tal-iskola u kif miftiehem mas-Senior Management Team tal-iskola;

Għajnuna Personali

Tagħti għajnuna lill-istudenti bi bżonnijiet edukattivi individwali fil-kura u l-indafa personali tagħhom. Din l-għajnuna tinkludi:

a) Il-qadi ta' bżonnijiet personali – tindif u ħasil li jinkludi d-dmir li takkumpanja l-istudent sat-toilet; li tgħin lill-istudent jinża' u jilbes; li tnaddaf, taħsel u tagħti shower u li tbiddel s-sanitary towels u l-incontinence pads (ħrieqi);

b) Tieħu ħsieb il-ħtiġiet li għandhom x'jaqsmu maċ-ċaqliq tal-istudenti, fejn u l-mod kif ipoġġu bilqiegħda, inkluż id-dmir li terfa' l-istudenti u tmexxihom fil-wheelchair kif ikun meħtieġ, skont ir-regolamenti tal-Att dwar is-Saħħa u s-Sigurtà u skont il-linji gwida internazzjonali. Dawn il-linji gwida huma:

irfigħ sa 27 kilogramm isir minn Learning Support Educator wieħed/waħda; irfigħ minn 28 sa 54 kilogramm (inklużi), isir minn żewġ persuni; 'il fuq minn 54 kilogramm għandu jsir permezz ta' lift mekkaniku,

imbuttar ta' wheelchair sa 45 kilogramm isir darba kultant; sa 28 kilogramm isir ta' spiss; u sa 9 kilogrammi jsir skont il-ħtieġa;

c) Tiżgura li studenti individwali f'kull ħin jakkwistaw l-oġħla benefiċċju edukattiv u jkollhom l-aħjar sigurtà billi tagħti għajnuna waqt l-edukazzjoni fiżika, il-logħob, il-ħarġiet edukattivi u s-sessjonjiet ta' terapija, kif ukoll billi titma' lill-istudent, fil-brejk ta' filgħodu, fil-brejk ta' nofsinhar u f'ħinijiet oħra skont il-ħtieġa.

k) Participating in hydrotherapy, multi-sensory, sensory integration and other sessions, in schools, resource centres or other centres where such services are available, so as to ensure access to educational and personal entitlements of students;

l) Promoting at all times the aims, ethos and policies of the school, college or resource centre deployed in, and actively working as a member of the staff team;

m) Assisting in the preparation, dissemination and use of teaching resources ensuring their upkeep in class, school and resource centres;

n) Supporting student/s during activities held outside the school premises including experiences in the community, work places and other further and higher educational institutions;

o) Encouraging participation in EU projects and other projects in accordance with the SDP targets and as agreed with the Senior Management Team.

Personal Support

Supporting pupils with individual educational needs in their personal care and hygiene needs. This includes:

a) Toileting – cleaning and washing, including accompanying the child to the toilet; undressing and dressing; cleaning, washing and showering; and changing of sanitary towels and incontinence pads;

b) Seeing to the mobility, posture and seating needs, including lifting pupils and pushing pupils in wheelchairs according to Health and Safety Regulations issued under the Health and Safety Authority Act taking into consideration international guidelines. The present guidelines shall be:

lifting up to 27 kilograms shall be undertaken by one Learning Support Educator; lifting between 28 and 54 kilograms (both inclusive) shall be undertaken by 2 persons; beyond 54 kilograms, a mechanical lift is to be used,

pushing wheelchairs: up to 45 kilograms occasionally; up to 28 kilograms frequently; and up to 9 kilograms as necessary;

c) Ensuring the maximum educational benefit and safety for individual pupils at all times by providing them with assistance during physical education, games, excursions and therapy sessions, as well as normal feeding during mid-morning and mid-day breaks and at other times as required.

Dmirijiet waqt it-Trasport

Mingħajr preġudizzju għall-obligazzjonijiet tas-sid u x-xufier tal-vettura konċernata rigward is-sigurtà tal-passiġġieri u l-osservanza totali tal-liġi u r-regolamenti relatati mat-trasport, il-Learning Support Educator tista' tintalab biex taqdi dmirijet relatati mat-trasport ta' studenti bi bżonnijiet edukattivi individwali, kif ikunu mfissra fl-istatement uffiċjali, jew skont kif ikun indikat mill-Kap tal-Iskola jew awtorità kompetenti oħra. F'dan il-każ, il-Learning Support Educator għandha:

a) Tgħin lill-istudenti jitilgħu u jinżlu minn vettura u, f'każijiet ta' studenti li huma f'wheelchair/buggy, tlibbishom iċ-ċineg ta' sigurtà fuq l-istess wheelchair/buggy u ċ-ċineg ta' sigurtà fuq l-istudent/i biex tassigura sigurtà waqt it-trasport;

b) Tieħu ħsieb u tindokra l-istudenti fil-vjaġġ minn u lejn l-iskola kif meħtieġ waqt il-ħinijiet normali tal-iskola. Meta tissorvelja u tindokra lill-istudenti barra mill-ħin tal-iskola, il-Learning Support Educator titħallas bir-rata stabbilità.

Dmirijiet Oħrajn

a) Twettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

b) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

c) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Il-persuna magħżula tkun mistennija li ttemm b'suċċess kors ta' induzzjoni. Barra minn hekk, tkun mistennija li tipparteċipa f'korsijiet għall-iżvilupp professjonali, tkompli f'opportunitajiet ta' Żvilupp Professjonali (CPD) u programmi ta' taħriġ waqt is-servizz (in-service) kif jixraq għar-rwol u l-funzjonijiet tagħha, kif indikat mill-awtoritajiet edukattivi. Il-persuna għandha tadotta u taħdem lejn l-implimentazzjoni tal-pjan ta' żvilupp tal-iskola partikolari fejn tkun qed tagħti servizz.

Kandidat magħżul għandu jipparteċipa fl-attivitajiet tal-iskola biss meta l-istudent/i li jkunu taħt il-ħarsien tiegħu jkunu qed jieħdu sehem attiv.

Il-persuna magħżula hi mistennija li tagħti servizz skont il-ħtiġiet tal-bżonnijiet ta' kull student fl-iskejjel fi ħdan il-kulleġġ jew ċentri, jew f'ċentri tar-riżorsi/tagħlim skont id-direzzjoni tal-Prinċipal tal-Kulleġġ/Kap tal-College Network u/jew Kap tal-Iskola u/jew Assistent Kap ta' Skola, u/jew Kap ta' Dipartiment għall-Inklużjoni u kwalunkwe SMT relatat ieħor.

Transport-related Duties

Without prejudice to the obligations of the owner and driver of the vehicle concerned regarding the safety of passengers and the full observance of the law and regulations related to transport matters, a Learning Support Educator may be required to carry out transport- related duties, with student with individual educational needs, should the requirement be indicated by the official statement or by the Head of School or other competent authorities. In such cases, the Learning Support Educator shall:

a) Assist in the boarding and un-boarding of pupils on and off the transport vehicle and, in the case of students who are wheelchair/buggy users, put on the restraints on the wheelchair/buggy and also put on the passenger restraint on the students to ensure safety during transportation;

b) Carry out transport supervision duties to and from school when the transport of pupils during normal school hours is necessary. Supervision duties carried out outside school hours shall be remunerated at the established rates.

Others

a) Undertaking any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

b) Undertaking any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

c) Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

A selected candidate shall be expected to successfully complete an induction course. Furthermore, s/he shall be required to participate in professional development courses, Continuing Professional Development (CPD) opportunities and in-service training programmes as appropriate to his/her role and functions as indicated by the education authorities. S/he shall adopt and work towards the implementation of the school development plan of the particular school/centre s/he is giving service in.

A selected candidate shall participate in school activities only when the learner/s they support are taking an active role.

A selected candidate shall be required to work according to the needs of all learners in the schools within the college or in centres or resource/learning centres as directed by the College Principal/Head of College Network, and/or Head of School, and/or Assistant Head of School, and/or Head of Department Inclusion and any other related SMT.

Il-persuna magħżula tkun mistennija li tipprovdi servizz f'aktar minn skola waħda/ċentru u tista' tintbagħat taqdi dmirijiet minn skola għall-oħra skont il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tagħha skont kif ikun meħtieġ mill-awtoritajiet edukattivi. Il-persuna magħżula tista' tintbagħat taqdi dmirijiet f'Malta u/jew f'Għawdex skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta u tal-MEYR b'mod partikolari.

A selected candidate may be required to provide service in more than one school/centre and may be deployed according to his/her area of specialisation as deemed necessary by the education authorities. A selected candidate may be deployed in Malta and/or Gozo according to the exigencies of the Malta Public Service and in particular the MEYR.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin f kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati f ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matter of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit unde regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and thei Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Norther Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża; u

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta sħiħa (Degree) f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Inclusive Education jew kwalifika komparabbli;

iv. Jekk ma jkunx hemm applikazzjonijiet minn kandidati eliġibbli skont paragarafu 4.1 (iii) u/jew ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li kkwalifikaw, l-eleġibbiltà tiġi estiża għal dawk l-applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom kwalifika rikonoxxuta sħiħa (Diploma) f'Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Inclusive Education jew kwalifika komparabbli;

v. Jekk ma jkunx hemm applikazzjonijiet minn kandidati eliġibbli skont paragarafu 4.1 (iv) u/jew ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li kkwalifikaw, l-eleġibbiltà tiġi estiża għal dawk l-applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom kwalifika rikonoxxuta sħiħa (Certificate) f'Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 30 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Inclusive Education jew kwalifika komparabbli.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 30/60/180 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabbli), hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Dawk li huma diġà impjegati mal-iskejjel tal-Istat bħala LSE I jew LSE II u jixtiequ jipprogressaw għal grad ogħla, iridu jsegwu l-istruzzjonijiet mill-ħoloq li ġejjin:

LSEII

(https://education.gov.mt/en/resources/Documents/Application%20Forms/Application%20for%20Promotion%20to%20LSE%20II.pdf) jew

LSE III

(https://education.gov.mt/en/resources/Documents/Application%20Forms/Application%20for%20Promotion%20to%20LSE%20III.pdf).

Applikanti ingaġġati bħala LSE Supplimentari jridu japplikaw għal din is-sejħa biex jilħqu grad ta' LSE.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages; and

iii. in possession of a recognised full qualification (Degree) at MQF Level 6 or higher (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Inclusive Education or a comparable qualification;

iv. in the absence of applications from eligible candidates according to paragraph 4.1 (iii) and/or in the absence of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of a recognised full qualification (Diploma) at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Inclusive Education or a comparable qualification;

v. in the absence of applications from eligible candidates according to paragraph 4.1 (iv) and/or in the absence of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of a recognised full qualification (Certificate) at MQF Level 5 (subject to a minimum of 30 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Inclusive Education or a comparable qualification.

*A recognised Qualification comparable to 30/60/180 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

Those already employed with state schools as an LSE I or LSE II and wish to progress to a higher grade are to follow instruction from the following links:

LSE II

(https://education.gov.mt/en/resources/Documents/Application%20Forms/Application%20for%20Promotion%20to%20LSE%20II.pdf) or

LSE III

(https://education.gov.mt/en/resources/Documents/Application%20Forms/Application%20for%20Promotion%20to%20LSE%20III.pdf).

Applicants engaged as Supply LSE are to apply through this call to progress to an LSE grade.

vi. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Barra min hekk, skont il-ftehim settorali tal-edukazzjoni ffirmat mill-Gvern u mill-Għaqda tal-Għalliema ta' Malta (MUT) fil-21 ta Diċembru, 2017, il-kriteriji tal-eliġibbiltà msemmijia fil-partagrafi 4.1 (i) sa (v) hawn fuq, jieħdu f'kunsiderazzjoni s-snin kollha preċedenti ta' servizz sodisfaċenti fil-grad rilevanti u l-kwalifiki akkumulati mill-applikanti. B'hekk, servizz fi rwoli ogħla jew ekwivalenti sal-ħin u d-data ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li jista' jinkludi rwoli mhux regolati minn dan l-istess ftehim, ma jeskludix kandidati potenzjali milli japplikaw u jiksbu l-eliġibbiltà għal gradi ekwivalenti u/jew gradi anqas.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

vi. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Master recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call f applications.

4.3. Furthermore, as per the education sectoral agreement signed by the Government and the Malta Union of Teachers (MUT) of 21st December, 2017, the eligibility criteria mentioned in paragraphs 4.1 (i) to (v) above, will take into consideration all previous years of satisfactory service in the relevant grade and qualifications accrued by applicants. As such, service in higher or equivalent roles by the closing time and date of the call for applications, which may include roles not regulated by the same agreement, will not exclude potential candidates in applying and gaining eligibility for equivalent and/or lower grades.

4.4. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievance Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.6. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijie mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Serviz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1 qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.7. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżulta ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandida jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.5. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.7. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualification from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 800 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 400.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni biss fuq (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 29 ta' Diċembru, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Se jsiru erbgħal (4) proċessi tal-għażla. Il-proċess tal-għażla jikkunsidra applikazzjonijiet li jaslu sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' dawn id-data msemmija hawn taħt:

Data tal-ftuħ: it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023; u data tal-għeluq: il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023

Data tal-ftuħ: il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023; u data tal-għeluq: il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023

Data tal-ftuħ: il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023; u data tal-għeluq: il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru, 2023

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 800 and the pass mark is 400.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal only on (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 29th December, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

The applications received for the above specified date will be grouped in four (4) selection processes. The selection process will consider applications received by 5.15 p.m. (Central European Time) of the following dates:

Opening date: Monday, 6th February, 2023; and closing date: Friday, 24th March, 2023

Opening date: Friday, 24th March, 2023; and closing date: Friday, 16th June, 2023

Opening date: Friday, 16th June, 2023; and closing date: Friday, 22nd September, 2023

Data tal-ftuħ: il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru, 2023; u data tal-għeluq: il-Ġimgħa, 29 ta' Diċembru, 2023.

7.2. Minħabba l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku, il-proċess tal-għażla għall-ewwel jikkunsidra applikazzjonijiet li jkunu waslu sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023. Dawk l-applikanti magħżula jitqiegħdu f'lista ta' ordni tal-mertu li tibqa' valida għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni jew sakemm il-lista tar-riżultat tkun eżawrita, liema waħda minn dawn tkun l-ewwel.

7.3. Madankollu, jekk l-ordni tal-mertu tiġi eżawrita u jibqgħu vakanzi, applikanti oħra jistgħu jiġu assessjati mingħajr il-ħruġ ta' sejħa ġdida għall-applikazzjonijiet, sakemm ikunu ssottomettew l-applikazzjoni sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 29 ta' Diċembru, 2023. Tiġi ppubblikata lista ta' ordni tal-mertu għal kull proċess tal-għażla. Kull lista ta' ordni tal-mertu li tiġi ppubblikata tibqa' valida għal sena (1) mid-data tal-pubblikazzjoni.

7.4. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.5. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.6. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Opening date: Friday, 22nd September, 2023; and closing date: Friday, 29th December, 2023.

7.2. Due to the exigencies of the Public Service, the selection process will initially consider applications received by 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 6th February, 2023. Successful candidates will be placed in an order of merit list which will remain valid for two (2) years from the date of publication or until the result list is exhausted, whichever is the earliest.

7.3. However, should the order of merit list be exhausted and vacancies remain, other applicants may be assessed without recourse to a new call for applications, provided they would have submitted their application by 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 29th December, 2023. An order of merit for each selection exercise will be published. Each order of merit list published will remain valid for one (1) year from date of publication.

7.4. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.5. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.6. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Precincts Officer fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Precincts Officer fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2. Is-salarju ta' Precincts Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2023 huwa ta' €21,630.00 fis-sena, li jiżdied bi €375.17 fis-sena sa massimu ta' €23,881.02.

2.3. Persuna fil-grad ta' Precincts Officer titla' fi Skala ta' Salarju 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) wara ħames (5) snin servizz fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4. Persuna fil-grad ta' Precincts Officer titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) wara ħames (5) snin oħra servizz fi Skala ta' Salarju 10, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Precincts Officers għandhom iwettqu dmirijiethom fi skejjel differenti li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-kulleġġi. Għal dan il-għan, il-Precincts Officers jagħmlu użu mill-karozza tagħhom stess biex jivvjaġġaw bejn skola u oħra, u jissejħu wkoll fuq il-post barra l-ħinijiet tax-xogħol normali biex jittrattaw materji urġenti li għandhom x'jaqsmu ma'

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

20th January, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Precincts Officer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsoly Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of Precincts Officer within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2. The salary for the post of Precincts Officer is Salary Scale 11, which in the year 2023 is equivalent to, €21,630.00 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €23,881.02.

2.3. A Precincts Officer will progress to Scale 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) on completion of five (5) years service in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.4. A Precincts Officer will progress to Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) on completion of a further five (5) years service in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5. Precincts Officers are to perform their duties in different schools that fall under the responsibility of colleges. For this purpose, Precincts Officers make use of their own car to travel between one school and another, and are also called on-site outside normal working hours to deal with urgent matters relating to any particular school or college.

xi skola jew kulleġġ partikolari. Għal dawn ir-raġunijiet, l-uffiċjali kollha fil-grad ta' Precinct Officer għandhom jibbenefikaw minn allowance annwali ta' €3,000, li jinkludi kollox.

2.6. Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Precincts Officer jinkludu li:

i. Jippjana, jikkordina, iwettaq u jassigura l-implimentazzjoni ta' tiswija u manutenzjoni ġenerali, tindif ġenerali, ġardinaġġ u landscaping u sigurtà, fi ħdan il-faċilitajiet u grounds li jaqgħu taħtu. Dan jinkludi l-amministrazzjoni tat-talbiet kollha ta' tiswija u manutenzjoni mitluba mill-kapijiet tal-iskejjel u/jew precincts administrator, jipproċessa tali talbiet kif meħtieġ u jassigura l-implimentazzjoni fil-ħin tax-xogħol relatat;

ii. Fir-rigward ta' tindif ġenerali, jassigura li l-faċilitajiet u l-grounds kollha li jaqgħu taħtu jinżammu nodfa u sikuri l-ħin kollu. Fir-rigward ta' ġonna u landscape areas, jassigura li dawn iż-żoni jinżammu nodfa u żgumbrati, u msebbħa kif xieraq u billi jkunu dejjem iffjuriti. Filwaqt li fir-rigward ta' sigurtà, jassigura li l-faċilitajiet u l-grounds tal-iskejjel li jiffurmaw parti mill-kulleġġ, jibbenefikaw minn sistemi xierqa ta' sigurtà;

iii. Jassigura li sinjali approvati mill-area administrator, huma installati u miżmuma kif xieraq;

iv. Jamministra u jkun responsabbli għall-istaff kollu li jaqa' taħtu li hu non-teaching u nonklerikali inkluż il-general hands, labourers, purtinara, ġardinara, watchmen kif ukoll dak l-istaff kollu li jaħdem fis-Servizz Pubbliku kif ukoll fis-Settur Pubbliku u li jista' jkun assenjat jew detailed taħt ir-responsabbiltà tiegħu. Dan jinkludi li jassigura u jissorvelja l-attendenza u l-puntwalità tal-impjegati kollha, inkluż il-ħin tad-dħul u l-ħruġ, il-vacation u s-sick leave, is-sahra, u oħrajn;

v. Jistabbilixxi standards ta' kwalità fuq ix-xogħlijiet kollha li jagħmel kull impjegat, fejn jassigura li dawn ix-xogħlijiet isiru b'mod effiċjenti u ekonomiku fil-ħin miftiehem;

For these reasons, all officers in the grade of Precinct Officer shall benefit from an annual all-inclusive allowance of €3,000.

2.6. Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Precincts Officer include:

i. Planning, coordinating, performing and ensuring the implementation of the general repair and maintenance, general cleaning, gardening and landscaping, safety and security, within the facilities and grounds under his/her remit. This includes the managing all repair and maintenance intervention requests raised by the Heads of the schools and/or precincts administrator, processing such requests as necessary and ensuring the timely implementation of related remedial works;

ii. With regard to general cleaning, ensuring that all facilities and grounds falling within his/her remit are kept clean, safe and secure at all times. With regard to gardens and landscape areas, ensuring that such areas are kept clear and clean, and appropriately embellished and flowering at all times. Whilst with regard to security, ensuring that the facilities and grounds, benefit from proper systems of security;

iii. Ensuring that signage, as approved by the area administrator, is adequately installed and maintained;

iv. Managing and being responsible for all non-teaching and non-clerical staff falling under his/her remit including general hands, labourers, cleaners, gardeners, watchmen, and all such personnel from both the Public Service and the Public Sector that may be assigned or detailed to his/her charge. This includes ensuring and monitoring the attendance and punctuality of all such employees, including clocking in and out, vacation and sick leave, overtime, and other;

v. Setting quality standards on all tasks carried out by each employee, ensuring that all such tasks are carried out efficiently and economically within agreed timeframes;

vi. Jiddeċidi skont l-iktar importanti, jassenja u jikkordina l-ordnijiet tax-xogħol lill-impjegati li jaqgħu taħt l-amministrazzjoni u l-kontroll tiegħu u jaħdem u jiżviluppa ħiliet ta' teamwork fost dawn l-impjegati;

vi. Prioritising, assigning and coordinating work orders to employees entrusted under his/her administration and control and working and developing teamwork skills among these employees;

vii. Iħarreġ u jissorvelja x-xogħol tal-impjegati, biex jidentifika l-ħiliet individwali ta' kull impjegat u jutilizza l-kompetenzi tagħhom b'mod flessibbli;

vii. Training and supervising the work of employees, to identify the individual skills of each employee and to utilize their competencies flexibly;

viii. Jistabbilixxi u jżomm relazzjonijiet ta' xogħol tajbin mal-impjegati, kif ukoll mal-kapijiet tal-iskola, u uffiċjali għolja oħra fi ħdan l-istrutturi relatati u jippromovi u jżomm, prattiki ta' xogħol, kundizzjonijiet u ambjent sikur, għal dawn l-impjegati, għall-istudenti u partijiet terzi oħra;

viii. Establishing and maintaining effective working relationships with employees, as well as with Heads of School, and other senior officers within the related structures and promoting and maintaining safe working practices, conditions and environment, for such employees, students and other third parties;

ix. Jeżerċita ġudizzju u inizjattiva indipendenti meta jikkordina x-xogħol kollu relatat, meta jagħmel rakkomandazzjonijiet għax-xogħlijiet ta' rimedju li hemm bżonn, meta jippjana, jivvaluta u jassenja l-ordnijiet tax-xogħol, ifassal il-programm ta' xogħlijiet, isegwi x-xogħlijiet li jkunu qed isiru, u jara li b'mod ġenerali x-xogħlijiet imwettqa mill-istaff li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tiegħu jsiru b'mod effiċjenti u effettiv;

ix. Exercising independent judgement and initiative in coordinating all the related works, making recommendations for remedial works to be undertaken, planning, assessing and assigning work orders, drawing up a works programme, following up works in progress, and generally seeing that efficient and effective works are carried out by all staff falling under his/her responsibility;

x. Jaġixxi fuq inizjattiva tiegħu kif ukoll fuq rapporti li jirċievi biex jassigura tiswijiet u manutenzjoni regolari, speċjalment permezz ta' manutenzjoni preventiva, tindif ġenerali, ġardinaġġ u landscaping, sigurtà tal-bini, tat-tagħmir u l-għamara, tal-aperturi, tal-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettroniċi, u tal-grounds tal-iskejjel li jaqgħu taħtu. Dan jinvolvi wkoll li jassigura li l-bini, is-servizzi, l-għamara, l-aperturi, it-tagħmir, l-istallazzjonijiet u s-sistemi tal-iskola huma miżmuma sew u li jiffunzjonaw u jkun r-responsabbli tal-istores kollha;

x. Acting on his/her own initiative as well as on reports received, to ensure the regular repair and maintenance, especially through preventive maintenance, the general cleaning, gardening and landscaping, safety and security, of the buildings, equipment and furniture, apertures, mechanical and electrical installations, and grounds entrusted to his/her administration. This involves also ensuring that the school buildings, services, furniture, apertures, equipment, installations and systems are properly maintained and functional and assuming responsibility for all stores;

xi. Jassigura li l-ordnijiet u l-pagamenti kollha jiġu rreġistrati u li jkunu konformi mar-regolamenti kollha finanzjarji tal-Gvern u tal-Public Procurement;

xi. Ensuring that all orders and payments are recorded and full compliance to all of the Public Procurement and government financial regulations are adhered to;

xii. Ikun familjari mal-prinċipji, mal-prattiki, mal-għodda, mat-tagħmir u materjal użat fil-kostruzzjoni u fil-fażijiet kollha tat-tiswijiet u manutenzjoni, fit-tindif ġenerali, fil-ġardinaġġ u landscaping u fis-sigurtà u jkun jaf il-layout fiżiku tal-faċilitajiet u l-grounds li jaqgħu taħtu;

xii. Being familiar with the principles, practices, tools, equipment and materials used in construction and in all phases of general repairs and maintenance, general cleaning, gardening and landscaping and security and knowing the physical layout of the facilities and grounds that fall under his/her remit;

xiii. Jinvestiga u jikteb rapporti fuq inċidenti u/jew ħsarat li jsiru fuq il-faċilitajiet u/jew tagħmir u jaqra, jikteb u jipprepara rapporti, memos u korrispondenza;

xiii. Investigating and writing reports on accidents and/or damages to facilities and/or equipment and reading, writing and preparing reports, memos and correspondence;

xiv. Jipprepara u jikkalkula stimi fuq materjal u fuq xogħol ta' rimedju li jsir u juża proċeduri ta' public procurement biex jakkwista materjal, għodda u servizzi;

xiv. Preparing and calculating estimates on materials and cost for remedial works and using public procurement procedures to procure materials, tools and services;

xv. Jikkomunika b'mod effettiv oralment u bil-kitba billi juża Word, Excel u email u jkun kapaċi jaħdem taħt pressjoni;

xv. Communicating effectively orally and in writing as required and being able to work under pressure;

xvi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xvi. Undertaking any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' liċenzja valida tas-sewqan;

iv. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'qasam tekniku.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a valid driving license;

iv. in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in a technical area.

*A recognised Qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain

li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew

to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 6th February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Technician/Senior Technician fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Għawdex

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Technician/Senior Technician, fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Għawdex fl-oqsma li ġejjin:

Xjenza

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2. Is-salarju ta' Technician huwa ta' Skala ta' Salarju 15, li fis-sena 2023 huwa ta' €16,452.64 fis-sena, li jiżdied b'€298.00 fis-sena sa massimu ta' €18,240.64.

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

20th January, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Technician/Senior Technician in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to Serve in Gozo

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Technician/Senior Technician within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Gozo in the following area:

Science

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2. The salary for the post of Technician is Salary Scale 15, which in the year 2023 is equivalent to, €16,452.64 per annum, rising by annual increments of €298.00 up to a maximum of €18,240.64.

2.3. Persuna fil-grad ta' Technician tiġi promossa għall-grad ta' Senior Technician fi Skala 14 li fl-2023 huwa, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, wara seba' (7) snin servizz fil-grad, diment li f'każ li l-persuni jkunu fil-pussess ta' Higher Technician Diploma (HTD) jew kwalifika teknika ekwivalenti jew ogħla, il-perjodu ta' servizz jonqos għal ħames (5) snin.

2.4. Il-HigherTechnician Diploma hija meqjusa bħala kwalifika f'Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*). Persuna li għandha fil-pussess tagħha kwalifika f'Livell 4 tal-MQF (b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) xierqa, segwita b'sentejn (2) esperjenza ta' xogħol ippruvata, titqies bħala li tissodisfa r-rekwiżiti f'paragrafu 2.3 hawn fuq.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60/120 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabli), hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.5. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Technician/Senior Technician jinkludu li:

i. Jikkordina mal-kap tad-dipartiment/għalliema inkarigati/uffiċjali tekniċi anzjani/uffiċjali tekniċi inkarigati sabiex ikunu fformolati listi ta' tagħmir li jinkludu l-ispeċifikazzjonijiet bil-għan li jinxtara tagħmir ġdid jew partijiet għat-tibdil;

ii. Jaħdem u jikkomunika mal-għalliema/STOs/TOs biex jikkompila listi ta' tagħmir u oġġetti li jistgħu jiġu kkunsmati u jintużaw għal-lezzjonijiet effettivi u xogħol ta' proġetti tal-istudenti;

iii. Jaħdem mal-għalliema/STOs/TOs rigward listi ta' tagħmir, partijiet għat-tibdil u oġġetti li jiġu kkunsmati għal skop ta' xiri;

2.3. A Technician will be promoted to the grade of Senior Technician in Scale 14, which in 2023 is, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), subject to satisfactory performance, on completion of seven (7) years service in the grade, provided that in the case of persons in possession of a Higher Technician Diploma (HTD) or equivalent or higher techniocal qualification, the period of service shall be reduced to five (5) years.

2.4. The Higher Technician Diploma is rated at MQF Level 5 (with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, o equivalent*). A person in possession of an MQF Level 4 (with a minimum 120 ECTS/ECVET or equivalent*) appropriate qualification, followed by two (2) years proven experience shall be deemed to satisfy the requirments mentioned in paragraph 2.3 above.

*A recognised Qualification comparable to 60/120 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

2.5. Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Technician/Senior Technician include:

i. Coordinating with head of department/teachers-in-charge/senior technical officers/technical officers to compile lists of equipment complete with specifications in view of purchasing new equipment or spare parts;

ii. Liaising with Teachers/STOs/TOs so as to compile lists of equipment and consumables which may be required for effective lessons and students' project work;

iii. Liaising with Teachers/STOs/TOs on lists of equipment, spare parts and consumables in view of purchasing;

iv. Jattendi għal laqgħat, taħriġ, seminars, u seduti għall-izvilupp tal-istaff hekk kif meħtieġ kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

v. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta mal-oqsma msemmija f'paragrafu 1.1 jistgħu jinkisbu minn (https://www.education.gov.mt/vacancies.aspx).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

iv. Attending for meetings, training, seminars and staff development sessions as may be deemed necessary both locally and abroad;

v. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

A detailed job description of the areas mentioned in paragraph 1.1 may be obtained from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliza;

iii. temmew b'suċċess kors ta' studju taħt it-Tecnician Apprenticeship Scheme (TAS) fil-Livell 3/4 tal-MQF jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifikat f'paragrafu 1; JEW

iv. uffiċjali pubbliċi li jkollhom kwalifika rikonoxxuta (sentejn full-time jew ekwivalenti) fil-Livell 4 tal-MQF (Ordinary Technician Diploma (OTD) b'mhux inqas minn 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifiku kif indikat f'paragrafu 1.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in both the Maltese and English languages;

iii. have successfully completed a course of study under the Technician Apprenticeship Scheme (TAS) at MQF Level 3/4, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4 in the relevant area specified in paragraph 1; OR

iv. be public officer with a recognised (two year full-time or equivalent) qualification at MQF Level 4 (Ordinary Technician Diploma (OTD)) with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4, in the relevant area specified in paragraph 1.

*A recognised Qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open

gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu

to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any

tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.9. Uffiċjali pubbliċi li jgħixu Għawdex iżda li jaħdmu Malta, u li għandhom grad sustantiv bħal ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, jistgħu japplikaw lateralment. F'każ li jintgħażlu, dawn l-uffiċjali pubbliċi jiġu trasferiti għall-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, u jżommu l-grad u s-salarju tagħhom. Għandha tiġi ċċarata li, tali kandidati ma jiġux mogħtija marki addizzjonali fil-proċess tal-għażla għal dawk il-kwalifikazzjonijiet li huma rekwiżiti ta' eliġibbiltà ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.9. Public officers who are ordinarily resident in Gozo, but currently work in Malta, and who hold the same substantive grade as that being advertised, may apply laterally. If selected, such officers will be transferred to the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, carrying their respective grade and salary entitlement. It is clarified that such candidates will not be awarded additional marks in the selection process for the possession of any qualifications which are an eligibility as stated in this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Technician/Senior Technician fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 6th February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

20th January, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Technician/Senior Technician in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to Serve in Malta

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested

tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Technician/Senior Technician, fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Malta fl-oqsma li ġejjin:

Design and Technology

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2. Is-salarju ta' Technician huwa ta' Skala ta' Salarju 15, li fis-sena 2023 huwa ta' €16,452.64 fis-sena, li jiżdied b'€298.00 fis-sena sa massimu ta' €18,240.64.

2.3. Persuna fil-grad ta' Technician tiġi promossa għall-grad ta' Senior Technician fi Skala 14 li fl-2023 huwa, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, wara seba' (7) snin servizz fil-grad, diment li f'każ li l-persuni jkunu fil-pussess ta' Higher Technician Diploma (HTD) jew kwalifika teknika ekwivalenti jew ogħla, il-perjodu ta' servizz jonqos għal ħames (5) snin.

2.4. Il-HigherTechnician Diploma hija meqjusa bħala kwalifika f'Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*). Persuna li għandha fil-pussess tagħha kwalifika f'Livell 4 tal-MQF (b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) xierqa, segwita b'sentejn (2) esperjenza ta' xogħol ppruvata, titqies bħala li tissodisfa r-rekwiżiti f'paragrafu 2.3 hawn fuq.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60/120 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabli), hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.5. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz

applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Technician/Senior Technician within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Malta in the following area:

Design and Technology

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2. The salary for the post of Technician is Salary Scale 15, which in the year 2023 is equivalent to,€16,452.64 per annum, rising by annual increments of €298.00 up to a maximum of €18,240.64.

2.3. A Technician will be promoted to the grade of Senior Technician in Scale 14, which in 2023 is, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), subject to satisfactory performance, on completion of seven (7) years service in the grade, provided that in the case of persons in possession of a Higher Technician Diploma (HTD) or equivalent or higher techniocal qualification, the period of service shall be reduced to five (5) years.

2.4. The Higher Technician Diploma is rated at MQF Level 5 (with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, o equivalent*). A person in possession of an MQF Level 4 (with a minimum 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) appropriate qualification, followed by two (2) years proven experience shall be deemed to satisfy the requirments mentioned in paragraph 2.3 above.

*A recognised Qualification comparable to 60/120 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

2.5. Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are

Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Technician/Senior Technician jinkludu li:

i. Jikkordina mal-kap tad-dipartiment/għalliema inkarigati/uffiċjali tekniċi anzjani/uffiċjali tekniċi inkarigati sabiex ikunu fformolati listi ta' tagħmir li jinkludu l-ispeċifikazzjonijiet bil-għan li jinxtara tagħmir ġdid jew partijiet għat-tibdil;

ii. Jaħdem u jikkomunika mal-għalliema/STOs/TOs biex jikkompila listi ta' tagħmir u oġġetti li jistgħu jiġu kkunsmati u jintużaw għal-lezzjonijiet effettivi u xogħol ta' proġetti tal-istudenti;

iii. Jaħdem mal-għalliema/STOs/TOs rigward listi ta' tagħmir, partijiet għat-tibdil u oġġetti li jiġu kkunsmati għal skop ta' xiri;

iv. Jattendi għal laqgħat, taħriġ, seminars, u seduti għall-izvilupp tal-istaff hekk kif meħtieġ kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

v. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta mal-oqsma msemmija f'paragrafu 1.1 jistgħu jinkisbu minn (https://www.education.gov.mt/vacancies.aspx).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Technician/Senior Technician include:

i. Coordinating with head of department/teachers-in-charge/senior technical officers/technical officers to compile lists of equipment complete with specifications in view of purchasing new equipment or spare parts;

ii. Liaising with Teachers/STOs/TOs so as to compile lists of equipment and consumables which may be required for effective lessons and students' project work;

iii. Liaising with Teachers/STOs/TOs on lists of equipment, spare parts and consumables in view of purchasing;

iv. Attending for meetings, training, seminars and staff development sessions as may be deemed necessary both locally and abroad;

v. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

A detailed job description of the areas mentioned in paragraph 1.1 may be obtained from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliza;

ii. able to communicate in both the Maltese and English languages;

iii. temmew b'suċċess kors ta' studju taħt it-Tecnician Apprenticeship Scheme (TAS) fil-Livell 3/4 tal-MQF jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifikat f'paragrafu 1; JEW

iii. have successfully completed a course of study under the Technician Apprenticeship Scheme (TAS) at MQF Level 3/4, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4 in the relevant area specified in paragraph 1; OR

iv. uffiċjali pubbliċi li jkollhom kwalifika rikonoxxuta (sentejn full-time jew ekwivalenti) fil-Livell 4 tal-MQF (Ordinary Technician Diploma (OTD) b'mhux inqas minn 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifiku kif indikat f'paragrafu 1.

iv. be public officer with a recognised (two year full-time or equivalent) qualification at MQF Level 4 (Ordinary Technician Diploma (OTD)) with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4, in the relevant area specified in paragraph 1.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised Qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 6th February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA,
IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Post ta' Manager I (Project Management) fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Project Management) fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

20th January, 2023

MINISTRY FOR THE ECONOMY,
EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Post of Manager I (Project Management) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for the Economy, European Funds and Lands, invites applications for the post of Manager I (Project Management) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Project Management) is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7(€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and

suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Project Management , skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Project Management) jinkludu li:

i. Jassisti lill-management fl-implimentazzjoni effettiva ta' proġetti infrastrutturali u proġetti oħra taħt il-kappa tal-Ministeru;

ii. Jassisti lill-management fis-sorveljar tal-implimentazzjoni tal-Miżuri tal-Burokrazija; KPIs; il-Miżuri tas-Simplifikazzjoni; l-impenji tal-Manifest Elettorali, u proġetti u inizjattivi ohra, inkluż inizjattivi orizzontali, biex jiżgura l-implimentazzjoni f'waqtha tagħhom;

subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Project Management, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Project Management) include:

i. Assist management in the effective implementation of projects and initiatives concerning the Ministry;

ii. Assist management in monitoring the implementation of Budget Measures; Simplification Measures; the Electoral Manifesto commitments, and other projects and initiatives, including horizontal Government initatives, to ensure their timely implementation;

iii. Iħejji rapporti tal-progress u kwalunkwe rapport ieħor relatat mal-proġett kif meħtieġ, u jtella' informazzjoni fuq il-programmi rilevanti;

iv. Jassisti lill-management sabiex jinstabu opportunitajiet kif l-operat jista' jittejjeb u kif l-użu tar-riżorsi jista' jiġi massimizzat, bil-għan li tinkiseb iktar kwalità, effiċjenza, effikaċja, u puntwalità fil-konsenja tas-servizzi;

v. Jissorvelja u jsegwi l-implimentazzjoni marbuta ma' inizjattivi identifikati, li jinkludu ċċekkjar regolari sabiex jiġi żgurat li l-Istandards tal-Proċeduri u obligazzjonijiet interni u governattivi qed jiġu mħarsa;

vi. Jissorvelja u jsegwi rakkomandazzjonijiet mogħtija f'eżerċizzji ta' awditjar interni u esterni, u jirrapporta lill-management fuq l-implimentazzjoni ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet;

vii. Iwettaq verifiki neċessarji u xogħol ieħor relatat mal-funzjoni tal-immaniġġjar tal-kuntratti.

viii. Jikkordina u jimplimenta riċerka hekk kif mitlub, kif ukoll jassisti fil-kumpilazzjoni u disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata ma' proġetti li jaqgħu taħt il-kappa tal-Ministeru;

ix. Jiċċekkja u jwettaq xogħol ieħor relatat mal-kuntratti;

x. Jassisti fil-formulazzjoni ta' manwali, preżentazzjonijiet u sottomissjonijiet oħra hekk kif mitlub;

xi. Jassisti fil-ġbir ta' informazzjoni sabiex risposti marbutin ma' Mistoqsijiet Parlamentari, rikjesti marbutin mal-Libertà tal-Informazzjoni, każijiet tal-Ombudsman u rikjesti ta' informazzjoni oħrajn, jintbagħtu fil-ħin;

xii. Jikkumpila rapporti perjodiċi, u data oħra hekk kif mitlub;

xiii. Jorganizza, jieħu sehem, jew imexxi jew iżomm il-minuti ta' laqgħat;

xiv. Jirrappreżenta l-Ministeru f'konferenzi, seminars u laqgħat, kemm lokalment kif ukoll barra mill-pajjiż, kif ikun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor kif ikun meħtieġ mis-superjur/i tiegħu;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

iii. Prepares progress reports and any other project related reports as required, and uploads information onto the relevant programs;

iv. Assist management in seeking opportunities to streamline operations and maximising resource utilisation, with the aim of achieving more quality, efficiency, efficacy and timeliness in the delivery of tasks and services;

v. Monitoring and following up on the effective implementation of identified initiatives, including conducting regular checks to ensure that Standards of Procedures and other internal and Government-wide obligations are being effectively adhered to;

vi. Monitoring and following up on recommendations emanating from internal and external audits, and reporting accordingly to the management whether such recommendations are being adhered to;

vii. Assist in the implementation of all phases of the procurement cycle, including vetting and publication of tenders;

viii. Coordinating and carrying out research as directed, as well as assisting in the compilation and dissemination of information related to projects falling under the remit of the Ministry;

ix. Carrying out the necessary checks and other tasks related to the contract management function;

x. Assisting in the formulation of manuals, presentations and any other submissions as required;

xi. Assisting in the collation of information for timely replies of Parliamentary Questions, Freedom of Information requests, Ombudsman cases and/or other requests for information;

xii. Compiling periodical reports, as well as any other data as required;

xiii. Organising, participating in meetings, and keeping minutes of meetings;

xiv. Represents the Ministry in conferences, seminars and meetings, both locally and abroad, as may be required

xv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Any other duties, as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Ingliża u kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the English language and able to communicate in the Maltese language;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management jew Management Studies jew European Studies jew Business Administration jew Accountancy jew Creativity and Innovation jew Quality Assurance Management jew Public Management jew Public Administration jew Corporate Governance and Leadership jew Leadership and Organisational Behaviour jew Management and Leadership jew Strategy jew Leadership and Change Management jew Entrepreneurship jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 6 tal-MQF fl-Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ ECVET credits, or equivalent*) in Project Management or Management Studies or European Studies o Business Administration or Accountancy or Creativity and Innovation or Quality Assurance Management or Public Management or Public Administration or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy or Leadership and Change Management or Entrepreneurship or a recognised comparable qualification at MQF Level 6 in Accountancy.

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognistion statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met,

tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (Corporate Services), Ministry for the Economy, European Funds and Lands, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 3rd February, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;

eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (https://economy.gov.mt/en/jobopportunities/Pages/home.aspx) u (recruitment.mefl@gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

FORZI ARMATI TA' MALTA

Sejħa għall-ingaġġ fil-Forza tar-Riżerva ta' Voluntieri tal-Forzi Armati ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jirreferu wkoll għall-femminil.

1. Il-Forzi Armati ta' Malta jilqgħu applikazzjonijiet għall-ingaġġ ta' riservisti sabiex iservu fil-Forza tar-Riżerva ta' Voluntieri tal-Forzi Armati ta' Malta.

2. L-applikanti:

a. iridu jkunu ċittadini Maltin;

b. ikollhom 18-il sena u mhux aktar minn 45 sena sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet;

Jew

c. ma jkunux għalqu 56 sena sad-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet jekk itterminaw l-ingaġġ tagħhom bħala membru tal-Forza Regolari tal-FAM.

Il-perjodu bejn id-data li temmew is-servizz u d-data ta' tal-ingaġġ fil-Forza tar-Riżerva ta' Voluntieri ma jaqbiżx it-3 snin, jew membri tal-Forza Regolari AFM li applikaw biex itemmu s-servizz;

d. iridu jkunu ta' karattru morali tajjeb;

medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf)) or may be obtained from the Human Resources Section, Corporate Services Directorate, Ministry for the Economy, European Funds and Lands. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving Department are (https://economy.gov.mt/en/jobopportunities/Pages/home.aspx) and (recruitment.mefl@gov.mt).

20th January, 2023

ARMED FORCES OF MALTA

Call for enlistment in the Volunteer Reserve Force of the Armed Forces of Malta

Nomenclatures denoting the male gender includes also the female gender.

1. The Armed Forces of Malta invites applications for the enlistment of reservists to serve in the Volunteer Reserve Force of the Armed Forces of Malta.

2. Applicants must:

a. be Maltese citizens;

b. be 18 years of age and not older than 45 by closing date of this call for applications;

or

c. not be older than 56 years of age by closing date of this call for applications if having terminated their engagement as a member of the AFM Regular Force.

The period between the discharge date and the date of enlistment in the Volunteer Reserve Force does not exceed 3 years, or members of the AFM Regular Force who applied for discharge;

d. be of good moral character;

e. iridu jkunu twal tal-anqas 1.57m fil-każ tal-irġiel u 1.52m fil-każ tan-nisa u ta' piż aċċettabli pparagunat mat-tul;

f. m'għandux ikollhom tattoos eċċessivi, imma żgur mhux fuq il-wiċċ, l-għonq u l-wiċċ tal-id jew tattoos li huma offensivi, estremisti, indiċenti jew razzisti fuq partijiet oħra tal-ġisem;

g. ma jkunux iservu fil-Korp tal-Pulizija jew tal-Protezzjoni Ċivili jew Gwardjani tal-Ħabs.

h. għandu jkollhom il-kunsens bil-miktub mill-Kap tad-Dipartiment tagħhom, jekk impjegat fis-Settur Pubbliku jew ta' min iħaddimhom jekk impjegat fis-settur privat.

Proċess ta' Selezzjoni

3. Il-Proċess ta' Selezzjoni jikkonsisti fi:

Parti I – Eżami ta' Effiċjenza Fiżika

Parti II – Intervista

Parti III – Eżami Mediku

Applikanti li jonqsu milli jattendu għal xi parti mill-Proċess ta' Selezzjoni jiġu kkunsidrati li weħlu mill-proċess ta' selezzjoni.

Applikanti li jinstabu li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti mniżżlin f'paragrafu 2 ma jitħallewx ikomplu l-proċess ta' selezzjoni jew jiġi annullat ir-riżultati tagħhom.

4. Il-proċess ta' selezzjoni (Pararafu 6 Parti I u II) se jitmexxew minn bordijiet appuntati mill-Kmandant FAM.

5. Ir-rizultat jibqa' validu tul is-sena 2023.

6. Il-postijiet vakanti jimtlew skont l-ordni finali tal-mertu. L-ordni finali tal-mertu tiġi deċiża mit-total tal-punti miksub fil-proċess ta' selezzjoni li jkun kif ġej:

Parti I – Eżami ta' Effiċjenza Fiżika;

Parti II – Intervista

Parti I – Eżami ta' Effiċjenza Fiżika

7. Primarjament l-applikanti jiġu mkejla għat-tul sabiex jiġi żgurat li jilħqu r-rekwiżiti stipulati f'paragrafu 2 ta' din is-sejħa. Dawk li jikkwalifikaw ikunu meħtieġa li joqogħdu għall-Eżami ta' Effiċjenza Fiżika biex jiġi żgurat li jkunu fiżikament f'saħħithom skont l-istandards tal-Forza Regolari.

e. be not less than the minimum height required, i.e. 1.57m for males and 1.52m for females and of acceptable body weight in proportion to height;

f. not have excessive tattoos, but definitely not on face, neck and face of the hand or tattoos that are offensive, extremist, indecent or racist on any part of the body;

g. not be a serving member of the Police or Civil Protection Department or a Prison Warden.

h. have the consent in writing from their Head of Department, if employed in the Public Service or their employer if in the private sector.

Selection Process

3. The Selection Process consists of:

Part I – Physical Efficiency Test

Part II – Interview

Part III – Medical examination

Applicants who fail to attend any part of the Selection Process will be considered to have failed the selection process.

Applicants who are found not to fulfil the requirements laid out in paragraph 2 shall not be allowed to proceed with the selection process or shall have their results annulled.

4. The selection process (Paragraph 6 Parts I and II) shall be conducted by boards appointed by the Commander AFM.

5. The results will be Valid for the duration of 2023.

6. Vacancies will be filled in accordance with the final order of merit. The final order of merit will be determined by the total points gained in the selection process as follows;

Part I – Physical efficiency test;

Part II – Interview

Part I – Physical Efficiency Test

7. Applicants will be primarily checked for height in order to ensure that they meet the requirements stipulated in paragraph 2 of this call. Those who are found to meet such requirements will be subjected to a Physical Efficiency Test to ensure fitness to Regular Force Standards.

8. Il-livell minimu huwa kif ġej:

Age	1 Mile Run		2 Min Push Ups		2 Min Sit Ups	
	Male	Female	Male	Female	Male	Female
18-31	8 Min 30 Sec	10 Min 14 Sec	28	10	32	30
32-47	9 Min 9 Sec	11 Min 15 Sec	18	7	24	22
47-56	10 Min 15 Sec	12 Min 15 Sec	12	6	21	17

9. Applikanti jridu tal-anqas jilħqu l-istandard minimu f'kull test fiżiku biex jitqiesu li għaddew mill-eżami ta' effiċjenza fiżika.

10. Applikanti li ma jgħaddux minn wieħed mit-testijiet fiżiċi, jew il-1 mile run jew il-push ups jew is-sit ups, ikunu jistgħu jerġgħu joqogħdu għal re-sit ta' dak it-test wieħed partikolari, fi żmien 10 ijiem wara li jkun sar l-ewwel test komplut, iżda xorta ma jkunux intitolati għal iżjed mill-marka minima ta' 150, irrespettivament mill-marki miksubin fit-testijiet l-oħra.

(Punti: Mass. 300 Min. 150)

Parti II – Intervista

11. Parti II hi miftuħa għal dawk l-applikanti li jkunu għaddew f'Parti I tal-proċess ta' selezzjoni.

L-intervista hija intiża sabiex jiġi żgurat li l-applikant huwa adattat għal servizz militari. Applikanti li fl-intervista ma jġibux il-pass mark mitluba huma meqjusa li m'għaddewx minn din il-parti tal-proċess ta' selezzjoni. Ir-riżultat huwa finali. Il-punti massimi allokati għall-Intervista huma ta' 300, il-pass mark hija 150.

Fil-każ ta' applikanti li qabel ma jkunux servew fl-FAM, l-intervista tinkludi testijiet tal-qari u l-kitba kemm bil-lingwa Maltija kif ukoll bil-lingwa Ingliża. Il-punti massimi allokati għall-qari u l-kitba huma 100, b'marka li tgħaddi ta' 50 punt.

Applikanti li qabel kienu jservu fl-FAM se jiġu allokati punti għal Trades tal-FAM. Il-punti se jiġu allokati kif jidher hawn taħt:

Group A or B Class 1 – 50 punt

8. The minimum standards are as follows:

Age	1 Mile Run		2 Min Push Ups		2 Min Sit Ups	
	Male	Female	Male	Female	Male	Female
18-31	8 Min 30 Sec	10 Min 14 Sec	28	10	32	30
32-47	9 Min 9 Sec	11 Min 15 Sec	18	7	24	22
47-56	10 Min 15 Sec	12 Min 15 Sec	12	6	21	17

9. Applicants must at least attain the minimum standard in each physical test to be considered as having gained a pass in the Physical Efficiency Test.

10. Applicants who fail in one feat only, i.e. either the 1-mile run or the push-ups or the sit-ups, will be allowed to re-sit that one particular event 10 days following the first complete test, but if successful in such re-sit will only be entitled to the minimum pass mark of 150, regardless of the scores obtained in the other feats.

(Points: Max. 300 Min. 150)

Part II – Interview

11. Part II shall only be open to those applicants who qualify in Part I of the selection process.

The interview is designed to assess a applicant's suitability for military service. Applicants who, in the interview, fail to obtain the required pass mark are deemed to have failed the interview and consequently this part of the selection process. The result is final. Maximum points allocated towards the interview are 300, pass mark is 150.

In the case of applicants who have not previously served in the AFM, the interview will include reading and writing tests in both Maltese and English languages. Maximum points allocated towards the reading and writing is 100, with a pass mark of 50 points.

Applicants who previously served in the AFM will be allocated points for AFM Trade qualifications as shown hereunder:

Group A or B Class 1 – 50 points

Group A or B Class 2 – 30 punt

Group A or B Class 3 – 20 punt

Il-punti massimi allokati għal Trades tal-FAM huma 100.

Il-punti massimi allokati għall-Parti II huma 400.

Parti III – Eżami Mediku

12. Il-kandidati magħżula jiġu medikament eżaminati biex ikun żgurat li huma b'saħħithom għall-impjieg skont kif ikun meħtieġ mill-Forza Regolari. Iktar informazzjoni fuq l-istandards tal-Forzi Regolari tingħata fuq talba uffiċjali mill-applikanti lill-AFM Recruitment Office. L-eżami Mediku jitmexxa mill-Uffiċċjali Mediċi Forzi Armati u jkun finali u konklussiv.

L-applikanti jagħtu l-kunsens tagħhom lill-Uffiċjali Mediċi tal-FAM biex f'kull ħin sakemm ikunu għadhom fis-serizz, dawn ikunu jistgħu jitolbu dokumenti mediċi personali minn kwalunkwe sptar tal-Gvern jew privat. Kwalunkwe irregolarità u/jew diskrepanza tista' tiġi referita mill-imsemmijin Uffiċjali Mediċi lill-Uffiċjali tal-Forzi Armati kif xieraq.

Karattru Morali

13. L-applikanti jagħtu l-kunsens tagħhom lill-Pulizija ta' Malta biex jgħaddu lill-FAM ir-rekord kriminali tagħhom. L-applikanti għandhom japplikaw fl-uffiċċju tar-rekords tal-Kwartieri Ġenerali tal-Forzi Armati ta' Malta u jħallsu l-miżata applikabbli sabiex ir-rekord sħiħ tal-kundanni kriminali (Fedina Penali) ikun disponibbli għall-FAM għal raġunijiet ta' verifika.

Il-verifika tkun skont il-policies tal-FAM. L-FAM iżommu d-dritt li jannullaw ir-riżultat ta' xi kandidat li jkun għadda mill-Proċess ta' Selezzjoni, jekk f'xi ħin jinstab li għandu rekord kriminali li mhux aċċettabli, jew inkella jkun tkeċċa mill-Forzi Armati, jew minn xi korp iddixxiplinat ieħor.

L-applikanti jridu jipproduċu ittra ta' referenza tal-karattru tagħhom.

14. L-FAM iżommu d-dritt li jannullaw ir-riżultat ta' xi kandidat li jkun għadda mill-Proċess ta' Selezzjoni, jekk f'xi ħin jinstab li għandu rekord kriminali li mhux aċċettabli, jew inkella jkun tkeċċa mill-Forzi Armati, jew minn xi korp iddixxiplinat ieħor.

Ingaġġ

15. Il-kandidati ii jintgħażlu, u li ma servewx qabel fil-FAM, se jiġu ingaġġati sabiex jimlew postijiet vakanti bħala Gunner Rekluti għall-ewwel ingaġġ ta' 3 snin, li jista' jiġġedded fi tmiem dan il-perijodu.

Group A or B Class 2 – 30 points

Group A or B Class 3 – 20 points

Maximum points allocated towards AFM Trades are 100.

Total points allocated for Part II is 400.

Part III – Medical examination

12. Selected candidates will be medically examined to ascertain that they are fit for the post according to Regular Force standards. Further information on the Regular Force Standards would be made available upon formal request by applicants to the AFM Recruitment Office. The Medical Examination will be carried out by the AFM Medical Officers and will be final and conclusive.

Applicants give their consent to the AFM Medical Officers to retrieve, at any point in time until they have been officially discharged from the service, personal medical records from any Government and Private hospital. Any irregularity and/or discrepancy can be transmitted, by the said Medical Officers, to the appropriate Officers in the Armed Forces of Malta.

Moral Character

13. Applicants shall be required to give their consent to the Malta Police to provide the AFM with their criminal records. Applicants are to apply at the Armed Forces of Malta Headquarters records office and pay the applicable fee so that the complete record of criminal convictions (Fedina Penali) is made available to the AFM for vetting purposes.

Applicants shall be vetted in accordance with AFM policies. The AFM reserves the right to annul the result of the Selection Process of any successful candidate who at any time is found to have an unacceptable criminal record or has been dismissed from the AFM or any disciplined force.

Applicants must present a character reference letter.

14. The AFM reserves the right to annul the result of the Selection Process of any successful candidate who at any time is found to have an unacceptable criminal record or has been dismissed from the AFM or any disciplined force.

Enlistment

15. Successful candidates, with no prior service in the AFM, shall be enlisted to fill vacancies as Gunner Recruits on an initial engagement of 3 years, renewable at the end of the period.

Tul l-ewwel sena tal-ingaġġ, ir-rekluti jkunu jridu jagħmlu perjodu ta' taħriġ bażiku.

Kandidati li kienu jservu fil-forza regolari jistgħu jiġu kkonfermati fir-rank li kellhom.

Kandidati li kienu jservu fil-forza regolari jistgħu jiġu esentati mit-taħriġ bażiku, kollu jew parti.

Applikanti li jintgħażlu jistgħu jiġu mwaqqfa mis-Servizz jekk ma jilħqux il-livell meħtieġ.

16. Rekluti li jispiċċaw dan il-kors jiġu kkonfermati fil-grad ta' Gunners fil-Forza tar-Riżerva ta' Voluntieri fil-Forzi Armati ta' Malta.

Tul it-tieni u snin ta' wara tal-ingaġġ, ir-riservisti jiġu impjegati fil-Units tal-FAM skont l-esiġenzi tas-servizz. It-taħriġ jikkonsisti f'taħriġ speċjalizzat li jista' jinkludi on the job training.

Riservisti jistgħu jissejħu f'każijiet ta' periklu nazzjonali jew ta' xi emerġenza kbira. Barra minn hekk, riservisti jistgħu jissejħu biex jipparteċipaw u jassistu l-Forza Regolari f'kull missjoni nazzjonali u xogħol.

Riservisti huma meħtieġa li jservu minimu ta' 12-il siegħa u massimu ta' 39 siegħa fil-ġimgħa jew aggregat ekwivalenti f'kull xahar. Il-perjodi msemmija qabel jistgħu jiġu estiżi bi ftehim reċiproku.

17. Riservisti waqt taħriġ jew meta jiġu msejħa għal dmirijiet, jiġu mħallsa skont ir-rati ta' salarji applikabbli għall-membri regolari tal-Forzi Armati ta' Malta.

Applikazzjoni

18 Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tar-Reklutaġġ tal-FAM, Luqa Barracks, Ħal Luqa.

19. L-applikazzjonijiet mimlija għandhom jaslu fl-Uffiċċju tar-Records, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023. Mal-formoli tal-applikazzjoni għandhom ikunu inklużi:

20. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

21. Il-kandidati għandhom jippreżentaw mal-applikazzjoni:

a. L-oriġinali u kopji taċ-ċertifikati mitluba u dikjarazzjonijiet tal-NCFHE;

b. kopja tal-AFM discharge certificate jekk eks membru tal-Forza;

During the first year of engagement, recruits will be required to undergo a basic training course.

Candidates who previously served in the regular force may be confirmed in their previous rank.

Candidates who previously served in the regular force may be exempted basic training, in full or in part.

Successful applicants may be discharged from the Service should they fail to achieve required standards.

16. Recruits who successfully complete the training course will be confirmed in the rank of Gunners in the Volunteer Reserve Force of the Armed Forces of Malta.

During the second and subsequent years of the engagement, reservists shall be posted to various Units according to the exigencies of the Service. Training shall consist of specialised skills training which may also include on the job training.

Reservists shall be liable to be called out in case of national danger or great emergency. Additionally, reservists may be called out in order to participate and assist the Regular Force in any national mission and task.

Reservists shall be required to serve a minimum of 12 hours and a maximum of 39 hours per week or an equivalent monthly aggregate. The aforementioned periods may be extended upon mutual agreement.

17. Reservists undergoing training or called for duty, shall be paid the regular rates of pay applicable to the Armed Forces of Malta.

Application

18. Application forms may be collected from the AFM Recruiting Office, Luqa Barracks, Luqa.

19. Duly completed application forms must reach Records Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, by noon, on Friday, 3rd February, 2023, accompanied by:

20. Late applications will not be considered.

21. Together with the application form, candidates must produce:

a. Originals and copies of requested certificates including NCFHE statements;

b. Copy of AFM discharge certificate if a former member of the force;

c. ritratt tal-passaport bil-kulur;

d. irċevuta maħruġa mill-FAM għall-ħruġ tar-reġistru tal-kundanni (Fedina Penali – ċertifikati tal-kondotta mhux aċċettati);

e. kopja tas-Service and Record Leave Form (GP47) f'każ ta' ħaddiema fis-Settur Pubbliku.

22. Il-karta tal-identità u d-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew mal-applikazzjoni kif ukoll waqt il-process ta' selezzjoni.

23. L-FAM ikollhom is-setgħa li jittrattaw sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir il-proċess ta' selezzjoni, jinstab ħati ta' mġiba ħażina jew xi ksur ieħor tar-regolamenti maħruġa biex jiggwidaw il-kandidati.

24. L-FAM iżommu d-dritt li jħassru l-proċess ta' selezzjoni jekk tinsab xi irregolarità dwar dan il-proċess ta' selezzjoni. Tħassir bħal dan jista' jkun dwar il-proċess ta' selezzjoni kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar suġġett wieħed biss jew stadju partikolari tal-proċess ta' selezzjoni.

25. Aktar informazzjoni fuq l-FAM tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-FAM (www.afm.gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

FORZI ARMATI TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal Mediku fil-Forzi Armati ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jirreferu wkoll għall-femminil.

1. Il-Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal Mediku (non-combatant) b'kummissjoni fil-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta.

2. Jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand applikanti li jissodisfaw il-kriterji li ġejjin:

a. nazzjonalità – Ċittadini ta' Malta;

b. età – L-applikanti m'għandhomx ikunu għalqu t-30 sena sal-31 ta' Diċembru, 2023;

c. medika – Ikunu b'saħħithom biex jaqdu dmirijiet skont il-livelli tal-Forza Regolari kif preskritt hawn taħt;

d. kwalifiki – Ikollhom liċenzja biex jipprattikaw il-professjoni medika f'Malta u jkunu f'pożizzjoni tajba mal-Kunsill Mediku ta' Malta.

c. passport sized colour photograph;

d. receipt issued by the AFM on application for issue of criminal record (Fedina Penali – conduct sheets are not accepted);

e. copy of the Service and Record Leave Form (GP47) for employees in the Public Service.

22. Identity card, original documents and/or certificates are to be invariably produced when submitting the application form and during the selection process.

23. The AFM shall deal summarily with any candidate who, while the selection process is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

24. The AFM reserves the right to annul the selection process if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole selection process even if the detected irregularity is in respect of only one subject or a particular stage of the selection process.

25. Further information on the AFM can be found on the AFM website (www.afm.gov.mt).

20th January, 2023

ARMED FORCES OF MALTA

Post of Medical Officer in the Armed Forces of Malta

Nomenclatures denoting the male gender includes also the female gender.

1. The Commander Armed Forces of Malta invites applications for the post of a Medical Officer (non-combatant) commissioned in the Regular Force of the Armed Forces of Malta.

2. Applications are invited from applicants who satisfy the following criteria:

a. nationality – Citizens of Malta;

b. age – Applicants must not have reached the age of 30 by the 31st December, 2023;

c. medical – Be certified fit for duty to Regular Force Standards as prescribed below;

d. qualifications – Must be in possession of a warrant to practice the medical profession in Malta and be in good standing with the Medical Council of Malta.

e. Karattru morali tajjeb.

L-applikanti jagħtu l-kunsens tagħhom lill-Pulizija ta' Malta biex jgħaddu lill-FAM ir-rekord kriminali tagħhom.

L-applikanti għandhom japplikaw fil-Kwartieri Ġenerali tal-Forzi Armati ta' Malta u jħallsu l-pagament dovut sabiex ir-reġistru sħiħ tal-kundanni kriminali (Fedina Penali) jiġi mogħti lill-FAM għal raġunijiet ta' verifika. L-irċevuta, mogħtija għandha tiġi inkluża mal-formola tal-applikazzjoni.

Il-verifika tkun skont il-policies tal-FAM. L-FAM iżommu d-dritt li jannullaw ir-riżultat ta' kandidat li jkun għadda mill-Proċess ta' Selezzjoni, jekk f'xi ħin jinstab li għandu rekord kriminali li mhux aċċettabbli, jew inkella jkun tkeċċa mill-Forzi Armati, jew minn xi korp dixxiplinat ieħor.

f. m'għandux ikollhom tattoos eċċessivi, imma żgur mhux fuq il-wiċċ, l-għonq u l-wiċċ tal-id jew tattoos li huma offensivi, estremisti, indiċenti jew razzisti fuq partijiet oħra tal-ġisem;

3. Il-kandidat magħżul ikun responsabbli lejn il-Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta jew ir-rappreżentant tiegħu.

4. Id-dmirijiet ewlenin ta' dan il-post huma kif ġej:

a. Jaħdem bħala tabib fl-FAM;

b. Jevalwa s-saħħa medika tal-membri tal-FAM fir-rigward tal-istandards Mediċi approvati mill-FAM;

c. Jipparteċipa f'taħriġ u operazzjonijiet ta' salvataġġ kemm lokalment kif ukoll barra minn Malta, marbuta mal-Units tal-Art, tal-Ajru u dawk Marittimi;

d. Jagħti struzzjonijiet lill-membri tal-Forza fuq saħħa, iġjene u sanità;

e. Kwalunkwe xogħol ieħor li jista' jiġi assenjat mill-Kmandant u mill-Uffiċjal Mediku Prinċipali.

5. Il-kandidat magħżul jiġi kkummissjonat skont id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

a. Il-kandidat magħżul li jissodisfa l-kriterji bażiċi ta' eliġibbiltà jkun ikkummissjonat fil-grad ta' Logutenent (Uffiċjal Mediku) u jitħallas Skala ta' Salarju 6 li fl-2023 huwa ta' €28,958.02 li jiżdied b'€596.33.17 fis-sena

b.Il-kandidat magħżul li għandu minimu ta' tliet snin esperjenza wara r-reġistrazzjoni fil-lista prinċipali tal-Kunsill Mediku ta' Malta jew għandu post graduate diploma fi speċjalità medika jew kirurġika jew lesta t-taħriġ

e. Good moral character.

Applicants shall give their consent to the Malta Police to provide the AFM with their criminal records.

Applicants are to apply at the Armed Forces of Malta Headquarters records office and pay the applicable fee so that the complete record of criminal convictions (Fedina Penali) is made available to the AFM for vetting purposes. The receipt given is to be included with the application form.

Applicants shall be vetted in accordance with AFM policies. The AFM reserves the right to annul the result of the Selection Process of any successful candidate who at any time is found to have an unacceptable criminal record or has been dismissed from the AFM or any disciplined force.

f. not have excessive tattoos, but definitely not on face, neck and face of the hand or tattoos that are offensive, extremist, indecent or racist on any part of the body;

3. The selected candidate shall be accountable to the Commander Armed Forces of Malta or to his representative.

4. The main duties of the post are as follows:

a. Perform as a General Practitioner in the AFM;

b. Assess the medical fitness of AFM personnel in relation to the approved AFM medical standards;

c. Participate in Rescue training and operations, both locally and abroad, in conjunction with Land, Air and Maritime Units;

d. Instruct military personnel on health, hygiene and sanitation;

e. Any other duties that may be assigned by the Commander and the Principal Medical Officer.

5. A successful candidate shall be commissioned in accordance with the following provisions:

a. A successful candidate who satisfies the basic eligibility criteria will be commissioned in the rank of Lieutenant (Medical Officer) and be paid a Salary Scale 6 which in 2023 is equivalent to €28,958.02 rising by annual increments of €596.33

b. A successful candidate having a minimum of three years' experience post-registration in the principal list of the Medical Council of Malta or in possession of a post graduate diploma in a medical or surgical speciality or in possession

bażiku speċjalizzat fispeċjalità medika/kirurġika jkun ikkummissjonat fil-grad ta' Kaptan (Uffiċjal Mediku) u jitħallas salarju fi Skala 5 li fl-2023 huwa ta' €30,810.98 b'żidiet ta' €640.67 fis-sena.

6. Il-kandidat magħżul ikun suġġett għal perijodu bi prova ta' sena. Suġġett għall-performance sodisfaċenti l-persuna appuntata timxi skont l-istruttura approvata fir-rigward tar-ranks u l-kundizzjonijiet tal-Forzi Armati ta' Malta.

Il-kandidat magħżul li jkun ikkummissjonat bħala Logutenent (Uffiċjal Mediku) ikun promoss fil-grad ta' Kaptan (Uffiċjal Mediku) wara 3 snin mir-reġistrazzjoni fil-lista prinċipali tal-Kunsill Mediku ta' Malta jew wara li jkun kiseb post graduate diploma f'speċjalità medika jew kirurġika.

Kaptan (Uffiċjal Mediku) jiġi promoss għal Maġġur (Uffiċjal Mediku) Skala ta' Salarju 4 li fl-2023 huwa ta' €38,404.00. fis-sena wara li jlesti programm ta' taħriġ professjonali kif identifikat mill-Kmandant tal-FAM.

Maġġur (Uffiċjal Mediku) ikun eliġibbli biex ikun ikkunsidrat għall-promozzjoni għal Logutenent-Kurunell (Uffiċjal Mediku) Skala ta' Salarju 3 li fl-2023 huwa ta' €41.767.00 wara sena fil-grad ta' Maġġur. Il-promozzjoni tkun dipendenti fuq id-disponibbiltà ta' vakanza fl-establishment approvat tas-Sezzjoni Medika tal-FAM.

7. Kandidati eleġibbli jkunu meħtieġa jattendu għal intervista sabiex jiġu assessjati fl-adekwatezza tagħhom biex jimlew il-post.

Tingħata preferenza lil dawk il-kandidati li għandhom esperjenza fi ħdan istituzzjoni militari tal-Unjoni Ewropea u/jew esperjenza ta' Emergency Medicine.

Il-kandidat magħżul jiġi eżaminat medikament biex jiġi żgurat li hu b'saħħtu għall-impjieg skont l-istandards tal-Forza Regolari.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jridu jkunu sostnuti b'ċertifikati u/jew testimonjanzi li kopji tagħhom għandhom ikunu annessi mal-applikazzjoni.

9. Ċertifikati u/jew testimonjanzi oriġinali jridu jiġu ppreżentati għall-verifika waqt l-intervista.

10. Fir-rigward ta' kwalifiki mibgħuta b'rabta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom jippreżentaw ċertifikat ta' rikonoxximent maħruġ jew miċ-Ċentru Malti tal-Informazzjoni dwar il-Kwalifiki (MQRIC) li jifforma parti mill-Kunsill Malti għall-Kwalifiki, jew minn

of a certificate of completion of basic specialist training in a medical/surgical specialty will be commissioned in the rank of Captain (Medical Officer) and be paid a Salary Scale 5 which in 2023 is equivalent to €30,810.98 rising by annual increments of €640.67.

6. The selected applicant will be subject to a probation period of one year. Subject to satisfactory performance, the appointee will then follow the approved structure, ranks and conditions of the Armed Forces of Malta:

A successful candidate commissioned as Lieutenant (Medical Officer) shall progress to the rank of Captain (Medical Officer) after the completion of 3 years from registration in the principal list of the Medical Council of Malta or after having attained a post graduate diploma in a medical or surgical speciality.

A Captain (Medical Officer) shall be promoted to Major (Medical Officer) Salary Scale 4 which in 2023 is equivalent to €38,404.00 after completion of a professional training program as identified by Commander AFM.

A Major (Medical Officer) shall be eligible to be considered for promotion to Lieutenant-Colonel (Medical Officer) Salary Scale 3 which in 2023 is equivalent to €41.767.00 after the completion of 1 year in the rank of Major. Promotion shall be dependent on the availability of a vacancy in the approved establishment of the AFM Medical Section.

7. Eligible candidates shall be required to attend for an interview to assess their suitability to carry out such duties.

Preference shall be given to those candidates with experience in a Military European Union institution and/or with experience in Emergency Medicine.

The selected candidate will then be medically examined to ascertain that he is fit for the post in accordance with Regular Force Standards.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application.

9. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

10. With respect to qualifications produced in response to this call for applications, applicants are required to produce a recognition statement by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) based within the Malta Qualifications Council, or by any other designated

kwalunkwe awtorità oħra mwaqqfa għal dan il-għan. Dan iċ-ċertifikat għandu jinthemeż mal-applikazzjoni u l-oriġinali jiġi ppreżentat waqt l-intervista.

L-applikanti li m'għandhomx dan iċ-ċertifikat jistgħu japplikaw xorta waħda, iżda jridu jippreżentawh waqt l-intervista.

L-applikanti jiġu eżenti mir-rekwiżiti msemmija hawn fuq jekk ikollhom kwalifiki miksuba minn universitajiet akkreditati jew istituzzjonijiet akkreditati oħra.

11. Applikanti prospettivi jistgħu jiġbru l-formoli tal-applikazjonijiet mill-Uffiċċju tar-Records, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa.

12. L-applikazzjonijiet mimlija għandhom jaslu fl-Uffiċċju tar-Records, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023. Mal-formoli tal-applikazzjoni għandhom jintbagħtu:

a. Ritratt tal-passaport bil-kulur;

b. Fedina Penali – irċevuta maħruġa mill-FAM għall-ħruġ tar-reġistru tal-kundanni (ċertifikati tal-kondotta mhux aċċettati);

c. Ċertifikati akkademiċi li jinkludu t-transkript uffiċċjali relatati maċ-ċertifikati maħruġ mill-università;

d. Liċenzja għall-prattika tal-mediċina u ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni fir-Reġistru Mediku;

e. Curriculum Vitae;

f. Service and Leave record form – GP47 (applikanti mis-Servizz Pubbliku Malti).

13. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

14. Aktar informazzjoni fuq l-FAM tinstab fis-sit elettroniku tal-FAM (www.afm.gov.mt)

15. Il-kandidat magħżul ikun jeħtieġ jikseb National Security Clearance Certificate fil-livell meħtieġ. Jekk le, ma jkunx aktar eliġibbli biex jintgħażel. Jekk jeħel mill-proċess ta' Security Clearance wara li jkun diġà beda l-perjodu bi prova, jinħall minnufih mis-Servizz.

16. L-applikanti jiġu infurmati b'ittra jekk ġewx magħżula jew le. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Għażla hija waħda finali.

L-20 ta' Jannar, 2023

authority, as applicable. Such statement should be attached to the application and the original presented at the interview.

Applicants who are not in possession of such a statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement during the interview.

Applicants are exempted from the above requirements in respect of qualifications obtained from accredited universities or other accredited institutions.

11. Prospective applicants can collect application forms from Records Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa.

12. Duly completed application forms must reach Records Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, by noon on Friday, 3rd February, 2023. Application Forms must be accompanied by:

a. Passport sized photograph in colour;

b. Fedina Penali – Receipt issued by the AFM on application for issue of criminal record (conduct sheets are not accepted);

c. Academic certificates, including the official transcripts pertaining to university qualifications;

d. Warrant to practice medicine and certificate of registration in the Medical Register;

e. Curriculum Vitae;

f. Service and Leave record form – GP47 (applicants from the Malta Public Service).

13. Late applications will not be considered.

14. Further information on the AFM can be found on the AFM website (www.afm.gov.mt)

15. The selected candidate must be eligible for a National Security Clearance Certificate at the required level, failing which he will no longer be eligible for selection. If selected already and undergoing the year's probation, he will, on failing his security clearance, be discharged from the Service with immediate effect.

16. Applicants will be notified by letter whether they have been selected or not. The decision of the Selection Board will be final.

20th January, 2023

SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GĦALL-FONDI EWROPEJ

AVVIŻ
Business Enhance ERDF Grant Schemes
Tnedija tal-Equipment and Machinery
SME Grant Scheme

Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2014-2020

It-trawwim ta' ekonomija kompetittiva u sostenibbli li tilqa' l-isfidi tagħna

Id-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport fi ħdan il-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u l-Artijiet (MEFL), maħtura mill-Awtorità ta' Ġestjoni f'Malta għall-Politika ta' Koeżjoni 2014-2020 biex isservi bħala l-Korp Intermedjarju responsabbli mill-amministrazzjoni tal-iskemi ta' għajnuna għall-intrapriżi taħt il-Fond ta' Żvilupp Reġjonali Ewropew 2014-2020, tixtieq tavża t-tnedija tal-Equipment and Machinery SME Grant Scheme. L-1 Sejħa taħt l-istess skema ta' għotja ser tkun miftuħa għall-applikazzjonijiet mill-ewwel ta' Frar 2023:

L-1 Sejħa – Equipment and Machinery SME Grant Scheme

Ass ta' Prijorità 3 – 'It-titjib tal-kompetittività permezz tal-investimenti fl-SMEs'

Din is-Sejħa ser tkun immaniġġjata permess ta' sejħa open rolling b'dati ta' cut-off perjodiċi.

Fl-istess waqt it-2 Sejħa SME Consultancy Services Grant Scheme ser ikollha aktar dati ta' cut-off.

Id-dati ta' cut-off sal-aħħar ta' April 2023 għal dawn iż-żewġ Sejħiet, jiġifieri l-1 Sejħa Equipment and Machinery SME Grant Scheme u t-2 Sejħa SME Consultancy Services Grant Scheme, jiskadu f'nofsinhar tal-ġranet kif elenkati:

13 Frar	17 Marzu	14 April
28 Frar	30 Marzu	28 April

Id-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport tixtieq tavża li s-Sejħiet l-oħra kollha taħt l-ERDF Grant Schemes għandhom l-aħħar data ta' cut-off li tiskadi f'nofsinhar tat-Tlieta, 31 ta' Jannar 2023.

Sessjonijiet ta' informazzjoni dwar l-1 Sejħa Equipment and Machinery SME Grant Scheme ser jiġu organizzati minn Servizzi Ewropej f'Malta u applikanti prospettivi jistgħu jirreġistraw biex jipparteċipaw minn fuq (https://businessenhance.gov.mt).

Aktar tagħrif u dokumentazzjoni dwar l-ERDF Grant Schemes, inklużi n-Noti Gwida rispettivi u l-Linji Gwida

PARLIAMENTARY SECRETARIAT
FOR EUROPEAN FUNDS

ANNOUNCEMENT
Business Enhance ERDF Grant Schemes
Launch of Equipment and Machinery
SME Grant Scheme

Operational Programme I – Cohesion Policy 2014-2020

Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges

The Measures and Support Division within the Ministry for the Economy, European Funds and Lands (MEFL), designated by the Managing Authority as the Intermediate Body responsible for administering aid schemes for enterprises under the European Regional Development Fund (ERDF) under the 2014-2020 programming period, would like to notify the launch of the Equipment and Machinery SME Grant Scheme. Call 1 under the same grant scheme will be open for applications from 1st February 2023, as follows:

Call 1 – Equipment and Machinery SME Grant Scheme

Priority Axis 3 – 'Enhancing Malta's competitiveness through investment in SMEs'

This Call shall be managed through an open rolling call with periodical cut-off dates.

Meanwhile, Call 2 SME Consultancy Services Grant Scheme shall be having further cut-off dates.

The Cut-off dates for both of these Calls, being Call 1 Equipment and Machinery SME Grant Scheme and Call 2 SME Consultancy Services Grant Scheme, until end April 2023 are set at noon on the following dates:

13 February	17 March	14 April
28 February	30 March	28 April

The Measures and Support Division wishes to notify that all the remaining open calls for ERDF Grant Schemes have their last cut-off date set for noon of Tuesday, 31st January 2023.

Information sessions on Call 1 Equipment and Machinery SME Grant Scheme will be held by Servizzi Ewropej f'Malta (SEM) and interested applicants may register to participate from (https://businessenhance.gov.mt).

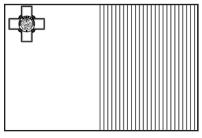
Further information relating to ERDF Grant Schemes, including the respective Guidance Notes and the Guidelines

tal-Implimentazzjoni jistgħu jinkisbu minn fuq (https://businessenhance.gov.mt) jew billi tikkuntattja lid-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport permess ta' (msd.eufunds@gov.mt) jew fuq 2555 2635.

for Implementation may be obtained from (https://businessenhance.gov.mt) or by contacting the Measures and Support Division on (msd.eufunds@gov.mt) or 2555 2635.

L-20 ta' Jannar, 2023

20th January, 2023



Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
'It-Trawwim ta' Ekonomija Kompetittiva u Sostenibbli li tilqa' l-Isfidi Tagħna'
Avviż parzjalment iffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' kofinanzjament: (80% Fondi mill-UE; 20% Fondi Nazzjonali)



Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 20142020
'*Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges*'
Advert part-financed by the European Regional Development Fund
Cofinancing rate: (80% European Union; 20% National Funds)

DIPARTIMENT TAD-DWANA

Tibdil fil-proċess tal-moviment ta' oġġetti tas-Sisa bit-taxxi mħallsa bejn il-Istati Membri hekk kif stabbilit mid-Direttiva l-Ġdida dwar is-Sisa tal-UE (2020/262)

Il-linji gwida ġenerali għad-dazji tas-sisa ġew deskritti f'Direttiva ġdida (2020/262) li ġiet ippubblikata mill-Kunsill tal-UE fis-27 ta' Frar, 2020. Din id-Direttiva se tieħu post id-Direttiva tas-Sisa preċedenti 2008/118 u se tgħaqqad diversi emendi li saru lid-Direttiva preċedenti matul is-snin.

Id-Direttiva se tintroduċi elementi addizzjonali li huma importanti, l-aktar l-introduzzjoni ta' dokument elettroniku amministrattiv simplifikat (e-SAD) għall-moviment ta' oġġetti tas-sisa li għalihom id-dazji tas-sisa jkunu diġà mħallsa fil-pajjiż tad-dispaċċ.

Introduzzjoni ta' kunċett ġdid imsejjaħ destinatarju/konsenjatur iċċertifikat

Bħalissa is-sistema tal-Excise Movement Control System ma tistax tintuża għal oġġetti li għalihom ikunu diġà tħallsu t-taxxi tas-sisa fuqhom fl-Istat Membru tad-dispaċċ (A). Minflok, dokument ta' akkumpanjament simplifikat (SAD) huwa meħtieġ biex jakkumpanja l-oġġetti bħala prova tal-ħlas tad-dazji tas-sisa fil-pajjiż tad-dispaċċ (A). L-awtoritajiet tas-sisa fil-pajjiż riċiventi (B) kienu jiġu nnotifikati bil-kunsinna u l-awtoritajiet doganali jistampaw l-SAD biex jiddikjaraw li l-oġġetti kienu waslu fl-Istat Membru B, u sussegwentement jinfurmaw lill-konsenjatur sabiex ikun jista' japplika għal rifużjoni tad-dazji tas-sisa mħallsa fl-Istat Membru A.

It-trasport ta' oġġetti li għalihom diġà tħallsu d-dazji tas-sisa **issa** se jkun ukoll suġġett għal notifika bl-EMCS taħt id-Direttiva tas-Sisa l-ġdida. B'riżultat ta' dan, id-Direttiva

CUSTOMS DEPARTMENT

Changes to the movement of Duty Paid Harmonised Excise items as established by the New EU Excise Directive (2020/262)

The general guidelines for excise duties were outlined in a new Directive (2020/262) that was published by the EU Council on February 27, 2020. The Directive will replace the previous Excise Directive 2008/118 and will combine several amendments made to the previous Directive over the course of the previous years.

The Directive will introduce a few additional elements that are salient to the excise practice, most notably the introduction of a simplified administrative electronic document (e-SAD) for the movement of excise goods for which the excise duties are already paid in the country of dispatch.

The introduction of the new concept of certified consignee/consignor

Currently the Excise Movement Control System (EMCS) cannot be used for goods for which excise taxes had been paid in the Member State of dispatch (A). Instead, a paper document (Simplified accompanying document: SAD) was required to accompany the goods as proof of payment of excise duties in the nation of dispatch (A). The excise authorities in the nation of arrival (B) should be notified of the inbound shipment. The excise authorities used the SAD to declare that the items had arrived in Member State B, allowing the consignor to receive a refund of the excise duties paid in Member State A.

The transportation of goods for which excise duties have already been paid will **now** also be subject to an EMCS notification under the new Excise Directive. As a result, the

tistabbilixxi l-kunċetti ta' Konsenjatur Ċertifikat (il-mittent tal-merkanzija) u Destinatarju Ċertifikat (ir-riċevitur tal-merkanzija). Qabel tintbagħat il-merkanzija, id-Destinatarju Ċertifikat għandu jistabbilixxi garanzija għad-dazji tas-sisa fuq il-kunsinna li jkun mistenni jirċievi u għandu jħallas id-dazji tas-sisa dovuti mal-wasla tal-kunsinna msemmija f'Malta.

Il-Konsenjatur Ċertifikat sussegwentement għandu jibgħat notifika bl-EMCS ('dokument amministrattiv simplifikat elettroniku': e-SAD). Bħalma jsir fit-trasport ta' prodotti taħt sospensjoni tad-dazju tas-sisa, b'dan l-E-SAD jinħoloq numru ta' referenza tal-moviment (MRN) li t-trasportatur tal-merkanzija jista' jipprovdi lill-awtoritajiet doganali jekk mitlub waqt il-moviment. Wara li d-dazju tas-Sisa u taxxi oħra dovuti f'Malta jkun imħallsa, isir l-għeluq tal-e-SAD sabiex il-Konsenjatur Ċertifikat jkun jista' jitlob rifużjoni tad-dazju tas-sisa mħallas fil-pajjiż tad-dispaċċ (A).

Operaturi ta' mħażen li jżommu prodotti taħt sospensjoni ta' taxxi u konsenjaturi/destinatarji reġistrati, jistgħu jaġixxu bħala Konsenjaturi/Destinatarji Ċertifikati. Għal kwalunkwe persuna/kumpanija oħra, hemm il-possibbiltà li tinkiseb ukoll ċertifikazzjoni temporanja għal trasferiment speċifiku.

Aktar informazzjoni u reġistrazzjoni għall-Iskema ta' Konsenjatur/Destinatarju Ċertifikat jinkisbu minn (https://customs.gov.mt/) jew permezz tan-numru tat-telefown 2568 5200.

L-20 ta' Jannar, 2023

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX tal-2001 dwar is-Soċjetajiet Koperattivi)

Xoljiment ta' Soċjetà

Ordni Nru. 16

Billi 'The Executive Transport Coop Ltd' li ġiet reġistrata fis-16 ta' April, 2004, waqfet minn kull ħidma u billi l-Bord tal-Koperattivi huwa sodisfatt illi s-Soċjetà msemmija għandha tiġi maħlula skont u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 100 (2) tal-Att dwar is-Soċjetajiet Koperattivi Numru XXX tal-2001, il-Bord tal-Koperattivi ordna illi s-Soċjetà msemmija għandha tinħall u appunta lis-Sur Rolan Micallef Attard ta' Level 1, 87, Triq Sant'Ursula, Il-Belt Valletta VLT 1234, bħala likwidatur.

Is-Sur Joseph Abela
Chairman
Bord tal-Koperattivi

It-12 ta' Diċembru, 2022
CB 14/17

Directive establishes the concepts of Certified Consignor (the sender of goods) and Certified Consignee (the receiver of the goods). Before shipping the goods, the Certified Consignee must set a guarantee for the excise duties he expects to receive and must pay the due excise duties upon delivery of the products.

The Certified Consignor will subsequently send an EMCS ('electronic simplified administrative document': e-SAD) notification. As with excise duty suspension transportation, this will create a movement reference number (MRN) that the transporter of the goods must be able to give to customs authorities upon request during the movement. Following the closing of the e-SAD, the Certified Consignor will request a refund of the excise duty paid in the country of dispatch (A).

Authorised warehouse keepers and registered consignors/consignees may act as Certified Consignors/Consignees. For any other person/company, there is the possibility of obtaining a temporary certification for a specific shipment.

More information and registration for the Certified Consignor/Consignee Scheme can be accessed through (https://customs.gov.mt/) or via telephone number 2568 5200.

20th January, 2023

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-operative Societies Act No. XXX of 2001)

Winding up Order of a Society

Order No. 16

Whereas 'The Executive Transport Coop Ltd' which was registered on the 16th April, 2004, ceased functioning and the Co-operatives Board is satisfied that the Society should be wound up in accordance with and for the purposes of the provisions of section 100 (2) of the Co-operatives Societies Act No. XXX of 2001, the Co-operatives Board has ordered the said Society to be wound up and has appointed Mr Rolan Micallef Attard of Level 1, 87, Triq Sant'Ursula, Valletta VLT 1234, to be liquidator.

Mr Joseph Abela
Chairman
Co-operatives Board

12th December, 2022

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżami għall-Applikazzjoni għall-Awtorizzazzjoni għal Persuni li Jagħmlu Installazzjoni tal-Elettriku skont l-Avviż Legal 225 tal-2010 – Frar 2023

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li l-avviż tal-eżami msemmi hawn fuq intbagħat lill-kandidati kkonċernati.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx l-avviż tal-eżami huma mitluba biex jikkuntattjaw immedjatament lid-Dipartiment tal-Eżamijiet bin-numru tat-telefown 2598 2958 jew b'ittra elettronika lil (myexams@gov.mt).

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur Carmel Vella għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sal-31 ta' Diċembru, 2023, jaħdem 30 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €10.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €15,865.20 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sa Angela Muscat għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sal-31 ta' Diċembru, 2023, jaħdem 30 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €10.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €15,865.20 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur Nico Sciberras għall-provvediment ta' servizzi ta' konsulenza għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sal-31 ta' Diċembru, 2023, jaħdem 40 siegħa fil-ġimgħa mħallas

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Authorisation Examination for the Application of Authorisation of a Service Provider for Electrical Installations as per Legal Notice 225 of 2010 – February 2023

The Director of Examinations notifies that the notice of the above-mentioned examination has been sent to the candidates concerned.

Those applicants who have not received the notice of the examination are advised to contact immediately the Department of Examinations on telephone number 2598 2958 or by email to (myexams@gov.mt).

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr Carmel Vella for the provision of clerical services for a period of 12 months as from 1st January, 2023 up to 31st December, 2023, working 30 hours per week paid at the rate of €10.17 exc. VAT per hour for the cost of €15,865.20 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Ms Angela Muscat for the provision of clerical services for a period of 12 months as from 1st January, 2023 up to 31st December, 2023, working 30 hours per week paid at the rate of €10.17 exc. VAT per hour for the cost of €15,865.20 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr Nico Sciberras for the provision of advisory services for a period of 12 months as from 1st January, 2023 up to 31st December, 2023, working 40 hours per week

b'rata ta' €22.08 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €45,935.28 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur Joseph Spiteri għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sat-30 ta' Ġunju, 2023, jaħdem 40 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €10.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €10,576.80 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur Carmel Dimech għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sal-31 ta' Diċembru, 2023, jaħdem 30 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €10.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €15,865.20 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur David James għall-provvediment ta' servizzi ta' manutenzjoni għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sat-2 ta' Jannar, 2024, jaħdem 40 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €7.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €16,036.80 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tad-Direct Orders qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sa Anna Maria Borg għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-1 ta' Jannar, 2023 sal-31 ta' Diċembru, 2023, jaħdem 30 siegħa fil-ġimgħa mħallas

paid at the rate of €22.08 exc. VAT per hour for the cost of €45,935.28 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr Joseph Spiteri for the provision of clerical services for a period of 6 months as from 1st January, 2023 up to 30th June, 2023, working 40 hours per week paid at the rate of €10.17 exc. VAT per hour for the cost of €10,576.80 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr Carmel Dimech for the provision of clerical services for a period of 12 months as from 1st January, 2023 up to 31st December, 2023, working 30 hours per week paid at the rate of €10.17 exc. VAT per hour for the cost of €15,865.20 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr David James for the provision of maintenance services for a period of 12 months as from 2nd January, 2023 up to 1st January, 2024, working 40 hours per week paid at the rate of €7.71 exc. VAT per hour for the cost of €16,036.80 excluding VAT.

20th January, 2023

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Direct Orders Office is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Ms Anna Maria Borg for the provision of clerical services for a period of 12 months as from 1st January, 2023 up to 31st December, 2023, working 30 hours per week

b'rata ta' €10.17 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €15,865.20 eskluża l-VAT.

L-20 ta' Jannar, 2023

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI

Lista ta' kwotazzjonijiet u direct orders mogħtija mid-Dipartiment tal-Informazzjoni matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku (AL 352/2016).

L-20 ta' Jannar, 2023

paid at the rate of €10.17 exc. VAT per hour for the cost of €15,865.20 excluding VAT.

20th January, 2023

DEPARTMENT OF INFORMATION

List of quotations and direct orders awarded by the Department of Information during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

20th January, 2023

Offerti/*Tenders*

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference No.*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/ Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference No.*	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Name/ Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil

Direct Orders

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference No.*	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	Data ta' Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	CFQ 01/2022	Provision of photographic services for the Department of Information	11/21/2022	Grounded Projects (Ramon Portelli) James Galea Tufigno Photo Service (Austin Tufigno) Solid + Blank/Darren Agius Photography Geoffrey Zarb Adami Siemenjov Galdes Deguara Alan Paul Mizzi Justin Mizzi Image Consulting Malta (Stephen Busuttil) Ian Noel Pace Yama Yami Ltd Motion Blur Ltd	€10,000 *Din is-somma tkopri n-nefqa fuq 10 operaturi ekonomiċi

MALTA FILM COMMISSION

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Malta Film Commission matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikati skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku L.S. 601.03.

L-20 ta' Jannar, 2023

MALTA FILM COMMISSION

List of direct order contracts awarded by Malta Film Commission during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

20th January, 2023

Kuntratti tad-Direct Orders
Direct Orders Contracts

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MFC/DO/2021/1	Production of advert	07/07/2021	Brighter Image	€6,573.00
2	MFC/DO/2021/2	Platform setup for shallow tank	17/07/2021	Raymond Vella & Co. Ltd	€8,500.00
3	MFC/DO/2021/3	Rental of platform for film studios	02/08/2021	Raymond Vella & Co. Ltd	€7,000.00
4	MFC/DO/2021/4	Rental of Mobile toilets for productions -	23/08/2021	Venscic Ltd	€8,705.00
5	MFC/DO/2021/5	Third Party Liability Insurance	02/09/2021	Thomas Smith Insurance Brokers	€7,780.00
6	MFC/DO/2021/6	Flights	09/09/2021	Aa Malta Services Ltd	€6,399.00
7	MFC/DO/2021/7	Rental of LED Screen for film strudios	23/09/2021	Raymond Vella & Co. Ltd	€9,200.00
8	MFC/DO/2021/8	Rental of forklifter	12/10/2021	Godwin Garage	€5,490.00
9	MFC/DO/2021/9	Tank Operator Services	01/11/2021	Paul Ryan Mercieca	€8,133.90
10	MFC/DO/2021/10	Tank Operator Services	01/11/2021	Aaron Bartolo	€5,727.54
11	MFC/DO/2021/11	Diving Services during productions	04/11/2021	Divemed Company Limited	€19,903.64
12	MFC/DO/2021/12	Catering services	04/11/2021	Mark Schembri	€6,381.36
13	MFC/DO/2021/13	Rental of lighting equipment for filming	09/11/2021	Nexos & Co. Ltd	€7,236.25
14	MFC/DO/2021/14	Prints and Installation of Billboards and manufactoring of billboard wrap	09/11/2021	Af Sign Studio Ltd	€9,300.00
15	MFC/DO/2021/15	Palace String Orchestra	12/11/2021	Stefania Grech	€8,450.00
16	MFC/DO/2021/16	Banners	16/11/2021	Af Sign Studio Ltd	€7,200.00

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
17	MFC/ DO/2021/17	Removal of drain waste	25/11/2021	Warren Camilleri	€11,305.00
18	MFC/ DO/2021/18	Project management	26/11/2021	Matthew Vella	€12,500.00
19	MFC/ DO/2021/19	Tank Operator Services	26/11/2021	Justin Degiorgio	€5,612.29
20	MFC/ DO/2021/20	Security Services	29/11/2021	Signal 8 Sec. Serv.Malta Ltd	€32,430.19
21	MFC/ DO/2021/21	Rental of Billboards	30/11/2021	Border and Co. Ltd	€16,000.00
22	MFC/ DO/2021/22	Accounting Services	01/12/2021	Ascertic Corporate Services Limited	€13,738.41
23	MFC/ DO/2021/23	Forbes Article	02/12/2021	Penresa International Limited	€14,000.00
24	MFC/ DO/2021/24	Chaffeur services	03/12/2021	Forte	€7,335.05
25	MFC/ DO/2021/25	Accommodation	03/12/2021	Iniala Management Ltd	€9,904.49
26	MFC/ DO/2021/26	Trophies	03/12/2021	Society Awards	€47,988.84
27	MFC/ DO/2021/27	Lighting at the MFC	03/12/2021	Raymond Vella & Co. Ltd	€9,850.00
28	MFC/ DO/2021/28	Provision of fresh water for water tank	03/12/2021	Tarcisio Fenech	€7,500.00
29	MFC/ DO/2021/29	Lighting and Implementation	20/12/2021	Roland Greil	€11,750.00
30	MFC/ DO/2021/30	HR Services	21/12/2021	Jessica Grech	€15,873.75
31	MFC/ DO/2021/31	In house funds Exectuve services	21/12/2021	Gaetano Borg	€15,725.71
32	MFC/ DO/2021/32	Tank Operator Services	21/12/2021	Raymond Debono	€8,194.07
33	MFC/ DO/2021/33	In house Marketing servies	23/12/2021	Mr Aidan Cassar	€17,500.02
34	MFC/ DO/2021/34	Tank Operator Services	23/12/2021	Carmel Camilleri	€10,328.50
35	MFC/ DO/2021/35	Tank Operator Services	23/12/2021	Emanuel Cucciardi	€8,666.01

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
36	MFC/ DO/2021/36	Tank Operator Services	23/12/2021	Silvio Farrugia	€8,030.08
37	MFC/ DO/2021/37	Tank Operator Services	23/12/2021	Silvio Borg	€9,674.15
38	MFC/ DO/2021/38	Tank Operator Services	23/12/2021	Leon Zammit	€9,938.56
39	MFC/ DO/2021/39	Tank Operator Services	23/12/2021	Ryan Farrugia	€8,030.08
40	MFC/ DO/2021/40	Tank Operator Services	23/12/2021	Roderick Busuttil	€9,508.05
41	MFC/ DO/2021/41	Cleaning Services	27/12/2021	Ozomalta Ltd	€19,161.62

MALTA FILM COMMISSION

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Malta Film Commission matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 u t-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikati skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku L.S. 601.03.

L-20 ta' Jannar, 2023

MALTA FILM COMMISSION

List of direct order contracts awarded by Malta Film Commission during the period between 1st January, 2022 and 30th June, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

20th January, 2023

Kuntratti tad-Direct Orders
Direct Orders Contracts

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	MFC/DO/2022/1	Plumbing System/variations, Sanitary ware & drains/variations, AC temperature Controller Variations	31/12/2021	Johann Tabone	€15,591.50
2	MFC/DO/2022/2	Event Management	03/01/2022	Antilia Limited	€17,500.00
3	MFC/DO/2022/3	Project Management Services	03/01/2022	NB Engineering Ltd	€10,500.00
4	MFC/DO/2022/4	Rental of Generator	03/01/2022	Nexos Manufactoring	€9,250.00
5	MFC/DO/2022/5	Lighting Design	04/01/2022	WIEDER DESIGN LLC	€20,000.00
6	MFC/DO/2022/6	Audiovisual Overseas Marketing	05/01/2022	Maltafilm Limited	€35,660.00

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
7	MFC/DO/2022/7	FollowMe Implementation & Supervision	05/01/2022	Roland Greil	€6,142.50
8	MFC/DO/2022/8	Provision of screen and projection content and artistic direction	10/01/2022	Gravity	€90,050.00
9	MFC/DO/2022/9	Rental of site offices + transport and crane for lifting	10/01/2022	Investor Ideas Services Ltd	€9,935.33
10	MFC/ DO/2022/10	Billboard Advertising	11/01/2022	Border and Co Ltd	€7,165.00
11	MFC/ DO/2022/11	Supply and service of lighting	11/01/2022	Nexos & Co. Ltd	€129,000.00
12	MFC/ DO/2022/12	Dancers	13/01/2022	Scarlett Entertainment	€8,400.00
13	MFC/ DO/2022/13	Flights	14/01/2022	FCM Travel	€70,266.55
14	MFC/ DO/2022/14	Rental of Generator	16/01/2022	Nexos Manufactoring	€7,750.00
15	MFC/ DO/2022/15	Location International - Malta Film Studios Advertising	19/01/2022	Boutique Editions Ltd	€16,800.00
16	MFC/ DO/2022/16	Historical Production	20/01/2022	Sharpshoot Malta	€9,940.00
17	MFC/ DO/2022/17	Rental of Generator for foreign production	23/01/2022	Nexos Manufactoring	€7,500.00
18	MFC/ DO/2022/18	Filming Related: Video Editing, Production, Sound	28/01/2022	Blaze Animation	€7,392.37
19	MFC/ DO/2022/19	Catering for event	29/01/2022	Corinthia Group	€9,810.17
20	MFC/ DO/2022/20	Diguise Server Technician	30/01/2022	Roland Greil	€6,540.00
21	MFC/ DO/2022/21	Lighting Design & Implementation	30/01/2022	Roland Greil	€38,760.00
22	MFC/ DO/2022/22	Costume props for rental from Malta Film Studios	31/01/2022	Gina Bonello	€8,241.00
23	MFC/ DO/2022/23	Supply and service of generators	01/02/2022	HoneyComb Ltd	€97,000.00
24	MFC/ DO/2022/24	Design Services	02/02/2022	Antilia Limited	€17,700.00
25	MFC/ DO/2022/25	Crowd Control Barriers + Solid High fencing, including weight & stays	02/02/2022	Exquisite Holding Limited	€9,150.00
26	MFC/ DO/2022/26	Location scouting including crew and interpreter	02/02/2022	Unique Promotions	€6,975.00
27	MFC/ DO/2022/27	Supply and service of audio	03/02/2022	Besteam - B.E. Support Team Ltd	€93,834.56
28	MFC/ DO/2022/28	Provision of Projectors and servers	03/02/2022	Mad About Video Ltd	€101,488.00

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
29	MFC/ DO/2022/29	Provision of services as a light designer	07/02/2022	WIEDER DESIGN LLC	€22,622.56
30	MFC/ DO/2022/30	Filming Services	08/02/2022	Antilia Limited	€17,300.00
31	MFC/ DO/2022/31	Provision of staging	08/02/2022	iStage Limited	€114,015.14
32	MFC/ DO/2022/32	2 tonne concrete blocks for construction area	09/02/2022	iStage Limited	€9,700.00
33	MFC/ DO/2022/33	Dancers	11/02/2022	The MVMT - Cheryl Lofreda	€8,398.31
34	MFC/ DO/2022/34	Provision of Steadicam Service + equipment	14/02/2022	Crosscast	€22,430.00
35	MFC/ DO/2022/35	Water Barriers rental to cordon off construction area at Shallow tank	15/02/2022	Exquisite Holding Limited	€9,496.00
36	MFC/ DO/2022/36	Fabrication of steel sign	18/02/2022	Triton Engineering Ltd	€9,975.00
37	MFC/ DO/2022/37	Manufactoring of metal structure - Hot dip galvanized frame	18/02/2022	Triton Engineering Ltd	€9,950.00
38	MFC/ DO/2022/38	Security lighting	22/02/2022	Tal-Maghtab Construction	€16,432.00
39	MFC/ DO/2022/39	Sound Foley, LOC Feature Music, jingles/ transition	23/02/2022	Boban Apostolov	€5,500.00
40	MFC/ DO/2022/40	Rental of Generator	03/03/2022	HoneyComb Ltd	€5,500.00
41	MFC/ DO/2022/41	PR Services	21/03/2022	Antilia Limited	€9,100.00
42	MFC/ DO/2022/42	Production team	25/03/2022	Lodge of Levity	€68,750.00
43	MFC/ DO/2022/43	Rental of Generator	05/04/2022	HoneyComb Ltd	€7,750.00
44	MFC/ DO/2022/44	Filming & colour grading of Audiovisual	12/04/2022	Motion Picture & Video Production	€5,000.00
45	MFC/ DO/2022/45	Nurse on set for Production at Malta Film Studios	15/04/2022	MCM Event Medic Agency	€6,165.00
46	MFC/ DO/2022/46	Printing and Signage	26/04/2022	Billboard Advertising Ltd	€5,000.00
47	MFC/ DO/2022/47	Chauffer Services	03/05/2022	Forte	€6,268.75
48	MFC/ DO/2022/48	Purchase and Shipment of Life Size Dino Statues	10/05/2022	Beast Kingdom Co Ltd	€66,756.25
49	MFC/ DO/2022/49	Flights	10/05/2022	Tristar Travel Ltd	€17,080.00
50	MFC/ DO/2022/50	Rental of 1 Aircondition and 1 heater	13/05/2022	CC Solutions	€6,840.00

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
No.	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
51	MFC/ DO/2022/51	New Wave machines	19/05/2022	E&L Engineering Ltd	€21,288.00
52	MFC/ DO/2022/52	Funds Executive Services	19/05/2022	Elaine Farrugia	€13,800.92
53	MFC/ DO/2022/53	Supply and service of LED screens	19/05/2022	Raymond Vella & Co. Ltd	€120,000.00
54	MFC/ DO/2022/54	Tank Operator Services	26/05/2022	Ryan Paul Mercieca	€5865.68
55	MFC/ DO/2022/55	Project Management Services	30/05/2022	Matt Vella	€12,500.00
56	MFC/ DO/2022/56	Rental of video equipment	30/05/2022	MB Distribution	€9,540.00
57	MFC/ DO/2022/57	Photography Services	01/06/2022	G Media	€6,000.00
58	MFC/ DO/2022/58	Mech/elect Consultancy	03/06/2022	NB Engineering Ltd	€13,500.00
59	MFC/ DO/2022/59	Bulk Refuse Cleaning services	13/06/2022	David Grech	€6,060.00
60	MFC/ DO/2022/60	Tank Operator Services	15/06/2022	Carmel Camilleri	€8,466.00
61	MFC/ DO/2022/61	Groundskeeper Services	15/06/2022	Edward Polidano	€8,394.07
62	MFC/ DO/2022/62	Tank Operator Services	15/06/2022	Roderick Busuttil	€6,689.62
63	MFC/ DO/2022/63	Tank Operator Services	15/06/2022	Silvio Borg	€6,707.20
64	MFC/ DO/2022/64	Cleaning of sewage from toilet cabins during foreign production	15/06/2022	Warren Camilleri	€6,970.00
65	MFC/ DO/2022/65	Freight & Courier	17/06/2022	Bianchi Trading and Shipping Ltd	€6,237.54
66	MFC/ DO/2022/66	Supply of fuel for MFS	17/06/2022	PH Borg Ltd	€6,894.39
67	MFC/ DO/2022/67	Maintenance work within the Deep Tank	21/06/2022	IB Services	€6,409.00
68	MFC/ DO/2022/68	Car Rental	30/06/2022	Burmarrad Commercial Ltd	€12,173.00
69	MFC/ DO/2022/69	Cleaning services of the MFC and MFS	30/06/2022	OZO Malta Ltd	€12,587.79
70	MFC/ DO/2022/70	Security services of the MFC and MFS	30/06/2022	Signal 8 Security Services	€23,144.85
71	MFC/ DO/2022/71	Mlalta Film Studios Extra Tank Operators	30/02/2022	Carlos Farrugia	€6,500.00

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAL-LIĠIJIET

Lista ta' kuntratti mogħtija li jaqbżu l-ammont ta' €5,000 VAT eskluża mill-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Liġijiet għall-perjodu mill-1 ta' Lulju, 2022 sal-31 ta' Diċembru, 2022, skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku 2016.

L-20 ta' Jannar, 2023

OFFICE OF THE LAW COMMISSIONER

List of awarded contracts exceeding the amount of €5,000 excluding VAT by the Office of the Law Commissioner for the period between 1st July, 2022 till 31st December, 2022, according to Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016

20th January, 2023

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Kuntratt (kif ippubblikat) *Name of Contract (as published)*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Tip ta' Kuntratt (Direct Order/ Kwotazzjoni/Offerta) *Type of Contract (Direct Order/ Quotation/Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excluding VAT*
005-2022 - Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry for Justice	Dr Stephen Tonna Lowel	Direct Order	6/4/2022	18,200.00
006-2022 - Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry for Justice	Dr Edward Gatt	Direct Order	6/4/2022	18,200.00
007-2022 - Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry for Justice	Dr Vanni Bruno	Direct Order	1/1/2022	35,000.00
009-2022 - Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry for Justice	Dr Joseph Buttigieg	Direct Order	20/5/2022	18,200.00
SPD 2022/004	Tender for the Provision of Cleaning Services using Environmentally Friendly Cleaning Products for the Office of the Attorney General within the Ministry for Justice	ACJ Cleaning Services	Tender	8/16/2022	95898.2

Dan l-avviż iħassar dak ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,990 tat-13 ta' Jannar, 2023, f'paġni 340 u 341.

This notice supersedes the one published in Government Gazette No. 20,990 of 13th January, 2023, on pages 340 and 341.

PARKS MALTA

Lista tas-sejħiet għall-offerti u d-direct contracts mogħtija minn Parks Malta mill-1 ta' Jannar, 2022 sat-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikati skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici S.L. 601.03 u skont ċ-ċirkulari tad-Dipartiment tal-Kuntratti Nru. 12/2021

L-20 ta' Jannar, 2023

PARKS MALTA

List of call for tenders and direct contracts awarded by Parks Malta during the period between 1st January, 2022 and 30th June, 2022, published in Terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L.601.03 and in accordance with Contracts Circular No. 12/2021.

20th January, 2023

Offerti/*Tenders*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem *Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Varjazzjoni Eskluża l-VAT *Variation value Excluding VAT*
MESD/PM/50/22	CfQ for the Supply of Trees for Parks Malta	15/03/2022	Derek Garden Centre	€5,375.00
VM/11/2018/14	CfQ Supply and Delivery of 1 energy multifunctional plotter and scanner i/c/w the Rainwiin Project Phase 1 (C.F10.36)	03/05/2022	Image Systems Ltd	€9,300.00
VM11/2018/3	CfQ Supply, installation and commisioning of one weather station in connection with the rainwater integrated infrastructure project	04/05/2022	TekTraco Ltd	€7,390.00
CfQ/PM/01/2022	CfQ for the Provision of Services for the Drafting of Tenders for Park Malta	05/05/2022	EMCS Advisory Ltd	(Euro 50/hr) Estimated Budget up to Euro 9,000.00
MESD/ PM/1332/21	CfQ Cleaning of reservoir and Carting away of waste material at Nwadar	24/05/2022	Darna Properties Ltd	€9,800.00
MESD/ PM/146/22	CfQ – Irrigation of Potted Plants AT Old Theatre Street in Valletta	03/06/2022	Malta Recycle and Waste Ltd	€3,456.00
MESD/ PM/126/22	CfQ for the Supply of Irrigation Material for Parks Malta	25/06/2022	I.V Portelli and Sons	€8,206.92

Direct Orders

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem *Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Varjazzjoni Eskluża l-VAT *Variation value Excluding VAT*
PM/DO/01	Repair of the Soft Flooring at the Marsaskala Family Park	22/02/2022	Projekte Global Ltd	€112,608
PM/DO/02	Arc GIS Software	09/03/2022	Geosys Ltd	€35,000

MINISTERU GĦALL-ANZJANITÀ ATTIVA

Lista ta' kuntratti tal-kwotazzjoni, direct orders u varjazzjonijiet mogħtija mill-Faċilità għall-Kura fit-Tul San Vinċenz de Paul matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikati skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTRY FOR ACTIVE AGEING

List of quotations, direct orders and variations contracts awarded by Saint Vincent de Paul Long Term Care Facility during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations.

20th January, 2023

Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Titlu tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Title/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
SVP 01/2022c	Medical Oxygen – SJ 1	03.06.2022	Tektraco	€9,411.96
SVP 04/2022	Provision of Waste Collection Services Using Environmentally Friendly Transportation Services	19.07.2022	Bezzina Ltd	€6,877.80
N/A	Pond Filtration System	20.07.2022	K9 Enterprises	€9,082.56
SVP 09/2022	Provision of Internal Auditing Services to Various Stores	29.08.2022	PKF Malta Limited	€5,290.00
SVP 1581	Supply, Commissioning and Testing of Electric Blood Warmer Units with Reduced Environmental Impact	12.09.2022	Associated Equipment Ltd	€8,075.55
SVP 14/2022	Provision of Medical Services (Verification of Sick Leave)	23.09.2022	Medicare Services Ltd	€10,000.00
N/A	Provision of Transport for Stretcher Cases (On demand)	27.09.2022	Nimrod Garage	€10,000.00
SVP 26/2022	On-call Night Taxi Service	29.09.2022	E Cabs	€10,000.00
SVP 15/2022	Supply and delivery of 10 Large Oxygen Trolleys	04.10.2022	Petrolea Limited	€1,988.00
N/A	Portable Fundus Camera	11.10.2022	Class Optical Limited	€7,155.00
N/A	Demolition of 2 roofs	26.10.2022	LBA Ltd	€7,200.00
N/A	Tent structure at Dementia Garden	16.11.2022	Seyba Aluminium Ltd	€9,990.00
SVP 33/2022	Data Points for Energy Metres and HVAC BMS	18.11.2022	Intertek Laboratories Ltd	€10,000.00
SVP 37/2022	Panel for the lift of the Serenity Block Laundry	01.12.2022	Minakel	€8,425.00
N/A	Fabrication and Installation of Permanent Guard Rails Hot Dip Galvanized/Long Bolds (Edge Protection) at SVP Roofs	09.12.2022	Borvin Holdings Ltd	€6,460.00
N/A	Fabrication and Installation of Stairs with Landing Hot Dip Galvanized/Bolds on Slabs (Edge Protection) at SVP Roofs	09.12.2022	Borvin Holdings Ltd	€6,036.00

Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Titlu tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Title/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
SVP 27/2022	CFQ for the Disinfection and Chlorination of Hot and Cold Water System of the Blocks at SVP	30.12.2022	PT Matic Environmental Services Limited	€8,991.00

Numru ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference Number*	Titlu tad-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Title/Subject of Direct Order*	Data talApprovazzjoni *Approval Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
100/2022/11	Enhancing Security in Fire Doors (New Blocks)	20.07.2022	Unitech Solutions Ltd	€28,865.13
100/2022/11	Enhancing the security with Fire Doors	29.08.2022	Alberta Group Malta	€29,225.30
100/2022/11	Urgent Security Services	24.10.2022	Executive Security Services Ltd	€131,955.84
100/2022/11	Urgent Security Services	24.10.2022	J.F. Group Ltd	€98,966.88
100/2022/11	Nursing Services	5.12.2022	Apex Group	€122,770.56

Nru. ta' Ref. tal-Kuntratt *Contract Ref. No.*	Titlu tal-Kuntratt/ Suġġett tal-Kuntratt *Contract Title/Subject of Contract*	Data Approvata *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	% tal-Varjazzjoni mill-Kuntratt Oriġinali *% Variation from Original Contract Value*	Valur Oriġinali tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Original Contract Value Excl. VAT*	Varjazzjoni f'€ Eskluża l-VAT *Variation in € Excl. VAT*	Valur Finali tal-Kuntratt *Final Contract Value*
MPU-MFCS 19034	Tender for the Supply and Delivery of Hand Wash Lotion to SVP	18.07.2022	A.T.G. Co. Ltd	33%	€39,451.50	€13,150.50	€52,602.00
MPU-MFCS 19038	Re-Issue Tender for the Supply and Delivery of Body Wash Lotion to SVP	20.07.2022	V. J. Salomone Pharma Limited	33%	€110,760.00	€36,920.00	€147,680.00
MPU-MFCS 18079	Tender for the Provision of Health and Safety Services to SVP	14.10.2022	Johan.A. Psaila	33%	€36,223.20	€12,074.40	€48,297.60

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ

Lista ta' direct orders mogħtija mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej mill-1 ta' Lulju, 2022 sal-31 ta' Diċembru, 2022.

L-20 ta' Jannar, 2023

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS AND TRADE

List of direct orders issued by the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade issued from 1st July, 2022 till 31st December, 2022.

20th January, 2023

Direct Orders

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
01/07/2022	Renewal of contract for the provision of Internet for the Embassy and Consulate of Malta in Tripoli for a period of 12 months	Messrs Alhadathah Telecom & Information Co.	65900LYD equivalent to circa €12,600	
08/07/2022	Renewal of Motor Fleet Insurance for the Malta High Commission in London	Messrs Astonlark	£7,122.03 equivalent to circa €8,312.75	
08/07/2022	Provision of 110 data logic scanners required for the implementation of the Visa Digital Seal	Messrs iLabMalta	€12,640.68	
08/07/2022	Repairs to the roof of the Chancery at Canberra	Messrs Neil Hall	$12,272.73 equivalent to circa €8,161.69	*
11/07/2022	Provision of catering services on occasion of the Malta Day Celebrations in Abu Dhabi	Messrs Dusit Thani Abu Dhabi Hotel	AED70,866.63 equivalent to circa €18,897.77 excluding 5% Vat	*
12/07/2022	Transportation of Personal effects of Ambassador from Washington DC to Brussels	Messrs National Van Lines	€14,107	*
13/07/2022	TradeMalta – Rental of exhibition space and other ancillary services to set up a Maltese pavilion at Gulfood 2023 to be held between 20 and 24 February 2023 in Dubai	Messrs Dubai World Trade Centre	AED 259,950 equivalent to circa Euro 66,200	
13/07/2022	Provision of venue, Catering and setup for the organisation of the Malta Day in Rome – 21st September 2022	Messrs Rome Cavalieri, Waldorf Astoria	€16,800	*
15/07/2022	Refurbishment works at the Permanent Representation of Malta to the EU (PREU)	Messrs NTH	€8,550	*
18/07/2022	Provision on 12 months of Insurance cover for the Official Residence in London	Messrs Towergate Insurance	£11,075.56 equivalent to circa €13,069.16	

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
27/07/2022	IT Security Assessment at one of the missions abroad – Brussels	Messrs Cqure	€5,631	
16/08/2022	Provision of Flight Tickets to USA and return to Malta for Minister and Delegation (4 members) and via Japan for Minister and HOS only to attend state funeral while rest of Delegation will travel from USA to Malta	Messrs Tristar Travel	€44,096	*
04/08/2022	Transportation of personal effects from Malta to Brussels	Messrs Cube Relocations	€9461.09	*
05/08/2022	Transportation of personal effects from New Delhi to Malta	Messrs Swift Packers Private Limited	€6,879.00	*
05/08/2022	Transportation of personal effects from New Delhi to Beijing	Messrs Swift Packers Private Limited	€8,498.00	*
10/08/2022	Provision of 3 year IT Numbering System for the Permanent Representation of Malta to the EU (PREU) Brussels	Messrs Exigy – Strategic Software Solutions	€13,080	
10/08/2022	TradeMalta – Construction of Maltese Pavilion at Gulfood 2023 held between 20-24 February 2023 at the Dubai Trade Centre	Messrs Spectrum Exhibition	AED 98,660 equivalent to circa Euro 26,218	*
31/05/2022	Branding for Hoarding at Palazzo Parisio	Messrs AF Printworks	€5,150.00	*
23/08/2022	Provision of Insurance Cover for the Locally Engaged Personnel (LEPs) at Missions in Brussels for a period of 3 years starting on the 1st January 2023	Messrs AXA insurance	€23,778.69	*
16/08/2022	Provision of a major enhancement on the existing Diplomatic Cards System	Messrs 2i	€40,000.00	
30/08/2022	Organisation of a reception to commemorate Malta' National Day and the 55th anniversary since the establishment of diplomatic relations between Malta and Turkey	Messrs Divan	€9,890	*
05/09/2022	Provision of a 2 year subscription to Il Politico Pro for 5 users	Messrs Politico SPRL	€30,507	
02/09/2022	Contract for Services for the provision of consultation services for the period of 1 year	Messrs DGalea Consult Limited	€5,400	

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
05/09/2022	Provision of accommodation of bed and breakfast basis for OSCE Conference 9-12 November 2022	Messrs Grand Hotel Excelsior	€14,580	*
06/09/2022	Provision of flights for Consul General Sydney 5-28 November 2022 and family 17-30 December 2022 to Malta for Home leave and return to Sydney	Messrs CB Travel Adventures	AUD38,600 equivalent to circa €26,876.48	*
12/09/2022	Provision of flights including return for MFET 8 person Delegation to New Delhi 3-7 October 2022	Messrs Tristar Travel	€27,156	*
16/09/2022	Provision of flight tickets for Consul General Melbourne and family from Melbourne to Malta and return following Home Leave	Messrs CB Travel Adventures	AUD27,015 equivalent to circa €18,810.05	*
20/09/2022	Provision of catering services for the reception to be held on the 22nd September in honour of the PM and Malta Delegation at the Permanent Mission of Malta to the United Nations	Messrs German House Restaurant	€5,973	*
20/09/2022	Provision of Venue, sound system with technician and catering for the organisation of Malta Day in Warsaw	Messrs Warsaw Regent Hotel	29,750zł equivalent to circa €6,302.97	*
23/09/2022	Provision of Conference Venue and Catering for the OSCE Conference 10-11 November 2022	Messrs Grand Hotel Excelsior Malta	€12,551.42	
27/09/2022	Procurement of an Official car(Audi A5S) for the new Embassy in Brasilia, Brazil	Messrs Audi Center Brasilia	€28,500	*
28/09/2022	Provision of Flights 3 Flight Tickets to Malta and return for Home Leave for High Commissioner Canberra and Family from 16 November till 29 December 2022	Messrs CB Travel ADventures	AU$39,550 equivalent to circa €27,537	
29/09/2022	Provision of telephony service for the Embassy of Malta in Istanbul for the period of 24 months	Messrs Turk Telekom	TL 99,834 equivalent to circa €5,548.33	
29/09/2022	Provision of SIP Trunk for the Pabx at the Embassy of Malta in Doha for the period of 36 months	Messrs Vodafone Qatar	QAR21,500 equivalent to circa €5472	*

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
approval on 17/08/2022 reviewed and cost revised downwards on 30/09/2022	Provision of return Flight Tickets to Warsaw & Doha for Hon. Minister and Mr. Raymond Attard 4-10 October 2022 and flight tickets to Warsaw and return to Malta for Mr. Sandro Azzopardi and Mr. Walter Arciola 4th to 6th October 2022	Messrs AA Travel	€10,996	*
05/10/2022	Provision of Security Guard for Embassy of Malta in Qatar for the period of 1 year	Messrs SSS Al Sraiya Security Services	QAR42,000 equivalent to circa €10,741.69	*
05/10/2022	Provision of fligths for Ambassador at the Permanent Representation of Malta to the UN (PRUN) to Tajikistan for the International Conference on 'International and Regional Border Security and Management Cooperation to Counter Terrorism and Prevent the Movement of Terrorists' 16-20 October 2022	Messrs Turkish Airlines	€7262.20	*
06/10/2022	Provision of backup secured internet service for the PREU in Brussels for a period of 36 months	Messrs GTT Emea Ltd	€38,421	
11/10/2022	Upgrade of Internet Service for a period of three (3) years at the Embassy of Malta in Dublin	Messrs Titania Network	€18,722	*
13/10/2022	Provision of catering services for a total of 20 Coffee Breaks for The Malta Workshops held between the 17 and 21 October 2022, at the Gran Salon, National Museum of Archaeology, Valletta	Messrs Osborne Caterers	€5,340.00	*
14/10/2022	Provision of audio Video equipment and lighting and setup for the Malta Workshops held between 17 and 21 October 2022, at the Gran Salon, National Museum of Archaeology, Valletta	Messrs ICAN	€9,935.00	*
18/10/2022	Repair of ceiling of the Conference Room at the Permanent Mission of Malta in New York	Messrs Manhattan Roofing	$8200 equivalent to circa €8,416	*
19/10/2022	Provision of flights for CIO and ICT Executive to New Delhi and return to Malta between 31st October to 5th November 2022	Messrs Bianchi Travel	€10,062	*

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
19/10/2022	Procurement of Official vehicle (Toyota Corolla) for Director General Global Issues, International Development and Economic Affairs	Messrs Michael Debono Ltd	€25,837.00	*
26/10/2022	Catering for the organisation of the Malta Day in Athens	Messrs Dipnosofistirion Catering	€9,885	
21/10/2022	Provision of Security Doors for the High Commission of Malta in New Delhi India	Messrs CINT Defining Security	INR 782250 equivalent to circa €9, 508	*
24/10/2022	Transportation of medical shipment to Karachi Pakistan as Humanitarian Aid	Messrs Emirates	€25,790	*
25/10/2022	Provision of Furniture, lighting and AudioVisual for the OSCE Conference to be held on the 10th and 11th November 2022 at Grand Hotel Excelsior Malta	Messrs Que Sound	€14,640	*
28/10/2022	Provision of 3 SIP lines for the Embassy of Malta in New York	Messrs Sparx Technologies	€9,904	*
28/10/2022	Provision of flight tickets for Delegation travelling to Dubai and New Delhi, from 13 to 23 November and from 16 to 23 November 2022	Messrs AA Travel	€22,130	*
31/10/2022	Repairs to official vehicle at the Embassy of Malta in Paris	Messrs BMW Garage	€11,440.91	
31/10/2022	Provision and installation of CCTV equipment and provision and installation of access control to the main door at the Chancery in Moscow	Messrs S+M Servicetechnik (Seuss)	€6,050	
02/11/2022	Provision of 11 Laptops for the Embassy of Malta in New York	Messrs Dell.com	$14,811.25 equivalent to circa €15,000	
03/11/2022	Transfer of Personal Effects from Brussels to Malta	Messrs Santa Fe Relocations	10,020	*
03/11/2022	Provision of charter flights for Ministerial delegation to Mitiga Libya and back on 13th November 2022	Messrs Medavia	€25,000	
04/11/2022	Transportation of Personal Effects from Malta to New York	Messrs Cube Relocations	€16,122.42	*
04/11/2022	Provision of 3 flights for MFET delegation to Washington 6 to11 November 2022	Messrs Tristar Travel	€20,250	

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
11/11/2022	Safe removal, export and treatment of 3 asbestos pipes at Palazzo Parisio in Valletta	Messrs PT Matic	€5,250.00	
15/11/2022	Provision of a one year comprehensive Health Insurance Policy (CHIP) for Maltese Diplomats and their dependents for the Embassy of Malta in Washington	Messrs Sahouri	$25,968 equivalent to circa €25,759.60	
17/11/2022	Provision of unarmed security services (60 hrs per week) for the period of 1 year within Dar Malta in Brussels and the Embassy of Malta in Brussels	Messrs Optimize Services	€74,304	*
21/11/2022	Maintenance agreement covering equipment at the Consulate of Malta in Libya, for the period of 3 years	Messrs Alberta	€40,129.15	
23/11/2022	Provision of flight tickets for Home leave from Japan to Malta and return for the Deputy Head of Mission and spouse 27 January to 10 February 2023	Messrs Tristar Travel	€12,130	*
24/11/2022	Lease of Official Car BMW7 Series for the High Commission of Malta in London for a period of 48 months	Messrs BMW Financial Services	£45,698.40 equivalent to circa €51,975.84	*
25/11/2022	Transport of personal effects from Kuwait to Malta for end of posting	Messrs Qgo Cargo	€7,615.56	*
28/11/2022	Transport of Personal Effects from Geneva to Malta	Messrs Swiss Moving Company	€8,140.00	*
07/12/2022	Provision of Air Conditioning Units for Palazzo Spinola icw relocation of the Hon Minister and his staff	Messrs Cassar Airconditioning Systems Ltd	€25,848.31	*
06/12/2022	Procurement of 21 computers icw Connecting Classrooms. Malta-Ethiopia Project	Messrs K.T Stationary Items Retail Trading	€19,436.87	*
06/12/2022	Procurement of one generator icw with the Empowering Syrian refugee women in Sultanbeyli, Turkiye	Messrs Gucbir Jenerator	€13,785.59	*
06/12/2022	Supply and delivery of tiles and sanitary ware for toilets at Palazzo Spinola	Messrs B&M Supplies	€8,234.70	

Data tal-approvazzjoni *Date of approval*	Għal *For*	Provditur *Supplier*	Valur € *Value €*	
07/12/2022	Chartered flight for the MFET Ministerial and Trade delegation to Accra in Ghana between the 16-20 January 2023	Messrs Malta Med Air	€119,400	*
09/12/2022	Provision of flights for a Ministerial Delegation to Washington 17-20 December 2022	Messrs Tristar Travel	€23,975	*
15/12/2022	Basic maintenance of elevator at the Embassy of Malta in New York for the period of 24 months	Messrs Big Apple Elevator	$7,200 equivalent to €7,071.99	*
12/12/2022	Installation of Data Points at Palazzo Spinola	Messrs Informatica Ltd	€11,404.25	
14/12/2022	Provision of additional security systems and works at Malta Eembassy in Tripoli, in connection with AFM deployment	Messrs Alberta Ltd	€75,732.63	
07/12/2022	Purchase of Metal Detector for the Embassy of Malta in Tripoli	Messrs Assaher for Electronic Security Sys. & Communication	LBY 28,660 equivalent to circa €5,700	
19/12/2022	Transportation of Personal Effects from Malta to Geneva	Messrs Cube Relocations	€11,377.90	*
19/12/2022	Dry Cleaning for Soft Furnishings at Palazzo Parisio and installation of same at Palazzo Spinola	Messrs Portughes	€5,042.37	
16/12/2022	Transportation of personal effects from Malta to Kuwait	Messrs Cube Relocations	€6,373.28	*
16/12/2022	Transportation of personal effects from Brussels to Malta	Messrs Putters	€5,729.00	*
16/12/2022	Installation of power and lighting works at Palazzo Spinola	Messrs Key Contractors	€114,739.50	
21/12/2022	Provision of refurbishment works at Palazzo Spinola	Messrs Neil Camilleri Limited	€98,575	
21/12/2022	Provision of 750 Scarves and 750 Ties as UNSC Gifts	Messrs Charles & Ron	€25,500	
22/12/2022	Provision of catering and sound services on the inauguration event of the High Commission of Malta in Ghana on 17 January 2023.	Messrs Red Carpet Event Ltd	GHS91,911 equivalent to circa €6,742.80	*
28/12/2022	Provision of Light Fittings for Palazzo Spinola	Messrs Elektra	€39,325.22	*
July to December 2022	Purchase of Diletta Printers and Ink Cartridges (various orders during the year)	Messrs DILETTA Maschinentechnik GmbH	€8,600	

*Il-kwotazzjonijiet l-oħra ġew akkwistati
**Other quotations were procured*

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 111(2) tar- Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (A.L. 352 tal- 2016), il-Manager (Contracts and Legal) qed jippubblika l-kuntratti u varjazzjonijiet mgħotija, u li permezz tagħhom ġie konkluż kuntratt matul il-perjodu mill-1 ta' Lulju, 2022 sat-31 ta' Diċembru, 2022.

L-20 ta' Jannar, 2023

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

In terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352 of 2016), the Manager (Contracts and Legal) is hereby publishing a list of contracts and variations awarded, and for which a contract was concluded during the period from 1st July, 2022 to 31st December, 2022.

20th January, 2023

Offerti/*Tenders*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta *Tender Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt (€) Eskluża l-VAT *Contract value (€) Excluding VAT*
C004/22	Supply, Installation and Maintenance of a Fire Alarm System	27/06/2022	Masco Security Services Ltd	38,901.85
C012/22	Provision of Servers and related Maintenance and Support (EU – NextGenerationEU)	27/06/2022	Computime Ltd	115,729.96
C003/22	Provision of temporary IT resources for Taxation Systems*	27/06/2022	PTL	202,500.00
C033/21	Provision of Software Services on the Person Register	27/06/2022	European Dynamics Consortium	589,360.00
C010/22	Provision of Energy Efficient Standards Laptops*	28/06/2022	Merlin Computers Ltd	1,267,125.00
C011/22	Provision of Energy Efficient Light Weight Laptops*	28/06/2022	Forestals Information Technology Limited	671,730.00
C009/22	Provision of Energy Efficient High-End Laptops (EU – NextGeneration)	01/08/2022	eWorld Ltd	1,000,500.00
C002/22	Provision of an Online Payment Processing Service	01/08/2022	Apco Ltd	1,262,000.00
C021/22	Provision of Energy Efficient High End Laptops *	09/09/2022	Merlin Computers Ltd	979,500.00
C050/22	Provision of Electrician Services	11/10/2022	JM Installations & Services	87,750.00
C053/22	Supply of Batteries for UPS Systems	04/11/2022	Advanced Telecommunications Systems Ltd	26,259.50
C019/22	Supply, Installation and Maintenance of Fire Suppression Systems	28/11/2022	Alberta	213,633.50
C068/22	Provision of Facade Cleaning Services at. MITA St.Venera	05/12/2022	Clentec Ltd	11,040.00

*Kuntratt Speċifiku (Proċedura Ristretta taħt DPS)
**Specific Contract (Restricted Procedure within DPS)*

Direct Orders

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem *Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt (€) Eskluża l-VAT *Contract value (€) Excluding VAT*
C017/18/R02/ A01	Lift Maintenance Agreement	20/04/2022	Highrise Lifts	16,650.00
C044/22	Provision of Training Services for the European CyberSecurity Challenge 2022	23/05/2022	RedRocket e.V.	15,000.00
C056/22	Contract for the Provision of PRA Telecom Line	22/06/2022	Melita Plc	6,184.64
POR053861	MITA Conference 07.12.22	01/07/2022	Dragonara Resort	18,125.00
C057/22	Provision of a Payroll System as a SAAS	08/07/2022	Shireburn Co. Ltd	29,000.00
C060/22	Benchmarking Subscription Membership (EU - NextGenerationEU)	25/07/2022	Center for Internet Security Inc.	*30,331.29 USD*
POR053949	Labour effort required to relocate Enemalta/IUBS	25/07/2022	PTL	7,200.00
C055/1R03	Company Secretary and Legal Services	04/08/2022	Dr Aron Mifsud Bonnici	13,474.80
POR054001	Removal and carting away including waste disposal	08/08/2022	DL Contractors Co Ltd	9,620.00
POR054000	Architonic smoke rect 60x60	08/08/2022	MRCD Ltd	6,438.96
POR054002	Raised flooring system 60x60cm laminated surface	08/08/2022	Project Technik Ltd	7,145.00
POR054020	Software licence and Cloud server	10/08/2022	The Accreditation Group Ltd	8,185.00
POR054063	SIP channel and SBC 4 channel	19/08/2022	Comsec Limited	7,179.74
C063/16/R02	PBX Upgrade	02/09/2022	Comsec Limited	39,092.31
C043/13/R02	Supply, Installation and Maintenance of a Fire Alarm System	12/09/2022	Central Power Installations Ltd	8,038.05
C048/21/R01	Provision of Policy Management Solution	15/09/2022	DOC Tract – Qualex Corporation DBA	*11,310.70 USD*
C078/18/R02	MyWork Drive Enterprise Subscriptions	27/09/2022	Wanpath LLC	*86,400 USD*
117/09/R11	Oracle Licences	28/09/2022	Oracle East Central Europe Ltd	11,875.11
C073/22	Provision of a SolarWinds Orion Polling Engine, Maintenance and Support Services	30/09/2022	ICT Ltd	22,500.00
C075/22	Provision of System Upgrade, Enhancements & M&S Services for an Energy Metering System (EnMS)	10/10/2022	Harbour Solutions Limited	31,887.78

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem *Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt (€) Eskluża l-VAT *Contract value (€) Excluding VAT*
C074/22	Provision of FortiGate 300E license, including maintenance and support services	12/10/2022	ICT Ltd	17,250.00
POR054317	Sponsored Premium Online Videos	13/10/2022	Gadgets Ltd	11,070.00
POR054343	Catering for Cyber Root 2022	19/10/2022	Corinthia Caterers Ltd	28,200.00
POR054342	Event Coordinator for Cyber Root 2022	19/10/2022	Mad About Video Limited	34,826.90
POR054422	Leading with Change Programme	02/11/2022	PsyPotential Ltd	7,230.00
C054/22/R01	EURITAS Membership	08/11/2022	Euritas	15,000.00
C081/22	Contract for the provision of two Juniper Switches and the relative Maintenance and Support services	15/11/2022	Fonicom	81,400.00
C005/22/R01	Lexology Pro Annual Subscription Licenses	24/11/2022	Law Business Research Limited (Lexology)	5,250.00
POR054675	Design of Intranet Website and web development	16/12/2022	Pure Concepts Ltd	9,415.00
POR054684	Standard office desks	20/12/2022	Best Deals International	12,896.00
POR054685	34" Ultra-wide curved PC monitors	20/12/2022	IES Computers Ltd	8,880.00

Proċedura negozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel/*Negotiated Procedure without prior publication*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem *Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
C016/21/A02	Services Related to National Cyber Security Community	24/06/2022	Pricewaterhousecoopers	150,000.00
C051/22	Provision of Veeam Licenses Upgrade and Maintenance and Support Services	29/07/2022	Fonicom	149,920.00
C052/22	Provision of VMware Licenses Upgrade and Maintenance and Support Services	29/07/2022	Fonicom	172,400.00
C010/10/R03	IBM Informix Subscription and Support Contract	02/09/2022	PTL	176,756.00
C006/16/R01	Application Services on the New Public Registry System	02/09/2022	European Dynamics Consortium	430,000.00
C046/22/A	Provision of software development services for the Core Taxation IT Systems **	10/10/2022	ARHS Developments Hellas S. A.	700,280.00

**Mogħti wara sejħa pubblika għal espressjoni ta' interess
***After a public call for expression of interest*

Varjazzjonijiet/*Variations*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Numru tal-Varjazzjoni *Variation Number*	Isem tal-Offerta *Tender Name*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	% ta' Varjazzjoni *% Variation*	Valur oriġinali (€) *Original value (€)*	Valur tal-varjazzjoni (€) *Variation value (€)*	Valur finali tal-Kuntratt (€) Eskluża l-VAT *Final Contract value (€) Excluding VAT*
C075/18	A07	Provision of architect, analysis and design services for the Modernisation of IT systems (Taxation and Social Security) (Converge)	18/01/2022	Ernst and Yound Limited	1.09	1,602,500.00	17,500.00	1,620,000.00
C032/06/R07	A01	Supply Maintenance and Support of Generator for MITA	18/05/2022	Lexcorp International Ltd	64.52	6,200.00	4,000.00	10,200.00
C011/21	A03	Provision of Maintenance and Support Services for DELL equipment	01/07/2016 ***	Intercomp Ltd	0.95	44,400.00	420.00	44,820.00
C010/19	A03	Provision of Mobile Telecommunication Services	12/08/2022	EPIC Communication Limited	1.01	248,395.92	2,500.00	250,895.92
C010/17/R02	A01	IBM Informix Subscription and Support Contract	11/08/2022	PTL	1.07	157,681.00	1,681.00	159,362.00
C106/10/R03	A02	Supply, Maintenance and Support of Generator Systems for the New Data Centre	13/10/2022	Lexcorp Int Ltd.	198.95	9,500.00	18,900.00	28,400.00
C024/19/R01	A01	Contract for the Provision of Skilled Labourer Services	08/11/2022	JM Installations & Services	1507.50	3,200.00	48,240.00	51,440.00

***Approvazzjoni ġenerali
****Blanket Approval*

KUNSILL LOKALI BORMLA

Sospensjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Bormla jgħarraf illi minn nhar is-Sibt, 21 ta' Jannar, 2023 sat-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, il-parkeġġ ta' Triq il-Karmnu se jkun okkupat minħabba l-iffilmjar ta' Alex Rider 3. Vetturi pparkjati se jiġu rmunkati.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI BORMLA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Bormla b'dan jgħarraf illi ħadd ma jista' jipparkja fil-parking bays indikati b'tabelli tan-"No Parking" fil-Parkeġġ ta' Triq San Pawl, Bormla nhar is-Sibt 21 ta' Jannar, 2023, mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m. tat-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, minħabba l-iffilmjar ta' Alex Rider 3.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI L-BELT VALLETTA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Belt Valletta jgħarraf li t-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala 'Tow Zones', b'konnessjoni mal-iffilmjar ta' 'Alex Rider 3' minn Foran Ltd. Ħadd ma jista' jipparkja fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Nhar it-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, mis-7.00 p.m., sal-Ġimgħa, 27 ta' Jannar, 2023, fl-10.00 p.m., postijiet immarkati b'tabelli ta' 'no parking' fil-Foss tal-Belt;

Nhar l-Erbgħa, 25 ta' Jannar, 2023, mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m., postijiet immarkati b'tabelli tan-'no parking' fi Triq il-Lvant, Triq il-Batterija, Triq Liesse u s-Sur ta' Santa Barbara;

Nhar il-Ħamis, 26 ta' Jannar, 2023, mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m., postijiet immarkati b'tabelli tan-'no parking' fi Triq Sant'Ursola, Triq il-Lvant, Triq il-Batterija, is-Sur ta' Santa Barbara, Triq San Kristofru, Triq Żekka, Triq il-Punent u Misraħ l-Indipendenza.

Vetturi li jinstabu jiksru dan l-avviż ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

BORMLA LOCAL COUNCIL

Suspension of Parking

The Bormla Local Council notifies that from Saturday, 21st January, 2023 till Tuesday, 24th January, 2023, the Parking of Triq il-Karmnu will be occupied due to the Alex Rider 3 filming. Parked vehicles will be towed away.

20th January, 2023

BORMLA LOCAL COUNCIL

Suspension of Parking

The Bormla Local Council notifies that parking will be prohibited in the parking bays indicated by No Parking signs in the parking area in Triq San Pawl, Bormla, on Saturday. 21st January, 2023 from 7.00 a.m. till 8.00 p.m. of Tuesday, 24th January, 2023.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

20th January, 2023

VALLETTA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Valletta Local Council notifies that the streets listed hereunder are to be classified as 'Tow Zones' as indicated in connection with the filming activity 'Alex Rider 3' by Foran Ltd. Parking is prohibited along the below mentioned streets on the dates and times indicated.

On Tuesday, 24th January, 2023, at 7.00 p.m., till Friday, 27th January, 2023, at 10.00 p.m., parking places marked with 'no parking' signs in Valletta Ditch;

On Wednesday, 25th January, 2023, from 7.00 a.m. till 8.00 p.m., parking places marked with 'no parking' signs in Triq il-Punent, Triq il-Batterija, Triq Ta' Liesse and Santa Barbara Bastions;

On Thursday, 26th January, 2023, from 7.00 a.m. till 8.00 p.m., parking places marked with 'no parking' signs in Triq Sant'Ursola, Triq il-Punent, Triq il-Batterija, Santa Barbara Bastions, Triq San Kristofru, Triq Żekka and Pjazza Indipendenza.

Road closure of same mentioned streets as required.

L-għeluq tat-triq fl-imsemmija toroq se jsir skont il-bżonn.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI L-ISLA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Isla jgħarraf illi f'dawn il-ġranet u ħinijiet hawn taħt msemmija ma jistax isir parkeġġ minħabba ffilmjar:

Nhar is-Sibt, 21 ta' Jannar, 2023, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m. tat-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, minn Xatt J. B. Azopardo fejn il-grawnd tal-futbol;

Nhar it-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023, bejn id-9.00 a.m. u s-6.00 p.m., minn Xatt J. B. Azopardo u Triq San Lawrenz k/m Triq iż-Żewġ Mini u k/m Triq San Ġużepp;

Nhar it-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023, mill-4.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Grigal k/m Triq iż-Żewġ Mini;

Nhar it-Tnejn, 23 u t-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, bejn l-4.00 p.m. u l-11.00 p.m., minn Triq is-Sur quddiem il-Gardjola;

Se jsir clearance fi Triq il-Vitorja minn kantuniera ta' Triq San Ġiljan sa kantuniera ta' Triq San Pietru u San Pawl mit-3.00 p.m. sal-5.00 p.m.;

Nhar it-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023, mis-1.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Triq il-Miġja tal-Papa, Triq F. Azzopardi u Triq iż-Żewġ Mini.

L-għeluq fl-imsemmija toroq ser isir skont il-bżonn.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI L-IMQABBA

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skont l-Artikolu 70 (1) tal-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali l-Imqabba jgħarraf li se jippreżenta l-Estimi Finanzjarji għas-sena 2023 waqt il-Laqgħa Annwali li se tinżamm nhar il-Ħamis, 26 ta' Jannar, 2023, fl-Uffiċini Amministrattivi tal-Kunsill, fil-5.00 p.m.

Ir-residenti kollha li isimhom jidher fl-aħħar Reġistru Elettorali tal-lokalità huma mistiedna jattendu.

L-20 ta' Jannar, 2023

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

20th January, 2023

ISLA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Isla Local Council notifies that during the dates and times mentioned below no parking is allowed due to filming:

On Saturday, 21st January, 2023, from 8.00 a.m. till 10.00 p.m. of Tuesday, 24th January, 2023, through Xatt J. B. Azopardo near the football ground;

On Monday, 23rd January, 2023, between 9.00 a.m. and 6.00 p.m., through Xatt J. B. Azopardo and Triq San Lawrenz c/w Triq iż-Żewġ Mini and c/w Triq San Ġużepp;

On Monday, 23rd January, 2023, from 4.00 p.m. till 11.00 p.m., through Triq il-Grigal c/w Triq iż-Żewġ Mini;

On Monday, 23rd and Tuesday 24th January, 2023, from 4.00 p.m. till 11.00 p.m., through Triq is-Sur in front of the Gardjola;

Clearance will be made in Triq il-Vitorja from corner with Triq San Ġiljan to corner with Triq San Pietru u San Pawl from 3.00 p.m. till 5.00 p.m.;

Tuesday, 24th January, 2023, from 1.00 p.m. till 8.00 p.m., through Triq il-Miġja tal-Papa, Triq F. Azzopardi and Triq iż-Żewġ Mini.

Closure in the mentioned streets will be as required

20th January, 2023

MQABBA LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with Article 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), the Mqabba Local Council notifies that the Local Council's presentation of the Estimate Financial Budget 2023 will be held during the Annual Locality Meeting on Thursday, 26th January, 2023, at the Council's Administrative Offices, at 5.00 p.m.

All residents whose names appear on the locality's Electoral Register are invited to attend.

20th January, 2023

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 9 ta' Frar, 2022 għal:

*Avviż Nru. 1. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax (15)-il sena ta' garaxx tale quale mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 6, l'hemm minn Triq il-Ħarruba, Ħal Safi kif muri bl-aħmar u deskritt bid-dettall fuq il-pjanta P.D. 174_82_1_6. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €10,500 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef u ħames mija ewro (€3,500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 2. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax (15)-il sena ta' Garaxx tale quale mingħajr l-arja tiegħu fil-Fond 'B' fi Triq it-Tabib Anton Tabone, Ir-Rabat, Għawdex kif muri bl-aħmar u deskritt bid-dettall fuq il-pjanta P.D.2022_0191. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €5,625 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u tmien mija u ħamsa u sebgħin ewro (€1,875) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 3 Kiri tale quale għall-perjodu ta' ħmistax (15)-il sena għal skopijiet kummerċjali tal-Fond f'Nru. 177, Xatt L-Għassara tal-Għeneb, Il-Furjana, kif muri bl-aħmar u bid-dettall fuq il-pjanta P.D.145G_2000_177. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €38,250 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnax-il elf u seba' mija u ħamsin ewro (€12,750) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 4 Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' Sit tale quale f'Ta' Xagħri, Marsaskala, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2019_0358. Dan is-sit huwa soġġett għal servitujiet eżistenti favur propjeta' adjaċenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 9th February, 2022 for:

*Advt No. 1. Lease for a period of fifteen (15) years of a garage tale quale without its own airspace at No. 6, off Triq il-Harruba, Safi as shown edged in red and described in detail on the plan P.D.174_82_1_6. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €10,500 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand and five hundred Euros (€3,500) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 2. Lease for a period of fifteen (15) years of a Garage tale quale without its own airspace at Premises 'B' Triq it-Tabib Anton Tabone, Rabat, Gozo as shown edged in red and described in detail on the plan P.D.2022_0191. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €5,625 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and eight hundred and seventy-five Euros (€1,875) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 3. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of the Premises at No. 177, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Floriana, as shown edged in red and in detail on the plan P.D.145G_2000_177. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €38,250 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twelve thousand and seven hundred and fifty Euros (€12,750) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 4. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Land at Ta' Xaghri, Marsaskala, shown edged in red on plan P.D.2019_0358. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for

ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u tmienja u erbgħin ewro (€248) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja preferuta.

L-20 ta' Jannar, 2023

MALTA LIBRARIES

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Malta Libraries, jgħarraf illi kwotazzjonijiet se jintlaqgħu sad-data u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet se jiġu sottometti BISS online fuq (tenders.library@gov.mt),

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 6 ta' Frar, 2023, għal:

Kwot. Nru. 20/2023. Servizz ta' 'on-call plumber/electrician' fil-Librerija Nazzjonali u Pubblika ta' Għawdex;

Kwot. Nru. 84/2019. Servizz ta' 'on-call plumber/electrician' fil-Libreriji ta' Malta (esklużi l-Libreriji ta' Għawdex).

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu permezz ta' ittra elettronika lil (tenders.library@gov.mt) billi tiġi kkwotata r-referenza ta' hawn fuq.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat qed ifittex li jikri spazji għal uffiċċju f'żewġ żoni f'Malta. L-ispazju għandu jkun disponibbli mill-1 ta' Mejju, 2023, biex jinkera għal perjodu minimu ta' ħames (5) snin bl-għażla li jiġġedded il-kirja bid-dritt tal-ewwel rifjut.

Dawk interessati jistgħu jaraw ir-rekwiżiti fuq is-sit (https://maltacvs.org/office-space-for-rent/) jew permezz ta' ittra elettronika lil (mcvs.mivc@gov.mt).

an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and forty-eight Euro (€248) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using a preferred banking card.

20th January, 2023

MALTA LIBRARIES

The Chief Executive Officer, Malta Libraries, notifies that quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations are to be submitted online ONLY on (tenders.library@gov.mt),

Up to 9.30 a.m on Monday, 6th February, 2023, for:

Quot. No. ML 20/2023. Service of an on-call plumber/electrician for Gozo National and Public Library;

Quot. No. ML 84/2019. Service of an on-call plumber/electrician at Malta Libraries (excluding Gozo Libraries).

Quotation documents are obtainable by sending an email to (tenders.library@gov.mt) quoting the reference provided above.

20th January, 2023

MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector is seeking to rent Office Space in two areas in Malta. The space is to be available as of 1st May, 2023, to be leased for a minimum period of five (5) years with the option of renewing the lease with the right of first refusal.

Interested bidders can view requirements on (https://maltacvs.org/office-space-for-rent/) or by email addressed to (mcvs.mivc@gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet għandhom jaslu għand il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Frar, 2023.

Aktar informazzjoni tinkiseb mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat bin-numru tat-telefown 2248 1110/7.

L-20 ta' Jannar, 2023

DIPARTIMENT TAL-PROTEZZJONI ĊIVILI

Id-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet magħluqa jintlaqgħu sal-10.00 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Ħamis, 9 ta' Frar, 2023, fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fil-Kwartieri Ġenerali tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, Triq l-Imqabba, Ta' Kandja, limiti tas-Siġġiewi, għal:

Ref. CPD/45/2017. Bejgħ tale quale ta' vetturi tal-Gvern bħala skrapp assenjati fid-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili li jikkonsistu fi:

Lott 1: għaxar (10) fire engines (li ma jistgħux jerġgħu jintużaw)
Lott 2: żewġ (2) landrovers
Lott 3: żewġ (2) minibuses u vettura tat-tip saloon

Se ssir laqgħa ta' spezzjoni fil-Fire Station ta' Ħal Far nhar il-Ġimgħa, 3 ta' Frar, 2023, bejn id-9.00 a.m. u l-4.00 p.m. Offerenti prospettivi għandhom jirreġistraw l-attendenza tagħhom għal din il-laqgħa billi jibagħtu ittra elettronika lil (civilprotection@gov.mt) sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 30 ta' Jannar, 2023.

Id-dokument tal-kwtoazzjoni huwa mingħajr ħlas u jista' jinkiseb mill-Kwartieri Ġeneral tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili, Ta' Kandja, limiti tas-Siġġiewi, waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Ebda bid-bond ma hu mitlub għal din is-sejħa għal kwotazzjoni. Dawk interessati biss se jkunu infurmati bil-kjarifiki.

L-20 ta' Jannar, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

B'referenza għall-offerta elettronika CFT 009-3035/23. Provvista ta' 'automated benchtop carousel tissue processors' ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-Tlieta, 10 ta' Jannar, 2023, id-data tal-għeluq ġiet estiża sal-10.30 tat-Tlieta, 14 ta' Frar, 2023.

L-20 ta' Jannar, 2023

Quotations are to reach the Malta Council for the Voluntary Sector by not later than noon of Friday, 17th February, 2023.

More information can be obtained from the Malta Council for the Voluntary Sector on telephone number 2248 1110/7.

20th January, 2023

CIVIL PROTECTION DEPARTMENT

The Civil Protection Department notifies that:

Sealed quotations will be received in the tender box at the Headquarters of the Civil Protection Department, Triq l-Imqabba, Ta' Kandja l/o Siġġiewi, up till 10.00 a.m. (Central European Time) of Thursday, 9th February, 2023, for:

Ref. CPD/45/2017. Sale tale quale of scrap Government vehicles assigned at the Civil Protection Department consisting of:

Lot 1: ten (10) fire engines (which cannot be re-used)

Lot 2: two (2) landrovers
Lot 3: two (2) minibuses and a saloon vehicle

An inspection meeting shall be convened at Ħal Far Fire Station on Friday, 3rd February, 2023, between 9.00 a.m. and 4.00 p.m. Prospective bidders are to register their attendance to this meeting by sending an email to (civilprotection@gov.mt) by not later than Monday, 30th January, 2023.

The quotation document is free of charge and further details may be obtained from the Civil Protection Department HQ, Ta' Kandja, l/o Siġġiewi.

No bid-bond is requested for this quotation. Only registered interested bidders will be informed of any clarifications.

20th January, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

With reference to the electronic tender CFT 009-3035/23. Provision of Automated Benchtop Carousel Tissue Processors, published in the Government Gazette of Tuesday, 10th January, 2023, will be extended till 10.30 a.m. of Monday, 14th February, 2023.

20th January, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, it-13 ta' Frar, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għall-:

CFT 021-3084/23. Provvista ta' Doxapram Hydrochloride 20mg/mL Injection

CFT 020-3085/23. Provvista ta' Nitinol retrieval baskets

CFT 020-3086/23. Provvista ta' Multi-Layer Compression Bandage Kits

CFT 020-3087/23. Provvista ta' Disposable circumferential elastic retractors

CFT 009-3088/23. Provvista għall-offerta ta' kiri ta' vann tal-elettriku ġdid għal Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi

CFT 021-3089/23. Provvista ta' Methotrexate Sodium 1g Injections

CFT 021-3090/23. Provvista ta' Pentostatin (deoxycoformycin) 10mg vials

CFT 020-3091/23. Provvista ta' High Performance Gowns XL

CFT 020-3092/23. Provvista ta' Non Absorbable Polymer Locking clip banks għal kirurgija.

CFT 021-3093/23. Provvista ta' Glyceryl Trinitrate jew Isosorbide Dinitrate sublingual/Orormucosal Spray

CFT 021-3094/23. Provvista ta' Propranolol Hydrochloride 40mg tablets

CFT 021-3095/23. Provvista ta' Verapamil Hydrochloride 2.5mg/ml injection

CFT 009-3096/23. Provision of a PA System

CFT 020-3097/23. Provvista ta' Peripheral Covered Stents - 12mms diameter

CFT 021-3098/23. Provvista ta' Vinblastine Sulfate 10mg Injections

CFT 021-3099/23. Provvista ta' Atomoxetine 4mg/ml Oral Solution

CFT 020-3100/23. Provvista ta' Revascularization Device 6mm x 40mm Solitaire X or Equivalent

CFT 009-3101/23. Provvista ta' żewġ Oocyte Pumps b'impatt ambjentali ridott għad-Dipartiment tal-IVF fl-Isptar Mater Dei

CFT 020-3102/23. Provvista ta' Revascularization Device 4mm x 20mm Solitaire X jew ekwivalenti

CFT 009-3103/23. Tiswija ta' bituminous membrane eżistenti

CFT 020-3104/23. Provvista ta' Pushable Embolization Coils 0.018"

CFT 020-3105/23. Provvista ta' Magnetic Mats

CFT 020-3106/23. Provvista ta' Ureteral Stents

CFT 021-3107/23. Provvista ta' Phenytoin Sodium Injections

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies) , Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Monday, 13th February, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-3084/23. Supply of Doxapram Hydrochloride 20mg/mL Injection

CFT 020-3085/23. Supply of Nitinol retrieval baskets

CFT 020-3086/23. Supply of Multi-Layer Compression Bandage Kits

CFT 020-3087/23. Supply of Disposable circumferential elastic retractors

CFT 009-3088/23. Supply for the tender of a Lease of One Brand New Fully Electric Van for the Foundation of Medical Services

CFT 021-3089/23. Supply of Methotrexate Sodium 1g Injections

CFT 021-3090/23. Supply of Pentostatin (deoxycoformycin) 10mg vials

CFT 020-3091/23. Supply of High Performance Gowns XL

CFT 020-3092/23. Supply of Non Absorbable Polymer Locking clip banks for surgery.

CFT 021-3093/23. Supply of Glyceryl Trinitrate or Isosorbide Dinitrate sublingual/Orormucosal Spray

CFT 021-3094/23. Supply of Propranolol Hydrochloride 40mg tablets

CFT 021-3095/23. Supply of Verapamil Hydrochloride 2.5mg/ml injection

CFT 009-3096/23. Provision of a PA System

CFT 020-3097/23. Supply of Peripheral Covered Stents - 12mms diameter

CFT 021-3098/23. Supply of Vinblastine Sulfate 10mg Injections

CFT 021-3099/23. Supply of Atomoxetine 4mg/ml Oral Solution

CFT 020-3100/23. Supply of Revascularization Device 6mm x 40mm Solitaire X or Equivalent

CFT 009-3101/23. Provision of Two Oocyte Pumps with Reduced Environmental Impact for the IVF Department at Mater Dei Hospital

CFT 020-3102/23. Supply of Revascularization Device 4mm x 20mm Solitaire X or Equivalent

CFT 009-3103/23. Repair of existing bituminous membrane

CFT 020-3104/23. Supply of Pushable Embolization Coils 0.018"

CFT 020-3105/23. Supply of Magnetic Mats

CFT 020-3106/23. Supply of Ureteral Stents

CFT 021-3107/23. Supply of Phenytoin Sodium Injections

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

L-20 ta' Jannar, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023.

ERU Ref. ERU1601U23 – Devices
ERU Ref. ERU1601U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1601U23A
ERU Ref. ERU1601U23CB
ERU Ref. ERU1601U23C
ERU Ref. ERU1601U23D
ERU Ref. ERU1601U23E
ERU Ref. ERU1601U23F

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

L-20 ta' Jannar, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing u Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 23 ta' Jannar, 2023.

ERU Ref. ERU1701U23 – Devices
ERU Ref. ERU1701U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1701U23A
ERU Ref. ERU1701U23B
ERU Ref. ERU1701U23C
ERU Ref. ERU1701U23D
ERU Ref. ERU1701U23E

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

20th January, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd January, 2023.

ERU Ref. ERU1601U23 – Devices
ERU Ref. ERU1601U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1601U23A
ERU Ref. ERU1601U23CB
ERU Ref. ERU1601U23C
ERU Ref. ERU1601U23D
ERU Ref. ERU1601U23E
ERU Ref. ERU1601U23F

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

20th January, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd January, 2023.

ERU Ref. ERU1701U23 – Devices
ERU Ref. ERU1701U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1701U23A
ERU Ref. ERU1701U23B
ERU Ref. ERU1701U23C
ERU Ref. ERU1701U23D
ERU Ref. ERU1701U23E

ERU Ref. ERU1701U23F
ERU Ref. ERU1701U23G

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

L-20 ta' Jannar, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali [Sourcing u Supplies Management] għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Call imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 24 ta' Jannar, 2023.

ERU Ref. ERU1801U23 - Devices
ERU Ref. ERU1801U23 - Medicinals
ERU Ref. ERU1801U23A
ERU Ref. ERU1801U23B
ERU Ref. ERU1801U23C
ERU Ref. ERU1801U23D
ERU Ref. ERU1801U23E

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI N-NADUR

Il-Kunsill Lokali n-Nadur jgħarraf li:

Offerti jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali n-Nadur sal-11.00 a.m. tat-Tlieta, 14 ta' Frar, 2023, għal:

Avviż Nru. NLC/01/2023. Offerta tal-provvisti għar-rinnovar tal-bandli ta' San Blas, in-Nadur.

Id-dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jinkisbu/jitniżżlu u jintlaqgħu BISS mis-sit elettroniku (www .etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-20 ta' Jannar, 2023

ERU Ref. ERU1701U23F
ERU Ref. ERU1701U23G

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

20th January, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director [Sourcing and Supplies Management] for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Call will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th January, 2023.

ERU Ref. ERU1801U23 - Devices
ERU Ref. ERU1801U23 - Medicinals
ERU Ref. ERU1801U23A
ERU Ref. ERU1801U23B
ERU Ref. ERU1801U23C
ERU Ref. ERU1801U23D
ERU Ref. ERU1801U23E

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

20th January, 2023

NADUR LOCAL COUNCIL

The Nadur Local Council notifies that:

Tenders will be received by the Nadur Council till Tuesday, 14th February, 2023, at 11.00 a.m., for:

Advt No. NLC/01/2023. Supplies tender for the upgrading of San Blas playing field, Nadur.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

20th January, 2023

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali l-Mellieħa jgħarraf illi:

Sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Ħamis, Ħamis, 9 ta' Frar, 2023, permezz tal-ePPS jirċievi offerti għal:

Avviż Nru. MLC 1/2023. Tindif ta' toroq u żoni mhux Urbani fil-parti tat-tramuntana tal-lokalità tal-Mellieħa.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jistgħu jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom, jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kwalukwe offerta, anke l-aktar waħda li tidher vantaġġjuża.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI X-XAGĦRA

Il-Kunsill Lokali x-Xagħra jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali x-Xagħra, permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 14 ta' Frar, 2023, għal:

Avviż Nru. TXLC/01/2023. Provvista, konsenja, installazzjoni, ittestjar u kkummissjonar ta' dawl dekorattiv fi Triq il-Mitħna, ix-Xagħra.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-20 ta' Jannar, 2023

KUNSILL LOKALI N-NAXXAR

Il-Kunsill Lokali n-Naxxar jgħarraf illi:

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 13 ta' Frar, 2023, offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-e-PPS mill-Kunsill Lokali n-Naxxar, għal:

Avviż Nru. NLC/01/2023. Provvista ta' skart goff u kollezzjoni ta' WEEE skart bl-użu ta' vettura b'emmissjonijiet baxxi għall-Kunsill Lokali tan-Naxxar

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS up to noon (Central European Time) on Thursday, 9th February, 2023, for:

Advt No. MLC 1/2023. Cleaning of non-urban roads and areas at the Northern part of the locality of Mellieħa.

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be available for viewing and download from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most seemingly advantageous.

20th January, 2023

XAGĦRA LOCAL COUNCIL

The Xagħra Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Xagħra Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Tuesday, 14th February, 2023, for:

Advt No. TXLC/01/2023. Supply, delivery, installation, testing and commissioning of decorative luminaires in Triq il-Mitħna, Xagħra.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

20th January, 2023

NAXXAR LOCAL COUNCIL

The Naxxar Local Council notifies that:

Tenders will be received through e-PPS at Naxxar Local Council up to 9.00 a.m. on Monday, 13th February, 2023 for:

Advt. No. NLC/01/2023. Provision of bulky refuse and WEEE Collection using low emission vehicle for the Naxxar Local Council.

Avviż Nru. NLC/02/2023. Provvista u installazzjoni ta' tagħmir tal-bandli ġdid għal Ġnien Toni Vella.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-e-tenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-20 ta' Jannar, 2023

Advt. No. NLC/02/2023. Supply and installation of new playground equipment at Ġnien Toni Vella.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

20th January, 2023

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

180

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fis-28 ta' Novembru, 2022, fl-atti tar-Rikors tal-Appell numru 531/2015 fl-ismijiet BNF Bank plc ġja Banif Bank (Malta) plc (C41030) vs 1) Liberty Fishing Co. Ltd (C40845) (bħala kumpanija debitriċi prinċipali); 2) George Catania (KI 95963 M); 3) Maria Louisa Catania (KI 618064 M); 4) Tarcam Co. Ltd (C16852); 5) Raymond Bonnici (KI 471763M; 6) Martin Cachia (KI 235859M); 7) kjamat in kawża Elena Cachia (ilkoll bħala garanti in solidum mal-kumpanija debitriċi prinċipali) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront ta' Liberty Fishing Co. Ltd (C40845) u Elena Cachia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi permezz ta' Rikors tal-Appell ippreżentat fl-1 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet fuq premessi, l-appellanti George Catania (KI 95963M), Maria Louisa Catania (KI 618064M) u Tarcam Co. Ltd (C16852) ħassew ruħhom aggravati bis-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet premessi mogħtija fil-5 ta' Lulju, 2022, inkwantu filwaqt li jaqblu mad-deċiżjoni tal-Onorabbli Qorti meta naqset milli tieħu konjizzjoni tal-ewwel talba tas-socjetà attriċi stante li tali talba kienet ġiet sorvolata meta l-esponenti ngħataw id-dritt li jintavolaw ir-risposta ġuramentata tagħhom u konsegwentement il-kawża odjerna ma baqgħetx waħda ta' giljottina u bid-dispensa tas-smigħ, iħossuhom aggravati mill-imsemmija deċiżjoni dwar it-tieni u t-tielet talbiet tas-soċjetà attriċi u qegħdin għalhekk jinterponu dan l-umli appell abbażi tal-aggravji segwenti:

1. Illi l-ewwel aggravju huwa ċar u manifest u jikkonsisti mill-fatt li l-Onorabbli Qorti naqset milli tieħu inkonsiderazzjoni li l-pożizzjoni tal-esponenti hija dik ta' garanti u mhux tad-debitur prinċipali u konsegwentement naqset milli tapplika l-Artikolu tal-liġi li jpoġġi lill-istess garanti f'pożizzjoni differenti minn dak ta' principal debtor għall-anqas speċjalment invista tal-fatt li l-istess imsemmi

By means of a decree delivered on 28th November, 2022, in the records of Appeal Application number 531/2015 in the names BNF Bank plc formerly Banif Bank (Malta) plc (C41030) vs 1) Liberty Fishing Co. Ltd (C40845) (as the main debtor company); 2) George Catania (ID 95963M); 3) Maria Louisa Catania (ID 618064M); 4. Tarcam Co. Ltd (C16852); 5) Raymond Bonnici (ID 471763M); 6) Martin Cachia (ID 235859M); 7) Elena Cachia, joined in suit, (all as guarantors in solidum with the main debtor company) ordered the following publication in regard to Liberty Fishing Co. Ltd (C40845) and Elena Cachia pursuant to section 187(3) et sequitur of Cap 12 of the Laws of Malta.

Whereas by means of an Appeal Application filed on 1st August, 2022, in the names mentioned above, the appellant George Catania (ID 95963M), Maria Louisa Catania (ID 618064M) and Tarcam Co. Ltd (C16852) felt aggrieved by the judgment of the First Hall of the Civil Court in the afore-mentioned names delivered on 5th July, 2022, while agreeing with the decision of the Honourable Court when it refrained from taking cognizance of the plaintiff company's first request since such a request had been superseded when the exponents were given the right to file their sworn reply and consequently the present case was no longer one of summary proceedings with the dispensation of a hearing, they feel aggrieved by the said decision regarding the second and third claims by the plaintiff company and are therefore interposing this humble appeal on the basis of the following grievances:

1. The first ground of appeal is clear and manifest and consists of the fact that the Honourable Court failed to take into consideration that the exponent's position is that of a surety and not of the principal debtor and consequently failed to apply the section of the law that places the same surety in a different position from that of a principal debtor at least especially in view of the fact that the said principal

principal debtor għandu biżżejjed assi sabiex jissodisfa l-kreditu pretiż;

2. Illi mingħajr preġudizzju għal dak su espost it-tieni aggravju huwa ukoll ċar u manifest u jikkonsisti fil-fatt li bħala konsegwenza diretta tal-fatt li l-Ewwel Onorabbli Qorti warrbet għalkollox l-applikabbiltà tal-Artikolu 1925 tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta ċċitat aktar 'il fuq u l-obbligu tal-istess Bank appellat li jdur l-ewwel fuq il-principal debtor u mbagħad ikun biss f'każ li l-kreditu ma jiġix sodisfatt li l-istess kreditur idur fuq il-garanti, l-Ewwel Onorabbli Qorti waslet għal konklużjoni żbaljata meta ddikjarat lill-esponenti flimkien mal-intimati l-oħra bħala d-debituri tal-Bank attur u kkundannathom, flimkien mal-intimati, iħallsu lis-soċjetà attrici s-somma ta' €153,809.83 flimkien mal-ispejjeż u l-imgħax mid-data tal-inadempjenza.

Għaldaqstant, l-appellanti jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirriforma s-sentenza hawn appellata fl-ismijiet premessi bir-rikors numru 531/2015 deċiża nhar il-5 ta' Lulju, 2022, billi filwaqt li tikkonferma l-parti tad-deċiżjoni li fiha astjeniet milli tieħu konjizzjoni tal-ewwel talba, tgħaddi sabiex tirrevoka, tħassar u tannulla l-parti fejn laqgħet it-tieni u t-tielet talbiet tal-Bank attur, illum il-Bank appellat u minflok tgħaddi sabiex tilqa' l-aggravji mressqa fl-appell odjern u konsegwentement tilqa' l-eċċezzjonijiet kollha mressqa mill-appellanti bl-ispejjeż taż-żewġ istanżi kontra l-bank appellat.

Notifika: 1) Liberty Fishing Co. Ltd, 238,Casa Martina, Triq Tunis, Pembroke
2) Elena Cachia, 57, Triq Sant'Antnin Marsaskala

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Superjuri), illum 17 ta' Jannar, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. Without prejudice to the above, the second ground of appeal is also clear and manifest and consists in the circumstance that as a direct consequence of the fact that the First Honourable Court completely rejected the applicability of Article 1925 of Cap 16 of the Laws of Malta cited above and the obligation of the same respondent Bank to sue first the principal debtor and then it is only in case that the credit is not satisfied that the same creditor sues the surety, the First Honourable Court came to a wrong conclusion when it declared the exponents together with the other respondents as the debtors of the plaintiff Bank and condemned them, together with the respondents, to pay the plaintiff company the sum of €153,809.83 plus costs and interests from the date of default.

Therefore, the appellants respectfully ask this Honourable Court to reform the judgment appealed herewith in the names mentioned in the Application number 531/2015 decided on 5th July, 2022, by confirming that part of the decision in which it refrained from taking cognizance of the first request, revokes, cancels and annuls the part where it accepted the second and third requests of the plaintiff Bank, now the respondent Bank and instead upholds the grievances brought forward in this appeal and consequently upholds all the pleas submitted by the appellants, with the costs of both instances against the respondent Bank.

Notification: 1) Liberty Fishing Co. Ltd, 238, Casa Martina, Triq Tunis, Pembroke
2) Elena Cachia, 57, Triq Sant'Antnin Marsaskala

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day 17th January, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

181

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2023, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Volontarja, ordnat ix-xandir tal-bandu hawn taħt riprodott għall-finijiet tal-artikolu 533(1) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Billi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-17 ta' Jannar, 2023, fuq rikors numru 2/2023 (BS) ta' Rose Attard, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 2 ta' Frar, 2023, fis-2.00 p.m., fl-awla 'B' ta' din il-Qorti għall-pubblikazzjoni tat-testment sigriet ta' Carmela Zammit, ġja armla ta' Salvatore Zammit, bint il-mejtin Benigno Attard u Maria Attard née Xuereb, imwielda x-Xewkija, Għawdex, u ġja residenti x-Xewkija, Għawdex,

It is hereby notified that by a decree dated the 17th of January, 2023, the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction, ordered the publication of the banns reproduced hereunder for the purposes of section 533(1) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Whereas by virtue of a decree delivered on the 17th of January, 2023, in the records of application number 2/2023(BS) by Rose Attard, Thursday, 2nd of February, 2023, at 2.00 p.m. in Hall 'B' of this Court, has been scheduled for the publication of the secret will of Carmela Zammit, widow of Salvatore Zammit, daughter of the late Benigno Attard and Maria Attard née Xuereb, born in Xewkija, Gozo, and used to reside in Xewkija, Gozo, and who died in Rabat,

li mietet fir-Rabat, Għawdex, fis-sebgħa (7) ta' Frar tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (2022), u liema pubblikazzjoni għandha ssir ad opera tan-Nutar Anna Maria Mizzi.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 17 ta' Jannar, 2023

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur Qorti u Tribunali (Għawdex)

Gozo, on the seventh (7th) of February of the year two thousand and twenty-two (2022). This said publication is to be affected by Notary Anna Maria Mizzi.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

This 17th of January, 2023

DANIEL SACCO
f/Registrar of Courts and Tribunals (Gozo)

182

ARB/C091/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-5 ta' Jannar, 2023, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Gabriella Vella, LLD). Kumpilazzjoni Numru 748/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

TAMER RAMADAN ALI HDIDAN, ta' 42 sena, iben Ramadan Hdidan u Salwa Salim, imwieled il-Libja fil-31 ta' Jannar, 1980, residenti ġewwa 163, 'St Mary', Flat 1, Triq in-Nissieġ, Ħaż-Żabbar, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 0204313L u ta' karta tal-identità Maltija skaduta bin-numru 27854A.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat TAMER RAMADAN ALI HDIDAN sabiex jirċievi s-salarju pertinenti mal-impjieg tiegħu hekk kif imniżżel fir-rikors datat 27 ta' Lulju, 2022, sottomess mill-imputat innifsu. Illi dan is-salarju se jkun iddepożitat fil-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat TAMER RAMADAN ALI HDIDAN li jispiċċa -0181 miżmum mal-BNF Bank plc.

Il-Qorti AWTORIZZAT wkoll lill-imputat TAMER RAMADAN ALI HDIDAN sabiex jesegwixxi ħlas fis-somma ta' mija u sittin ewro u erbgħin ċenteżmu (€160.40) lil MAPFRE Middlesea plc rappreżentanti tiġdid tal-polza tal-assigurazzjoni fuq vettura bir-referenza numru P21436491-22 miżmuma f'isem l-imputat. Illi dan il-ħlas għandu jiġi esegwit mill-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat u li jispiċċa -0181 li huwa miżmum mal-BNF Bank plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta u Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Natasha

ARB/C091/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 5th January, 2023, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Gabriella Vella, LLD). Compilation Number 748/2021, in the case:

The Republic of Malta

Versus

TAMER RAMADAN ALI HDIDAN, 42 years, son of Ramadan Hdidan and Salwa Salim, born in Libya on the 31st January, 1980, residing at 163, 'St Mary', Flat 1, Triq in-Nissieġ, Ħaż-Żabbar, and holder of Maltese Identity Card bearing number 0204313L and expired Maltese identity card bearing number 27854A.

The Court AUTHORISED the accused TAMER RAMADAN ALI HDIDAN to receive the salary pertinent to his employment as listed in the application dated 27th July, 2022, submitted by the accused himself. The salary shall be deposited in the bank account listed in the name of the accused TAMER RAMADAN ALI HDIDAN ending in -0181 which is held by BNF Bank plc.

The Court also AUTHORISED the accused TAMER RAMADAN ALI HDIDAN to execute payment in the sum of one hundred and sixty euro and forty cents (€160.40) to MAPFRE Middlesea plc representing renewal of motor vehicle insurance policy bearing number P21436491-22 held in the name of the accused. This payment must be executed from the bank account registered in the name of the accused and ending in -0181 which is held by BNF Bank plc.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry

Galea Sciberras, LLD), fis-27 ta' Novembru, 2021, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fis-7 ta' Diċembru, 2021, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' TAMER RAMADAN ALI HDIDAN.

Illum 18 ta' Jannar, 2023

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

(Magistrate Dr Natasha Galea Sciberras, LLD) on the 27th November, 2021, which was published in the Government Gazette on the 7th December, 2021, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to TAMER RAMADAN ALI HDIDAN.

Today 18th January, 2023

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

183

ARB/C090/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-5 ta' Jannar, 2023, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Gabriella Vella, LLD). Kumpilazzjoni Numru 747/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

KHALED BAELY, xufier, ta' 49 sena, iben il-mejjet Gioma Baely u Doria, imwieled il-Libja fit-30 ta' Settembru, 1973, residenti ġewwa 223, Triq San Albert, Il-Gżira, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 0174505L u ta' karta tal-identità Maltija skaduta bin-numru 20288A.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat KHALED BAELY sabiex jiġi mniżżel bħala authorised driver fuq polza tal-assigurazzjoni għall-vettura li se tkun maħruġa f'isem l-imgħallem tiegħu li tkopri l-vettura Mitsubishi Eclipse Cross li hija wkoll rreġistrata fuq l-istess imgħallem.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta u Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Natasha Galea Sciberras, LLD), fis-27 ta' Novembru, 2021, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fis-7 ta' Diċembru, 2021, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' KHALED BAELY.

Illum 18 ta' Jannar, 2023

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

ARB/C090/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 5th January, 2023, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Gabriella Vella, LLD). Compilation Number 747/2021, in the case:

The Republic of Malta

Versus

KHALED BAELY, driver, 49 years, son of the late Gioma Baely and Doria, born in Libya on the 30th September, 1973, residing at 223, Triq San Albert, Gżira, and holder of Maltese identity card bearing number 0174505L and expired Maltese identity card bearing number 20288A.

The Court AUTHORISES the accused KHALED BAELY to be listed as an authorised driver on the motor vehicle insurance policy which shall be issued in the name of his employer covering the vehicle Mitsubishi Eclipse Cross which shall also be registered on the mentioned employer.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Natasha Galea Sciberras, LLD) on the 27th November, 2021, which was published in the Government Gazette on the 7th December, 2021, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to KHALED BAELY.

Today 18th January, 2023

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

184

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fis-17 ta' Novembru, 2022, fl-atti tar-Rikors tal-Appell numru 572/2015 fl-ismijiet Marina Ciarlo (KI 772954) vs Dott. Simon Micallef Stafrace u PL Peter Sammut bħala Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw l-eredità ġjaċenti tal-mejjet Joseph Borg u ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront ta' Marina Ciarlo a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi permezz tar-Rikors tal-Appell numru 572/2015 ippreżentat fis-17 ta' Novembru, 2021, fl-ismijiet fuq premessi, l-intervenuti fil-kawża Nikolai Borg (KI 350280M), Miguel Borg (KI 74277M) u Sarah Borg (KI 287586 M), l-appellanti, ħassew ruħhom aggravati mis-sentenza tal-għoxrin (20) ta' Ottubru tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021) fl-ismijiet fuq premessi, u għalhekk qed jinterponu dan appell minn din is-sentenza. Illi l-aggravji huma ċari u manifesti u jikkonsistu f'li l-Ewwel Qorti kienet żbaljata fl-interpretazzjoni tagħha ta' varji liġijiet relatati ma' din il-kawża. Illi, inter alia, l-Ewwel Qorti għamlet apprezzament żbaljat tal-fatti; għamlet interpretazzjoni żbaljata tal-liġi applikabbli għas-sehem riżervat u l-leġittima; għamlet assunzjoni żbaljata meta sostniet li d-dritt ta' legatarju huwa dritt ta'proprjetà li għandu jieħu preċedenza fuq id-dritt ta' min għandu jedd għas-sehem riżervat stante li dan tal-aħħar huwa dritt ta' kreditu, u l-Ewwel Qorti żbaljat ukoll fid-deċiżjoni tagħha dwar l-ispejjeż.

Għaldaqstant, l-intervenuti fil-kawża appellanti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti tal-Appell jogħġobha tvarja s-sentenza mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti fl-għoxrin (20) ta' Ottubru tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021) fil-kawża fl-ismijiet fuq premessi billi filwaqt li terġa' tikkonferma u tilqa' l-ħames eċċezzjoni tal-appellanti, tgħaddi sabiex tvarja s-sentenza appellata billi tilqa' l-eċċezzjonijiet l-oħra kollha tal-appellanti intervenuti fil-kawża, tilqa' l-eċċezzjonijet tal-kuraturi deputati u tiċħad it-talbiet kollha tal-attriċi, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-attriċi appellata.

Notifika: Marina Ciarlo, 11/20, Triq is-Siegħ, Tal-Ibraġ, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Superjuri), illum 18 ta' Jannar, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on 17th November, 2022, in the records of Appeal Application No. 572/2015 in the names Marina Ciarlo (ID 772954) vs Dr Simon Micallef Stafrace and LP Peter Sammut as Deputy Curators to represent the vacant inheritance of the deceased Joseph Borg, it ordered the following publication in regard to Marina Ciarlo pursuant to section 187(3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Whereas by means of Appeal number 572/2015 filed on 17th November, 2021, in the names mentioned above, the interveners in the cause Nikolai Borg (ID 350280M), Miguel Borg (ID 74277M) and Sarah Borg (ID 287586 M), the appellants, felt aggrieved by the judgment of the twenty (20) October of the year two thousand and twenty one (2021) in the names premised, and therefore they are interposing this appeal against it. The grievances are clear and manifest and consist in the fact that the First Court erred in its interpretation of various laws related to this case. Whereas, inter alia, the First Court made an incorrect assessment of the facts; gave a wrong interpretation of the law applicable to the reserved portion and legitim; made a wrong assumption when it claimed that the right of a legatee is a right of property that should take precedence over the right of the person entitled to a share of the reserved portion since the latter is a right of credit, and the First Court also erred in its decision on the costs.

Therefore, the appellant interveners humbly ask this Honorable Court of Appeal to vary the judgment delivered by the First Hall of the Civil Court on the twenty (20) of October of the year two thousand and one and twenty (2021) in the cause in the names above mentioned by reconfirming and upholding the appellants' fifth plea, varying the appealed judgment by upholding all the other pleas by the appellant interveners, upholding the pleas submitted by the deputy curators and dismissing all the plaintiff's claims, with the costs of both instances against the respondent plaintiff.

Notification: Marina Ciarlo, 11/20, Triq is-Siegħ, Tal-Ibraġ, Swieqi

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day 18th January, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

185

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fil-11 ta' Jannar, 2023, fl-atti tar-Rikors ta' ritrattazzjoni numru 1099/2003 fl-ismijiet Jeremy S. Harris mandatarju ta' Stuart Creggy vs Dott. Patrick Spiteri u Sylvana Spiteri

By means of a decree delivered by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on 11th January, 2023, in the records of the Application for a New Trial number 1099/2003 in the names Jeremy S. Harris mandatary of Stuart Creggy vs Dr

ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront ta' Sylvana Spiteri a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi permezz ta' Rikors ta' ritrattazzjoni ippreżentat fit-3 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet fuq premessi, l-esponent ritrattand Patrick Spiteri ħassu aggravat bis-sentenza tal-Qorti tal-Appell tal-4 ta' Mejju, 2022, u għalhekk qed jinterponi umilment il-preżenti rikors u dan sabiex l-istess sentenza tiġi ritrattatata. Illi r-ritrattand jixtieq jattakka l-Kap. tas-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell permezz ta' liema ċaħdet l-appell interpost mir-ritrattand u daqstant ikkonfermat dak deċiż mill-Qorti tal-Prim'Istanza u ċjoè l-isfilz tas-sentenza mogħtija mill-Qorti Ingliża mertu tat-tielet aggravju interpost minnu kif ukoll dwar il-kwistjoni tal-illeċitu mertu tas-sitt aggravju.

Għaldaqstant, ir-ritrattand, filwaqt li jagħti kull garanzija meħtieġa mil-liġi, jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti, salv kwalunkwe provvediment li jidhrilha xieraq u opportun, jogħġobha:

1. Tirrexxindi u tħassar is-sentenza fuq imsemmija fl-ismijiet premessi tal-4 ta' Mejju, 2022, u dan minħabba li hija vvizjata a tenur tal-Artikolu 811(e) u jew 811(l) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta; inkluż li jekk ikun il-każ wara li ssir riferenza lill-Qorti ta' Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar il-punti ta' dritt Ewropew imqajma f'dan ir-rikors; u

2. Tordna konsegwentement ir-ritrattazzjoni tal-istess kawża skont il-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tar-ritrattati insubizzjoni

Notifika: Sylvana Spiteri, 29, Triq Ferdinandu, Ħal Għargħur

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Superjuri), illum 18 ta' Jannar, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Patrick Spiteri and Sylvana Spiteri ordered the following publication against Sylvana Spiteri pursuant to section 187(3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Whereas by means of an Application for a New Trial number 1099/2003 filed on 3rd August, 2022, in the premised names, the plaintiff exponent Patrick Spiteri felt aggrieved by the judgment of the Court of Appeal of 4th May, 2022, and is therefore humbly making this application so that this same judgment be set to a new trial. The plaintiff exponent would like to impugn that part of the judgment delivered by the Court of Appeal in which it rejected the appeal lodged by the plaintiff exponent and therefore confirmed what was decided by the Court of First Instance and that is the striking out of the records of the judgment delivered by the English Court subject matter of the third ground of appeal lodged by him, as well as on the issue of the illegality that is the subject matter of the sixth ground of appeal.

Therefore, the plaintiff exponent, while giving all the guarantees required by law, requests with respect this Honourable Court, save any provision it deems fit and opportune, to:

1. Rescind and cancel the judgment mentioned above in the afore-mentioned names of the 4th May, 2022, because it is invalid in terms of Article 811(e) and or 811(l) of Cap. 12 of the Laws of Malta; including, if it be the case, after a reference for a preliminay ruling is made to the Court of Justice of the European Union regarding the points of European law raised in this application; and

2. Consequently, order the new trial of the same cause according to law.

With costs and with the submission of the defendants to their oaths

Notification: Sylvana Spiteri, 29, Triq Ferdinandu, Ħal Għargħur

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day 18th January, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

186

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-21 ta' April, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Popular Marketing Ltd.

Global Insurance Brokers Ltd (C9923) ta' 65, Birkirkara Hill, San Ġiljan, ippreżentat Talba, fl-20 ta' April, 2022, fejn

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 21st April, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent Popular Marketing Ltd in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Global Insurance Brokers Ltd (C9923) of 65, Birkirkara Hill, St Julian's, filed a Claim on the 20th April, 2022,

talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Popular Marketing Ltd (C53146) ta' New York Best Offices, Triq Paceville k/m Triq Dobbie, San Ġiljan STJ 3070, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €3,494.06, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 107/2022SFJ) hija differita għall-21 ta' Frar, 2023, fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 18 ta' Jannar, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

whereby they asked the Tribunal to condemn Popular Marketing Ltd (C53146) of New York Best Offices, Triq Paceville, c/w Triq Dobbie, St Julian's STJ 3070, to pay the plaintiff company the sum of €3494.06, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim number 107/2022SFJ) is deferred on the 21st February, 2023, at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 18th January, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

187

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-26 ta' Lulju, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Deepak Kandel.

Go plc (C22334) ta' Triq Fra Diegu, Il-Marsa MRS 1501, ippreżentat Talba, fil-21 ta' Lulju, 2022, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Deepak Kandel (KI 211138A) ta' Court 247, Flat 206, Triq Edgar Bernard, Il-Gżira GZR 1701, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1665.68, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 212/2022SFJ) hija differita għas-7 ta' Frar, 2023, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 18 ta' Jannar, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 26th July, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent Deepak Kandel in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C 22334) of Triq Fra Diegu, Marsa MRS 1501, filed a Claim on the 21st July, 2022, whereby they asked the Tribunal to condemn Deepak Kandel (ID 211138A) of Court 247, Flat 206, Triq Edgar Bernard, Gzira, GZR 1701, to pay the plaintiff company the sum of €1665.68, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 212/2022SFJ) is deferred on the 7th February, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 18th January, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

188

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Novembru, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Ottubru 2022, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jean Claude Azzopardi (KI 220294M) ta'

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C 10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 28th October 2022 whereby they asked the Tribunal to condemn Jean Claude Azzopardi (ID

222, Triq Tunis, Pembroke, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1129.34, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 301/2022DBM) hija differita għall-31 ta' Jannar, 2023, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 18 ta' Jannar, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

220294M) of 222, Triq Tunis, Pembroke, to pay the plaintiff company the sum of €1129.34, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim Number 301/2022DBM) is deferred on the 31st January, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 18th January, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

189

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Novembru, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited illum Epic Communications Limited (C10865) ta' Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Ottubru, 2022, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dylan Aquilina (KI 228794M) ta' 56, Gramar, Triq Turu Rizzo, Il-Gżira, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2265.39, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 296/2022DBM) hija differita għall-31 ta' Jannar, 2023, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 18 ta' Jannar, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C 10865) today Epic Communications Limited (C10865) of Skyparks Business Centre, Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, filed a Claim on the 28th October, 2022 whereby they asked the Tribunal to condemn Dylan Aquilina (ID 228794M) of 56, Gramar, Triq Turu Rizzo, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of €2265.39, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim number 296/2022DBM) is deferred on the 31st January, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 18th January, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

190

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-30 ta' Ġunju, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Antonella Vella.

Halmann Vella, The Factory, Triq il-Mosta, Ħal Lija, ippreżentat Talba, fl-10 ta' Mejju, 2022, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Antonella Vella ta' 33, Chez Moi, Triq Salvu Aquilina, Il-Mosta, sabiex tħallas lill-kumpanija attriċi s-somma ta' €3665.18, liema ammont huwa dovut lill-kumpanija attriċi.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 30th June, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent Antonella Vella in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Halmann Vella of The Factory, Triq il-Mosta, Ħal Lija, filed a Claim on the 10th May 2022, whereby the company asked the Tribunal to condemn Antonella Vella of 33, Chez Moi, Triq Salvu Aquilina, Mosta, to pay the plaintiff company the amount of €3665.18, which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax

Il-kawża (Avviż numru 135/2022DBM) hija differita għad-9 ta' Frar, 2023, fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 18 ta' Jannar, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interest

The case (Claim number 135/2022DBM) is deferred on the 9th February, 2023, at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 18th January, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

191

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-tnax (12) ta' Jannar, 2023 (Digriet numru 5/2023BS, wara Rikors numru 2/2021(BS) ġie kkonfermat interdett mill-atti kollha tal-ħajja ċivili Nazzareno Grech, bin il-mejtin Emanuel Grech u Carmela Grech née Vella, imwieled ix-Xagħra, Għawdex, u residenti x-Xagħra, Għawdex (karta ta' identità numru 62959G).

Dott. Francienne Muscat, avukat, bint Michelangelo sive Lino Muscat u Marista née Mercieca, imwielda r-Rabat, Għawdex, u residenti x-Xagħra, Għawdex (karta ta' identità numru 31492G) ġiet bl-istess digriet nominata kuratriċi tiegħu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 18 ta' Jannar, 2023

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that in virtue of a decree given by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction, on the twelfth (12th) of January of the year 2023 (Decree number: 5/2023BS following Application number 2/2021(BS) Nazzareno Grech, son of the late Emanuel Grech u Carmela née Vella, born in Xagħra, Gozo, and resides in Xaghra, Gozo, holder of identity card number 62959G, has been confirmed interdicted from all acts of civil life.

Dr Francienne Muscat, lawyer, daughter of Michelangelo sive Lino Muscat u Marista née Mercieca, born in Victoria, Gozo, and resides in Xagħra, Gozo, holder of identity card number 31492G, has been nominated as his curator, by virtue of the said decree.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

This 18th of January, 2023

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

192

Avviż ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

Maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Rikors ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

Rikors numru 133/2022 (BS)

Frances Saliba, karta tal-identità numru 14265G;
John Saliba, karta tal-identità numru 27666G;
Joseph Saliba, karta tal-identità numru 6772G;
Carmel sive Charlie Saliba, karta tal-identità numru 10264G;
Abigail Camilleri, karta tal-identità numru 26785G tant f'isimha proprju kif ukoll f'isem missierha msiefer Angelo Camilleri, karta tal-identità numru 18763G;

Notice in terms of article 495A of the Civil Code

Issued by the Court of Magistrates (Gozo)

Superior Jurisdiction, General Section

Application ai terms of Article 495A of the Civil Code

Application number 133/2022 (BS)

Frances Saliba, identity card number 14265G;
John Saliba, identity card number 27666G;
Joseph Saliba, identity card number 6772G;
Carmel sive Charlie Saliba, identity card number 10264G;
Abigail Camilleri, identity card number 26785G both in her own name and in the name of her father abroad Angelo Camilleri, identity card number 18763G;

Michelle Ann Camilleri, karta tal-identità numru 42393G;

Pietru Pawl Camilleri, karta tal-identità numru 18163G;
Josephine Micallef, karta tal-identità numru 140903L;
Maria Mizzi; karta tal-identità numru 70849G, Pauline Mizzi, karta tal-identità numru 96745G kemm f'isimha proprju kif ukoll bħala mandatarja ta' ħuha ġerman imsefrin Anthony Mizzi liċenzja tas-sewqan numru M47760550390710; u Luigia Curmi, passaport Kanadiż numru MN120047;
Josette Mizzi, karta tal-identità numru 8783G;
Bernarda Cutajar, karta tal-identità numru 216557M, f'isimha u f'isem ħutha msefrin Pauline Beesley, passaport Ingliż numru 1039651, u Josephine Humphrey, passport Ingliż numru 108290;
Francis Saliba, karta tal-identità numru 61654G, Josephine Ciantar, karta tal-identità numru 5861G, Bernarda Debono, karta tal-identità numru 20264G;
Maria Saliba, karta tal-identità numru 65457G,

u

għal kull interess li jista' jkollha Excel Investments Limited, numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija C81721

vs

John Saliba ('Madonna ta' Pinu', Triq Dun Xand Aquilina, Ta' Sannat)

Rikors ta' Francis Saliba et:

Jesponu bir-rispett:

1. Illi dan ir-rikors odjern jirrigwarda l-proprjetà segwenti: id-dar bil-ġnien anness magħha li tokkupa l-kejl superfiċjali komplessiv ta' madwar mitejn u ħamsa u disgħin metru kwadru (295m.k.) fi Triq id-Dejqa kantuniera ma' Triq San Ġużepp, Ix-Xewkija, Għawdex, bin-numru ħdax (11) ta' Triq San Ġużepp, u konfinanti min-Nofsinhar, mil-Lvant u mit-Tramuntana ma' toroq pubbliċi u mill-Punent mal-beni tas-suċċessuri fit-titolu ta' Caterina Azzopardi, libera u franka u murija fuq il-pjanta hawn annessa bħala Dok. A;

2. Illi din il-proprjetà hija proprjetà tal-partijiet kollha minbarra Excel Properties Limited u hija provenjenti lilhom skont kif spjegat fid-Dok. B;

3. Din l-art tappartjeni lilhom fil-kwoti indikati fil-lista tal-kwoti hawn annessa bħala Dok. C, u ċjoè fi kwota ta' parti waħda minn għoxrin (1/20) kull wieħed Carmel sive Charlie Saliba, John Saliba; kwart (1/4) Joseph Saliba; tliet partijiet minn għoxrin (3/20) Frances Saliba; parti waħda minn tletin (1/30) Pietru Pawlu Camilleri; parti waħda minn sittin kull

Michelle Ann Camilleri, ID card number 42393G;

Pietru Pawl Camilleri, identity card number 18163G;
Josephine Micallef, identity card number 140903L;
Maria Mizzi; identity card number 70849G, Pauline Mizzi, identity card number 96745G both in her own name and as representative of her German brother signed Anthony Mizzi driving license number M47760550390710; and Luigia Curmi, Canadian passport number MN120047;

Josette Mizzi, identity card number 8783G;
Bernarda Cutajar, identity card number 216557M, in her name and in the name of her siblings Pauline Beesley , English passport number 1039651, and Josephine Humphrey, English passport number 108290;
Francis Saliba, identity card number 61654G, Josephine Ciantar, identity card number 5861G, Bernarda Debono, identity card number 20264G;
Maria Saliba, identity card number 65457G,

and

for any interest Excel Investments Limited may have, company registration number C81721

vs

John Saliba ('Our Lady of Pinu', Triq Dun Xand Aquilina, Ta' Sannat)

Application of Francis Saliba et al:

Respectfully premise:

1. That this present application relates to the following property: the house with the garden attached to it which occupies the overall surface measurement of approximately two hundred and ninety-five square meters (295m2) in Triq id-Dejqa corner with Triq San Ġużepp, Xewkija, Gozo, with the number eleven (11) of Triq San Ġużepp , and bounded from the south, east and north by public roads and west by the property of the successors in title of Caterina Azzopardi, free and unencumbered, and shown on the plan herewith attached as Doc. A;

2. That this property is owned by all the parties except Excel Properties Limited and is derived from them as explained in Doc. B;

3. This land belongs to them in the quotas indicated in the list of quotas attached here as Doc. C, and namely in a quota of one twentieth (1/20) each Carmel sive Charlie Saliba, John Saliba; one quarter (1/4) Joseph Saliba; three parts out of twenty (3/20) Frances Saliba; one thirtieth (1/30) Pietru Pawlu Camilleri; one sixtieth part each (1/60) Abigail

wieħed u waħda (1/60) Abigail u Michelle Ann Camilleri; parti waħda minn ħamsa u sebgħin (1/75) kull wieħed u waħda Josephine Micallef, Pauline Mizzi; Luigia Curmi u Anthony Mizzi; parti waħda minn mija u ħamsin (1/150) kull waħda Maria Mizzi u Josette Mizzi; parti waħda minn ħamsa u erbgħin (1/45) kull waħda Bernarda Cutajar, Pauline Beesley u Josephine Humphrey; u parti waħda minn ħamsa u għoxrin (1/25) kull wieħed u waħda Francis Saliba, Josephine Ciantar; Maria Saliba, u Bernarda Debono (ilkoll rikorrenti li allura flimkien bejniethom għandhom erbgħa u għoxrin parti minn ħamsa u għoxrin (24/25)) u r-rimanenti parti waħda minn ħamsa u għoxrin (1/25) l-intimat John Saliba;

4. L-esponenti kollha minbarra Excel Investments Limited sabu l-bejgħ ta' dan il-fond u effettivament diġà daħlu f'konvenju, tal-erbgħa (4) ta' Ottubru elfejn wieħed u għoxrin (2021) li permezz tiegħu huma ntrabtu li jbigħu s-sehem rispettiv tagħhom lill-istess Excel Investments Limited u dan bil-prezz ibbażat fuq valur ta' mija u għaxart elef ewro (€110,000) għall-intier. Dan il-konvenju ġie debitament irreġistrat mal-Kummissarju tat-Taxxi Interni;

5. Iktar tard, permezz ta' skrittura tas-7 ta' Marzu, 2022, l-esponenti Carmel Saliba aderixxa għal dan il-konvenju;

6. Illi l-esponenti ittantaw jaslu mal-intimat sabiex huwa wkoll ibigħ s-sehem tiegħu abbażi ta' dan il-prezz imma dan bla suċċess;

7. Illi dan il-fond ilu fi stat ta' abbandun u skont kif jidher miċ-ċertifikat peritali hawn anness il-bini eżistenti jeħtieġ li jiġi demolit, u jirriżulta wkoll minn dak iċ-ċertifikat li l-prezz li se jiġi rikavat mill-bejgħ propost huwa wieħed vantaġġjuż għall-komproprjetarji. Barra minn hekk jirriżulta manifestament li l-fond ma huwiex komodament diviżibbli bejn il-partijiet;

8. Illi l-esponenti jemmnu li l-prezz pattwit fl-imsemmi konvenju huwa wieħed vantaġġjuż ikkunsidrat il-kejl ta' dan il-fond, u l-istat li fih jinsab il-bini, kif ukoll il-lokalità li fih jinsab, u ċ-ċirkustanzi kollha relatati ma' dawn il-fondi;

Għaldaqstant, l-esponenti jitolbu bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha, prevja l-pubblikazzjoni ta' dan ir-rikors fil-Gazzetta tal-Gvern u f'gazzetta oħra lokali fit-termini tal-artikolu 495A tal-Kap. 16:

1. Tiddikjara li l-prezz kif ukoll il-kundizzjonijiet proposti għall-bejgħ ta' sehem ir-rikorrenti favur il-kumpanija Excel Investments Limited mill-immobbli hawn fuq deskritt huwa ġust u xieraq u li l-istess prezz u kundizzjonijiet għandhom japplikaw għall-bejgħ illi spettanti lill-intimat minn dan l-istess fond;

and Michelle Ann Camilleri; one seventy-fifth part (1/75) each Josephine Micallef, Pauline Mizzi; Luigia Curmi and Anthony Mizzi; one part out of one hundred and fifty (1/150) each Maria Mizzi and Josette Mizzi; one forty-fifth part (1/45) each Bernarda Cutajar, Pauline Beesley and Josephine Humphrey; and one twenty-fifth (1/25) each Francis Saliba, Josephine Ciantar; Maria Saliba, and Bernarda Debono (all applicants who therefore together have twenty-four parts out of twenty-five (24/25)) and the remaining one part out of twenty-five (1/25) the respondent John Saliba;

4. All the applicants save for Excel Investments Limited have found the sale of this property and have effectively already entered into a promise of sale agreement on the fourth (4th) of October two thousand and twenty one (2021) through which they are committed to sell their respective share to the same Excel Investments Limited and this for the price based on a value of one hundred and ten thousand euros (€110,000) for the whole. This promise of sale agreement has been duly registered with the Commissioner for Inland Revenue;

5. Subsequently, by virtue of a deed of the 7th March, 2022, the applicant Carmel Saliba adhered to this promise of sale agreement;

6. That the applicants tried to convince the respondent so that he also sells his share based on this price but in vain;

7. That this property has been in a state of neglect and as seen from the appraisal certificate herewith attached, the existing building néeds to be demolished, and it also results from that certificate that the price that will be obtained from the proposed sale is an advantageous one for the co-owners. In addition, it clearly results that the premises is not easily divisible between the parties;

8. That the applicants believe that the price agreed to in the said promise of sale agreement is an advantageous one considering the size of this property, and the state in which the building is in, as well as the location in which it is located, and all circumstances related to these premises;

Therefore, the applicants respectfully request that the Honourable Court be please in, prior to the publication of this application in the Government Gazette and in another local newspaper in terms of article 495A of the Cap. 16:

1. Declare that the price as well as the conditions proposed for the sale of the applicants' share in favour of the company Excel Investments Limited from the property described above is fair and appropriate and that the same price and conditions shall apply to the sale of the share pertinent to the respondent from this same premises;

2. Tapprova l-bejgħ propost, u tordna l-pubblikazzjoni tal-att ta' bejgħ anke għal dak illi jirrigwarda l-kwota spettanti lill-intimat, f'jum, ħin u lok illi jiġu għalhekk iffissati u taħtar lin-Nutar Dott. Vicyana Xerri sabiex tippubblika l-att ta' bejgħ opportun, bl-intervent ta' kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eventwali kontumaċi fuq dak l-att.

Dan ir-rikors huwa appuntat għal nhar it-Ħamis, 2 ta' Frar, 2023, fit-8.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 18 ta' Jannar, 2023

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

2. Approve the proposed sale, and orders the publication of the deed of sale also for that relating to the quota payable to the respondent, on a day, time and place to be set and appoints Notary Dr Vicyana Xerri to publish the deed of opportune sale, with the intervention of deputy curators to represent the eventual defaulters on that deed.

The application is appointed for hearing for Thursday, 2nd of February, 2023, at 8.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 18th of January, 2023

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

193

Bandu għall-kuraturi.

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-11 ta' Jannar, 2023 fuq talba ta' Tas-Sellum Administration Company Limited ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lil Andre Verhofstadt fl-atti fir-rikors numru 44/2022 RM u fl-atti u l-proċeduri l-oħra relattivi jew sussegwenti fejn:

Tas-Sellum Administration Company Limited (C-36436) ta' Tumas Group Corporate Office, Level 3, Portomaso Business Tower, Portomaso, St Julians talbet lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tikundanna lil Andre Verhofstadt (Passaport Belgjan numru E1754869) ta' 9220 Hamme, Heirbann, 163, Belgium sabiex jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma komplessiva ta' €11,257.30.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenut, minn issa stess ingunt għas-subizzjoni.

Il-kawża (Avviż Nru 44/2022RM) tinstab differita għall-31 ta' Jannar, 2023 fid-9.15 a.m.

Rikorrenti: Tas-Sellum Administration Company Limited (C-36436) ta' Tumas Group Corporate Office, Level 3, Portomaso Business Tower, Portomaso, St Julians.

Notifika: kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla tal-Qorti, u sejjaħ b'dan lil kull min irid

Banns for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) on the 11th January, 2023, following a request by Tas-Sellum Administration Company Limited it was ordered that Deputy Curators be selected to represent Andre Verhofstadt in the acts of the Application Number 44/2022 in the names Tas-Sellul Administration Company Limited vs deputy curators and in other relative and subsequent acts whereby they requested:

Tas-Sellum Administration Company Limited (C-36436) of Tumas Group Corporate Office, Level 3, Portomaso Business Tower, Portomaso, St Julians requested this Honourable Court to condemn Andre Verhofstadt (Belgian Passport Number E1754869) of 9220 Hamme, Heirbann, 163, Belgium so that he pays the applicant company the total amount of €11,257.30.

With costs and interest till the date of effective payment against the respondent who is from now summoned so that a reference to his oath be made.

The case (Notice Number 44/2022RM) is postponed for hearing for the 31st January, 2023 at 9.15 a.m.

Applicant: Tas-Sellum Administration Company Limited (C-36436) of Tumas Group Corporate Office, Level 3, Portomaso Business Tower, Portomaso, St Julians.

Notification: deputy curators

You are therefore ordered to post a copy of these banns in the entrance of the court and call upon whoever wishes to act

jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħi, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma xi xkiel fl-eżekużżjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dr Rachel Montebello B.A., LLD, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum, 11 ta' Jannar, 2023

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 19 ta' Jannar, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

as curator to appear within six days in this registry and files a note with a declaration that he is prepared to act as such.

You are also ordered to inform every one that if there is no such declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Rachel Montebello BA, LLD, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today, 11th January, 2023.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today, 19th January, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

194

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-10 ta' Novembru, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Proxy Service Limited.

Coleiro General Supplies Ltd (C3429) ta' Msida Valley, Birkirkara, ippreżentat Talba, fil-25 ta' Marzu, 2022, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Proxy Service Limited (C 43655) ta' 152/9, Naxxar Road, San Ġwann, SGN 9030, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €917 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.
Il-kawża (Avviż numru 91/2022DBM) hija differita għad-9 ta' Frar, 2023, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum d-19 ta' Jannar, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 10th November, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent company Proxy Service Limited in terms of Article 187(3) et seq of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Coleiro General Supplies Ltd (C 3429) of Msida Valley, Birkirkara, filed a Claim on the 25th March 2022, whereby they asked the Tribunal to condemn Proxy Service Limited (C 43655) of 152/9, Naxxar Road, San Ġwann SGN 9030, to pay the plaintiff company the sum of €917 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.
The case (Claim number 91/2022DBM) is deferred on the 9th February, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 19th January, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

195

Permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Ottubru, 2022, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Medrock Development Company Limited vs Saviour sive Sonny Dimech et, Rikors Nru 547/2022LC, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-

By means of a decree of the 31st October, 2022 of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Medrock Development Company Limited vs Saviour sive Sonny Dimech et, Application Number 547/2022LC, the following publication was ordered for the

intimat Saviour sive Sonny Dimech a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Medrock Development Company Limited (C-2068) vs Saviour sive Sonny Dimech (KI 0419453M) u l-Awtorità tad-Djar bħala intervenuta fil-kawża ppreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fis-17 ta' Ġunju 2022, ir-rikorrenti Medrock Development Company Limited talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jagħti dawk l-ordnijiet li huma neċessarji sabiex jitwettaq it-test tal-mezzi tal-intimat Dimech a tenur tal-Artikolu 4A(3)(c) tal-Kap 69;

2. Jisma' lill-partijiet sommarjament u jagħti provvedimenti dwar il-kera li għandha titħallas fil-mori tal-kawża a tenur tal-art 4A(6) tal-Kap 69;

3. F'kaz illi jirriżulta li l-intimata Dimech ma jissodisfax it-test tal-mezzi ai termini tal-Art 4A(4), ixolji l-kirja u jordna lill-intimat Dimech sabiex jivvaka mill-fond 12, Triq id-Duluri, Ħamrun fi żmien qasir u perentorju li ma jeċċedix sentejn u jirrilaxxja il-fond battal u f'kundizzjoni tajba favur ir-rirkorrenti;

4. F'kaz illi jirriżulta li l-intimat Dimech kien jissodisfa t-test tal-mezzi, jirrevedi l-kera tal-fond 12, Triq id-Duluri, Ħamrun b'effett mill-1 ta' Jannar, 2022, u sabiex jistabbilixxi kundizzjonijiet godda sabiex jirregolaw l-istess kera, ai termini tal-Art 4A(2) tal-Kap 69 tal-Liġijiet ta' Malta, inkluż li l-intimat jiġi ordnat iħallas il-kontijiet kollha li jirriżulta dovuti minnu; u

5. F'kull kaz, jillikwida dawk l-arretrati ta' kontijiet ta' elettriku u ilma li jirriżultaw dovuti mill-intimat Dimech lir-rikorrenti flimkien mal-ispejjeż tal-ittra uffiċjali 632/2021 (Dok MD8) u jordna lill-intimat Dimech sabiex iħallas tali arretrati lir-rikorrenti fi żmien qasir u perentorju.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali, bl-ingunzjoni minn issa tal-intimat in subizzjoni u b'riżerva għal kull azzjoni legali ulterjuri.

rikorrenti: 48, White Jade (Plot 306) Triq ta' Taħt l-Irdum, Santa Maria Estate, il-Mellieħa.

intimat: Sonny Dimech, 12, Triq id-Duluri, Ħamrun.

Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Medrock Development Company Limited vs Saviour sive Sonny Dimech et, rikors numru 547/2022LC jinsab differit għall-1 ta' Frar, 2023 fil-10.50 a.m.

purpose of effecting service on the respondent Saviour sive Sonny Dimech in terms of Article 187(3) et seq of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12)

By means of an application in the names Medrock Development Company Limited (C-2068) vs Saviour sive Sonny Dimech (ID 0419453M) and Housing Authority as intervener in the proceedings filed in the Rent Regulation Board, on the 17th June 2022, the applicant Medrock Development Company Limited requested this Honourable Board why it should not:

1. Give those orders that are necessary to carry out the means test of the respondent Dimech in terms of Article 4A(3)(c) of Chapter 69;

2. Hear the parties summarily and give those directions regarding the rent that has to be paid during the hearing of the case in terms of Article 14A(6) of Chapter 69;

3. In the event that it results that the respondent Dimech does not satisfy the criteria of the means test in terms of Article 4A(4) dissolve the lease and order that the respondent Dimech vacate from the premises 12, Triq id-Duluri, Ħamrun within a short and peremptory time that does not exceed two years and release the premises vacant and in good condition to the applicants; or

4. In the event that it results that the respondent Dimech meets the criteria of the means tests, revise the rent of the premises 12, Triq id-Duluri, Ħamrun with effect from the 1st January 2022 and to establish new conditions to regulate the same rent, in terms of Article 4A(2) of Chapter 69 of the Laws of Malta, including that the respondent shall be ordered to pay the bills that result that are due by him; and

5. In any event, liquidate the arrears of the the bills for water and electricity that result due by the respondent Dimech to the applicants together with the costs of the judicial letter 632/2021 (Dok MD8) and order that the respondent Dimech pay such arrears to the applicants within a short and peremptory time.

With costs and legal interest, against the respondent who is hereby summoned so that a reference to his oath be made and reserving any other legal action by the applicant.

Applicant: 48, White Jade (Plot 306), Triq ta' Taħt l-Irdum, Santa Maria Estate, Mellieħa.

respondent: Sonny Dimkech – 12 Triq id-Duluri, Ħamrun.

Housing Authority

The application in the names Medrock Development Company Limited vs Saviour sive Sonny Dimech et, Application Number 547/2022LC has been postponed for hearing to the 1st February, 2023 at 10.50 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 19 ta' Jannar, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today, 19th January, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

196

Permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Ottubru, 2022, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Anthony Zammit et vs Carmen Vella Rikors Nru 532/2022LC, ġiet ordnata s-segwenti publikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Carmen Vella a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Anthony Zammit (KI 970347M) u martu Mary Louise Zammit (KI 686251M) għal kull interess li jista' jkollha vs Carmen Vella (KI 300043M), ppreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-15 ta' Ġunju, 2022, ir-rikorrenti Anthony Zammit u martu Mary Louise Zammit talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi illi l-intimata għandha tħallas lill-esponenti kumpens għall-okkupazzjoni tagħha tal-fond ossija mezzanin flimkien mal-bejt u l-arja tiegħu mmarkat bin-numru 40 Rob, Triq San Luqa, Gwardamanġa, Tal-Tal-Pietà min nhar l-1 ta' Jannar, 2020 sa dak in-nhar illi effettivament tizgombra minn tali fond;

2. Jillikwida tali kumpens dovut mill-intimata lill-esponenti għall-okkupazzjoni tagħha tal-fond ossija mezzanin flimkien mal-bejt u l-arja tiegħu mmarkat bin-numru 40, Rob, Triq San Luqa, Gwardamanġa, Tal-Pietà kif jingħad hawn fuq f'aktar dettali;

3. Jikkundanna lill-intimata tħallas lill-esponenti l-ammont ta' kumpens likwidat ai termini tat-talba preċedenti.

Bl-ispejjeż, inklużi dawk tal-mandat ta' sekwestru bin-numru 6723/2022, u bl-imgħaxijiet legali kontra l-intimata illi hija minn issa stess ingunta in subizzjoni. B'riżerva espressa għal kwalunkwe jedd ieħor ta' azzjoni illi għandhom l-esponenti kontra l-istess intimata.

rikorrenti: 154, Il-Bejta, Triq il-Ferrovija l-Qadima, Ħal Balzan.

intimata: Carmen Vella, 40, Rob, Triq San Luqa, Gwardamanġa, Tal-Pietà.

Ir-rikors fl-ismijiet Anthony Zammit et vs Carmen Vella, rikors numru 532/2022LC jinsab differit għall-1 ta' Frar, 2023 f'12.45p.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 19 ta' Jannar, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 31st October, 2022 of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Anthony Zammit et vs Carmen Vella, Application Number 532/2022LC, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Carmen Vella in terms of Article 187(3) et seq of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12)

By means of an application in the names Anthony Zammit (ID 970347M) and his wife Mary Louise Zammit (ID 686251M) vs Carmen Vella (ID 300043M), filed in the Rent Regulation Board, on the 15th June, 2022, the applicants Anthony Zammit and his wife Mary Louise Zammit requested this Honourable Board why it should not:

1. Declare and decide that the responent pay the applicants a compensation for the occupation of the premises that is the mezzanin together with its roof and air space marked number 40, Rob, Triq San Luqa, Gwardamangia, Pieta from the 1st January 2020 till the day of effective eviction from the said premises;

2. Liquidate such compensation due by the respondent to the applicants for the occupation of the premesis that is the mezzanine together with its roof and air space marked with number 40, Rob, Triq San Luqa, Gwardamangia, Pieta as above said in more detail;

3. Condemn the responent to pay the applicant the amount of compensation liquidated in terms of the previous request.

With costs, including those of the garnishee order number 573/2022 and with legal interest against the responent who is from now summoned so that a reference to her oath be made. Reserving any right for any other ation that the applicants have against the respondent.

Applicants: Anthony Zammit et – 154, Il-Bejta, Triq il-Ferrovija l-Qadima, Ħal Balzan.

Respondent : Carmen Vella – 40, Rob, Triq San Luqa, Gwardamangia, Pieta.

The application in the names Anthony Zammit et vs Carmen Vella, Application Number 532/2022LC has been postponed for hearing to the 1st February, 2023 at 12.45p.m.

Registry of the Superior Courts, today, 19th January, 2023.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*